

STATISTICS  
CANADASTATISTIQUE  
CANADA

1981 Census of Canada

OCT 12 1983

Recensement du Canada de 1981

**Census tracts**

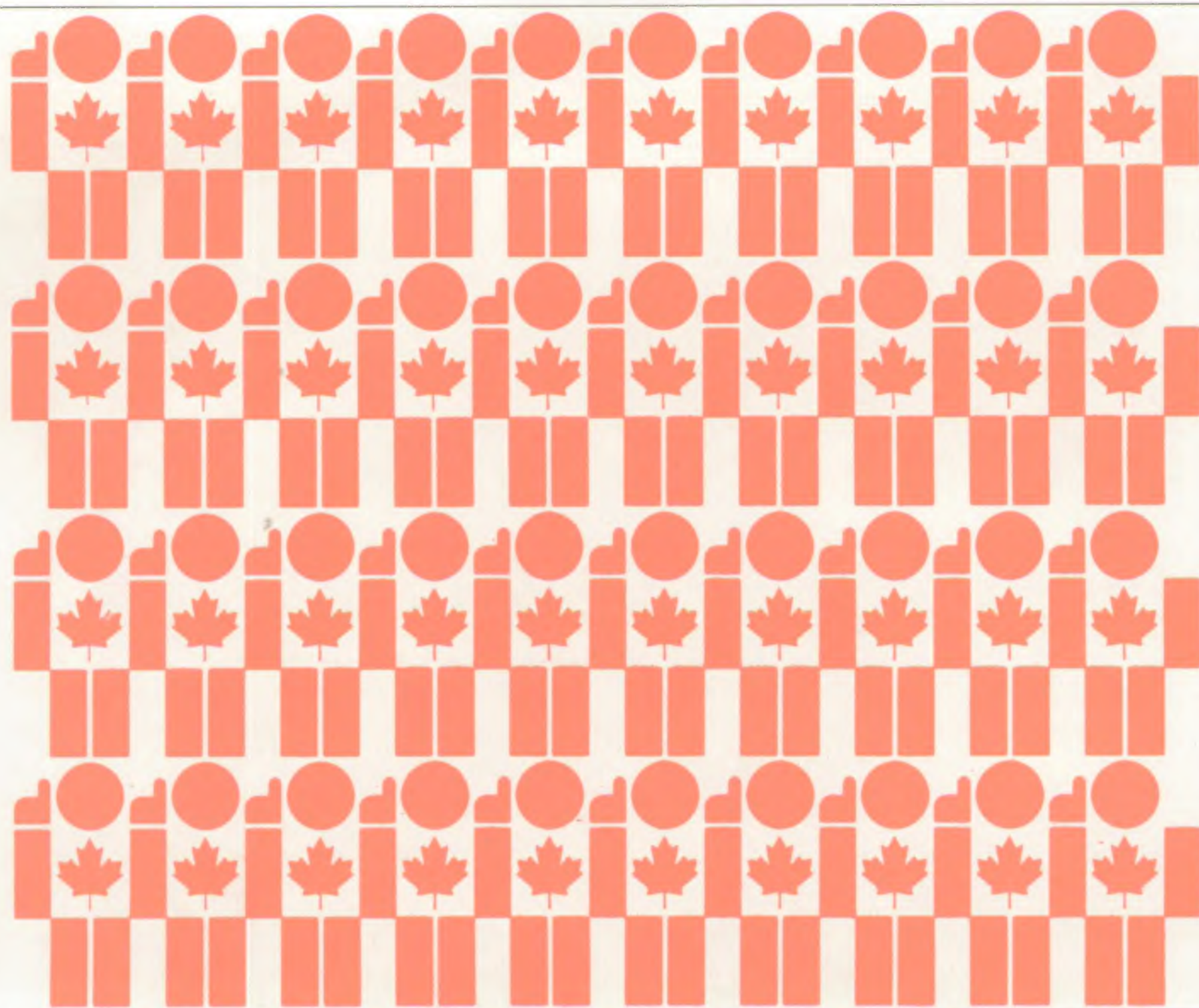
**Population, occupied private dwellings, private households and census and economic families in private households**

Selected social and economic characteristics

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE**Secteurs de recensement**

**Population, logements privés occupés, ménages privés et familles de recensement et familles économiques dans les ménages privés**

Certaines caractéristiques sociales et économiques

**North Bay**

### Data in many forms. . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

### How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	772-4073	Winnipeg	949-4020
Halifax	426-5331	Regina	359-5405
Montréal	283-5725	Edmonton	420-3027
Ottawa	992-4734	Vancouver	666-3691
Toronto	966-6586		

**Toll-free access** is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialling area of any of the regional reference centres:

Newfoundland & Labrador	Zénith 07037
Nova Scotia, New Brunswick & Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1 (112)-800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South & Central)	112-800-663-1551
Yukon & Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zénith 08913
Northwest Territories	Zénith 22015

### How to order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0V7.

### Des données sous plusieurs formes. . .

Statistique Canada diffuse des données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms, et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

### Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée aux centres de référence de Statistique Canada à:

St. John's	772-4073	Winnipeg	949-4020
Halifax	426-5331	Regina	359-5405
Montréal	283-5725	Edmonton	420-3027
Ottawa	992-4734	Vancouver	666-3691
Toronto	966-6586		

Un **service d'appel sans frais** est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux **utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de référence régionaux:

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 07037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1 (112)-800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (région sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et le nord de la Colombie-Britannique (région desservie par NorthwTel Inc.)	Zénith 08913
Territoires du Nord-Ouest	Zénith 22015

### Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Ventes et distribution de publications, Statistique Canada, Ottawa, (Ontario), K1A 0V7.

**at  
your  
service**

**à  
votre  
service**



1981 Census of Canada

Recensement du Canada de 1981

**Census tracts****Population, occupied private dwellings, private households and census and economic families in private households****Secteurs de recensement****Population, logements privés occupés, ménages privés et familles de recensement et familles économiques dans les ménages privés**

Selected social and economic characteristics

Certaines caractéristiques sociales et économiques

**North Bay**

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1983

October 1983  
8-5200-679

Price: Canada, \$5.50  
Other Countries, \$6.60

Catalogue 95-960

ISBN 0-660-51218-1

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1983

Octobre 1983  
8-5200-679

Prix: Canada, \$5.50  
Autres pays, \$6.60

Catalogue 95-960

ISBN 0-660-51218-1

Ottawa



## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction .....	V
Definitions .....	VI
Confidentiality and Random Rounding ...	XXIII
Sampling and Weighting .....	XXIV
Data Quality .....	XXV
Introduction .....	XXV
Coverage Error .....	XXV
Response Error .....	XXV
Processing Error .....	XXVI
Sampling Error .....	XXVI
Special Notes .....	XXVII
Reference Products .....	XXXVIII
Symbols .....	XXXVIII

## Graphic

Reference Maps for Census  
Tracts

## Tables

Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Character- istics, for Census Tracts, 1981 .....	1-1
---	-----

## Conversion Table

Census Tract Numbers in 1981, with Numbers for Corresponding Census Tracts in 1976 .....	23
--	----

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	V
Définitions .....	VI
Confidentialité et arrondissement aléatoire ....	XXIII
Échantillonnage et pondération .....	XXIV
Qualité des données .....	XXV
Introduction .....	XXV
Erreur d'observation .....	XXV
Erreur de réponse .....	XXV
Erreur de traitement .....	XXVI
Erreur d'échantillonnage .....	XXVI
Notes spéciales .....	XXVII
Produits de référence .....	XXXVIII
Signes conventionnels .....	XXXVIII

## Graphique

Cartes de référence des secteurs de  
recensement

## Tableaux

Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981 .....	1-1
--	-----

## Table de conversion

Numéros des secteurs de recensement en 1981 et numéros des secteurs de recense- ment correspondants en 1976 .....	23
---	----





## INTRODUCTION

This bulletin is one of a series of 36 (Catalogue Nos. 95-946 to 95-981) presenting, for census tracts (CTs) (see definition below), a compendium of the most frequently used data collected by the 1981 Census of Canada on a 20% sample basis. Another series of 36 bulletins (Catalogue Nos. 95-905 to 95-940) present data collected on a 100% basis.

The urban centres included in the 1981 Census Tract Programme are: Brantford, Ont.; Calgary, Alta.; Chicoutimi-Jonquière, Qué.; Edmonton, Alta.; Guelph, Ont.; Halifax, N.S.; Hamilton, Ont.; Kamloops and Kelowna, B.C.; Kingston, Kitchener and London, Ont.; Moncton, N.B.; Montréal, Qué.; North Bay and Oshawa, Ont.; Ottawa-Hull, Ont., Qué.; Peterborough, Ont.; Prince George, B.C.; Québec, Qué.; Regina, Sask.; Saint John, N.B.; Sarnia, Ont.; Saskatoon, Sask.; Sault Ste. Marie, Ont.; Sherbrooke, Qué.; St. Catharines-Niagara, Ont.; St. John's, Nfld.; Sudbury, Thunder Bay and Toronto, Ont.; Trois-Rivières, Qué.; Vancouver and Victoria, B.C.; Windsor, Ont.; Winnipeg, Man.

Population counts from the 1976 Census are included for comparison purposes. These 1976 counts have been adjusted to reflect the 1981 census tract limits.

A conversion table showing the relationship between the 1981 and 1976 census tracts is included in this bulletin. Municipalities (census subdivisions) added to some census agglomerations between 1976 and 1981 have been tracted for the first time. The names of these 1976 municipalities (census subdivisions) corresponding to the 1981 census tracts appear in the 1976 column of the conversion table.

All land area measurements apply to the limits in effect on January 1, 1981, the geographic reference date for the 1981 Census. The Census of Canada provides unofficial land area measurements only, as these are required in order to calculate population density. Official land area measurements for Canada and the provinces are available from Energy, Mines and Resources Canada, Surveys and Mapping Branch.

Provincial census tract (PCT) is a geographic concept comparable to census tract and covers all the territory outside the 36 census tracted centres. Data for PCTs are available on user summary tape or microfiche only.

## INTRODUCTION

Ce bulletin est l'un d'une série de 36 documents (nos 95-946 à 95-981 au catalogue) présentant, pour les secteurs de recensement (SR) dont la définition figure plus loin, une version abrégée des données les plus fréquemment utilisées qui ont été recueillies auprès d'un échantillon de 20 % de la population lors du recensement de 1981. Une autre série de 36 bulletins (nos 95-905 à 95-940) renferme des renseignements recueillis auprès de toute la population.

Les centres urbains compris dans le programme des secteurs de recensement de 1981 sont les suivants: Brantford (Ont.); Calgary (Alb.); Chicoutimi-Jonquière (Qué.); Edmonton (Alb.); Guelph (Ont.); Halifax (N.-É.); Hamilton (Ont.); Kamloops et Kelowna (C.-B.); Kingston, Kitchener et London (Ont.); Moncton (N.B.); Montréal (Qué.); North Bay et Oshawa (Ont.); Ottawa-Hull (Ont., Qué.); Peterborough (Ont.); Prince George (C.-B.); Québec (Qué.); Regina (Sask.); Saint John (N.B.); Sarnia (Ont.); Saskatoon (Sask.); Sault Ste. Marie (Ont.); Sherbrooke (Qué.); St. Catharines-Niagara (Ont.); St. John's (T.-N.); Sudbury, Thunder Bay et Toronto (Ont.); Trois-Rivières (Qué.); Vancouver et Victoria (C.-B.); Windsor (Ont.); et Winnipeg (Man.).

Les chiffres de population tirés du recensement de 1976 sont joints à des fins comparatives. Ils ont été modifiés afin de tenir compte des limites des secteurs de recensement en vigueur en 1981.

Ce bulletin renferme également une table de conversion illustrant le lien qui existe entre les secteurs de recensement de 1976 et 1981. Les municipalités (subdivisions de recensement) ajoutées à certaines agglomérations de recensement entre 1976 et 1981 ont été réparties en secteurs de recensement pour la première fois. Les municipalités (subdivisions de recensement) prises en compte en 1976 et correspondant aux secteurs de recensement de 1981 sont énumérées dans la colonne "1976" de la table de conversion.

Toutes les superficies s'appliquent aux limites en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1981, date de référence géographique pour le recensement de 1981. Ce dernier ne donne que les chiffres officiels, ceux-ci étant nécessaires au calcul de la densité de la population. On peut obtenir les chiffres officiels pour le Canada et les provinces en s'adressant à la Direction des levés et de la cartographie, Énergie, Mines et Ressources Canada.

Un secteur de recensement provincial (SRP) est un concept géographique comparable au secteur de recensement et englobe tous les territoires situés à l'extérieur des 36 centres répartis en secteurs de recensement. Les données des SRP sont offertes uniquement sur bandes sommaires ou microfiches.

This bulletin is one of a series of similar presentations for various geographic levels, i.e. federal electoral districts (Catalogue Nos. 95-901 and 95-941), census divisions (Catalogue Nos. 95-902 and 95-942), census metropolitan areas (Catalogue Nos. 95-903 and 95-943), census agglomerations (Catalogue Nos. 95-903 and 95-944) and census subdivisions of 5,000 population and over (Catalogue Nos. 95-904 and 95-945).

Thematic maps of selected census data at the census tract level are presented for 12 large census metropolitan areas (CMAs) in the new Metropolitan Atlas Series (Catalogue Nos. 99-919 to 99-930).

Reference maps showing the locations of the 1981 census tracts are included in this bulletin. It should be noted that census tracts do not necessarily respect census subdivision boundaries. However census tracts do respect the outside boundaries of all tracted census metropolitan areas and census agglomerations.

## DEFINITIONS

**Census Tract (CT).** Refers to a permanent small census geostatistical area established in large urban communities with the help of local specialists interested in urban and social science research. Census tracts are reviewed and approved by Statistics Canada according to the following criteria:

- (a) the boundaries must follow permanent and easily recognized lines on the ground;
- (b) the population must be between 2,500 and 8,000, with a preferred average of 4,000 persons, except for census tracts in the central business district, major industrial zones, or in peripheral rural or urban areas that may have either a lower or higher population;
- (c) the area must be as homogeneous as possible in terms of economic status and social living conditions; and
- (d) the shape must be as compact as possible.

All census metropolitan areas, all census agglomerations with a city having a population of 50,000 or more, and all other cities of at least 50,000 population at the previous census are eligible for a census tract programme.

Ce bulletin est l'un d'une série de documents similaires sur diverses unités géographiques: circonscriptions électorales fédérales (nos 95-901 et 95-941 au catalogue), divisions de recensement (nos 95-902 et 95-942 au catalogue), régions métropolitaines de recensement (nos 95-903 et 95-943 au catalogue), agglomérations de recensement (nos 95-903 et 95-944 au catalogue) et subdivisions de recensement ayant une population de 5,000 habitants et plus (nos 95-904 et 95-945 au catalogue).

Des cartes thématiques illustrant certaines données au niveau des secteurs de recensement sont présentées pour 12 grandes régions métropolitaines de recensement (RMR) dans la nouvelle Série d'atlas métropolitains (nos 99-919 à 99-930 au catalogue).

Ce bulletin renferme également des cartes de référence situant les secteurs de recensement de 1981. Il importe de noter que ces derniers ne correspondent pas nécessairement aux subdivisions de recensement, mais qu'ils respectent les limites extérieures de toutes les régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement réparties en secteurs de recensement.

## DÉFINITIONS

**Secteur de recensement (SR).** Petite unité géostatistique permanente de recensement établie dans les grands centres urbains avec l'aide de spécialistes locaux qui s'intéressent à la recherche en sciences sociales et en urbanisme. Les secteurs de recensement sont délimités et approuvés par Statistique Canada d'après les critères suivants:

- a) des limites qui coïncident avec des lignes permanentes facilement reconnaissables sur le terrain;
- b) une population de 2,500 à 8,000 habitants, la moyenne devant être de préférence de 4,000 personnes, sauf pour les secteurs de recensement du centre des affaires, les principales zones industrielles, ou les régions rurales ou urbaines périphériques dont les chiffres de la population peuvent être plus petits ou plus grands;
- c) la plus grande homogénéité possible du point de vue économique et social; et
- d) dans la mesure du possible, une forme compacte.

Toutes les régions métropolitaines de recensement, toutes les agglomérations de recensement dont la ville compte 50,000 habitants ou plus et toutes les autres villes d'au moins 50,000 habitants au recensement précédent pourront être incluses au programme de secteurs de recensement.



**Provincial Census Tract (PCT).** Refers to a permanent small census geostatistical area of rural and/or urban type. PCTs exist in the area not included in the Census Tract Programme. Populations of PCTs generally vary between 3,000 and 8,000 with a preferred average of 5,000. Boundaries, as much as possible, follow permanent physical features and/or geographic units suggested by the provinces.

**Census Metropolitan Area (CMA).** Refers to the main labour market area of an urbanized core (or continuously built-up area) having 100,000 or more population. CMAs are created by Statistics Canada and are usually known by the name of the urban area forming their urbanized core. They contain whole municipalities (or census subdivisions). CMAs are comprised of (1) municipalities completely or partly inside the urbanized core; and (2) other municipalities if (a) at least 40% of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or (b) at least 25% of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

Since a CMA must contain whole census subdivisions, its limits may fall within, or extend beyond, the actual labour market area. The differences may be significant in those parts of Canada where census subdivisions cover particularly large areas of land. Census metropolitan areas may also differ from Metropolitan Areas designated by local authorities for planning or other purposes.

**Census Agglomeration (CA).** Refers to the main labour market area of an urbanized core (or continuously built-up area) having between 10,000 and 99,999 population. CAs are created by Statistics Canada and are usually known by the name of the urban area forming their urbanized core. They contain whole municipalities (or census subdivisions). CAs are comprised of (1) municipalities completely or partly inside the urbanized core; and (2) other municipalities if (a) at least 40% of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or (b) at least 25% of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

Since a CA must contain whole census subdivisions, its limits may fall within, or extend beyond, the actual labour market area. The differences may be significant in those parts of Canada where census subdivisions cover particularly large areas of land.

**Census Subdivision (CSD).** Refers to the general term applying to municipalities, Indian Reserves, Indian Settlements and unorganized territories.

In Newfoundland, Nova Scotia and British Columbia, the term also describes geostatistical areas that have been created by Statistics Canada in cooperation with the provinces as an equivalent for municipalities.

**Secteur de recensement provincial (SRP).** Petite unité géostatistique permanente de recensement de type rural et (ou) urbain. Les SRP existent dans les régions qui ne font pas partie du programme des secteurs de recensement. La population des SRP varie généralement de 3,000 à 8,000 habitants, la moyenne devant être de préférence de 5,000 habitants. Dans la mesure du possible, leurs limites coïncident avec des caractéristiques physiques permanentes et (ou) avec des unités géographiques proposées par les provinces.

**Région métropolitaine de recensement (RMR).** Principal marché du travail d'un noyau urbanisé (ou d'une zone bâtie en continu) comptant 100,000 habitants ou plus. Les RMR sont créées par Statistique Canada et sont ordinairement désignées par le nom de la région urbaine qui forme leur noyau urbanisé. Elles renferment des municipalités (ou subdivisions de recensement) entières. Une RMR comprend (1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur du noyau urbanisé et (2) d'autres municipalités si a) au moins 40 % de la population active occupée demeurant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé ou si b) au moins 25 % de la population active occupée travaillant dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Puisqu'une RMR doit renfermer des subdivisions de recensement entières, ses limites peuvent se trouver dans le secteur réel du marché du travail, ou s'étendre en dehors de celui-ci. Les différences peuvent être importantes dans les régions du Canada où les subdivisions de recensement ont une très grande superficie. Il est également possible que des régions métropolitaines de recensement ne concordent pas avec les régions métropolitaines désignées par les autorités locales à des fins de planification ou autres.

**Agglomération de recensement (AR).** Principal marché du travail d'un noyau urbanisé (ou d'une zone bâtie en continu) comptant entre 10,000 et 99,999 habitants. Les AR sont créées par Statistique Canada et sont ordinairement désignées par le nom de la région urbaine qui forme leur noyau urbanisé. Elles renferment des municipalités (ou subdivisions de recensement) entières. Une AR comprend (1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur du noyau urbanisé et (2) d'autres municipalités si a) au moins 40 % de la population active occupée demeurant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé ou si b) au moins 25 % de la population active occupée travaillant dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Puisqu'une AR doit renfermer des subdivisions de recensement entières, ses limites peuvent se trouver dans le secteur réel du marché du travail, ou s'étendre en dehors de celui-ci. Les différences peuvent être importantes dans les régions du Canada où les subdivisions de recensement ont une très grande superficie.

**Subdivision de recensement (SDR).** Terme générique qui désigne les municipalités, les réserves indiennes, les établissements indiens et les territoires non organisés.

À Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse et en Colombie-Britannique, l'expression désigne également des unités géostatistiques créées comme équivalents des municipalités et délimitées par Statistique Canada en collaboration avec les provinces.

**Land Area.** Refers to area measurement in square kilometres and excludes, wherever feasible, large bodies of water.

**Population Density.** Refers to the number of persons per square kilometre.

**Age.** Refers to age at last birthday (as of the census reference date, June 3, 1981). This variable is derived from date of birth.

**Age at First Marriage.** Refers to a derived variable based on date of birth and date of first marriage.

**Date of Birth.** Refers to the day, month and year of birth, collected for the purpose of determining the person's age as of the census reference date. Persons who were unable to give the exact date of birth were asked to give the best possible estimate.

**Date of First Marriage.** Refers to the month and year of first marriage for persons 15 years of age and over whose legal marital status is other than never married (single).

**Fertility.** Refers to the number of children ever born alive to ever-married women aged 15 years and over.

**Marital Status.** Refers to the following conjugal status of a person:

Now married (excluding separated) -  
Persons whose husband or wife is living, unless the couple is separated or a divorce has been obtained. Persons living common-law are considered as "Now married";

Separated -  
Persons who have been deserted or who have parted because they no longer want to live together, but have not obtained a divorce;

Divorced -  
Persons who have obtained a legal divorce and who have not remarried;

Widowed -  
Persons who have lost their spouse through death and who have not remarried;

Never married (single) -  
Persons who never married (including all persons less than 15 years) and persons whose marriage was annulled.

**Sex.** Refers to the gender of the respondent.

**Superficie.** Surface en kilomètres carrés excluant les grandes nappes d'eau, lorsque cela est possible.

**Densité de population.** Nombre de personnes au kilomètre carré.

**Âge.** Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du recensement, le 3 juin 1981). Cette variable est établie d'après la réponse à la question sur la date de naissance.

**Âge au premier mariage.** Variable obtenue à partir de la date de naissance et de la date du premier mariage.

**Date de naissance.** Jour, mois et année de naissance aux fins d'établissement de l'âge du recensé au jour du recensement. Les personnes qui ne connaissaient pas la date exacte de leur naissance devaient donner la meilleure estimation possible.

**Date du premier mariage.** Mois et année du premier mariage des personnes âgées de 15 ans et plus dont l'état matrimonial est autre que "jamais marié(e)" (célibataire).

**Fécondité.** Nombre d'enfants nés vivants de femmes non célibataires âgées de 15 ans et plus.

**État matrimonial.** Situation conjugale d'une personne, notamment:

Actuellement marié(e) (sauf séparé(e)):  
personne dont le conjoint est vivant, à moins que le couple ne soit séparé ou divorcé; les personnes vivant en union consensuelle sont considérées comme actuellement mariées.

Séparé(e):  
personne qui a été abandonnée, ou qui est séparée de son conjoint, légalement ou non, parce qu'elle ne veut plus vivre avec cette personne, mais qui n'a pas obtenu de divorce.

Divorcé(e):  
personne qui a obtenu un divorce et qui ne s'est pas remariée.

Veuf(ve):  
personne dont le conjoint est décédé et qui ne s'est pas remariée.

Célibataire (jamais marié(e)):  
personne qui n'a jamais été mariée (y compris toute personne de moins de 15 ans), ou personne dont le mariage a été annulé.

**Sexe.** Qualité d'homme ou de femme.

**Mobility Status.** Mobility Status is based on the relationship between a person's usual place of residence on Census Day and his/her usual place of residence five years earlier. On the basis of this relationship, the population is classified as NON-MOVERS and MOVERS (MOBILITY STATUS). Within the category MOVERS, a further distinction is made between NON-MIGRANTS and MIGRANTS (MIGRATION STATUS).

NON-MOVERS are persons who, on Census Day, were living in the same dwelling they occupied five years earlier.

MOVERS are persons who, on Census Day, were living in a different dwelling than the one occupied five years earlier.

NON-MIGRANTS are movers who, on Census Day, were living within the same census subdivision (CSD) they resided in five years earlier.

MIGRANTS are movers who, on Census Day, were residing in a different CSD within Canada five years earlier (INTERNAL MIGRANTS) or who were living outside Canada five years earlier (EXTERNAL MIGRANTS).

With respect to EXTERNAL MIGRATION, IMMIGRANTS - persons who were residing outside Canada five years earlier but in Canada on Census Day - are counted. EMIGRANTS - persons residing in Canada five years ago but not on Census Day - are not counted.

With respect to INTERNAL MIGRATION, different TYPES OF MIGRATION are derived based on various aggregations of CSDs. CSD aggregations commonly used include Census Divisions (CDs), Provinces (including the Territories), Census Metropolitan Areas (CMAs) and Census Agglomerations (CAs) showing IN-MIGRATION, OUT-MIGRATION, NET INTERNAL MIGRATION and MIGRATION STREAMS.

IN-MIGRATION is defined as a movement into a CSD (or CSD aggregation) from elsewhere in Canada, relative to the five-year interval. Persons who made such a move are called IN-MIGRANTS.

OUT-MIGRATION is defined as a movement out of a CSD (or CSD aggregation) to elsewhere in Canada, relative to the five-year interval. Persons who made such a move are called OUT-MIGRANTS.

**Mobilité.** La mobilité est déterminée d'après la réponse à la question concernant le domicile habituel d'une personne le jour du recensement et son domicile habituel cinq ans plus tôt. Cette question permet de classer la population en PERSONNES N'AYANT PAS DÉMÉNAGÉ et PERSONNES AYANT DÉMÉNAGÉ (MOBILITÉ). Les PERSONNES AYANT DÉMÉNAGÉ peuvent également être classées comme NON-MIGRANTS ou MIGRANTS (STATUT MIGRATOIRE).

Les PERSONNES N'AYANT PAS DÉMÉNAGÉ sont celles qui, le jour du recensement, demeuraient dans le même logement que celui qu'elles occupaient cinq ans plus tôt.

Les PERSONNES AYANT DÉMÉNAGÉ sont celles qui, le jour du recensement, demeuraient dans un logement différent de celui qu'elles occupaient cinq ans plus tôt.

Les NON-MIGRANTS sont des personnes ayant déménagé qui, le jour du recensement, demeuraient dans la même subdivision de recensement (SDR) que celle où elles résidaient cinq ans plus tôt.

Les MIGRANTS sont des personnes ayant déménagé qui, le jour du recensement, résidaient toujours au Canada mais dans une subdivision de recensement différente de celle où elles résidaient cinq ans plus tôt (MIGRANTS INTERNES) ou encore ce sont les personnes qui résidaient à l'extérieur du Canada cinq ans plus tôt (MIGRANTS EXTERNES).

En ce qui concerne la MIGRATION EXTERNE, on a pris en compte les IMMIGRANTS, c'est-à-dire les personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada cinq ans avant le recensement, mais résidaient au Canada le jour du recensement. Par ailleurs, on n'a pas pris en compte les ÉMIGRANTS, c'est-à-dire les personnes qui résidaient au Canada cinq ans avant le recensement mais non le jour du recensement.

En ce qui a trait à la MIGRATION INTERNE, on a établi différents TYPES DE MIGRATION à partir de divers regroupements de SDR, dont les plus courants sont les divisions de recensement (DR), les provinces (y compris les Territoires), les régions métropolitaines de recensement (RMR) et les agglomérations de recensement (AR), qui font connaître l'IMMIGRATION INTERNE, l'ÉMIGRATION INTERNE, la MIGRATION INTERNE NETTE et les COURANTS MIGRATOIRES.

L'IMMIGRATION INTERNE est tout déplacement, pendant la période intercensitaire, vers une SDR particulière (ou un regroupement de SDR particulier) à partir d'un lieu d'origine quelconque au Canada. Les personnes qui ont effectué des déplacements de ce genre sont des IMMIGRANTS INTERNES.

L'ÉMIGRATION INTERNE est tout déplacement, pendant la période intercensitaire, à partir d'une SDR particulière (ou d'un regroupement de SDR particulier) vers un lieu de destination quelconque au Canada. Les personnes qui ont effectué des déplacements de ce genre sont des ÉMIGRANTS INTERNES.

NET INTERNAL MIGRATION refers to the number of in-migrants into a CSD (or CSD aggregation) minus the number of out-migrants from a CSD (or CSD aggregation) relative to the five-year interval.

MIGRATION STREAMS refers to the total number of migrations made during the five-year migration interval having a common area of origin and a common destination.

Canadian residents stationed outside Canada in the Armed Forces or the diplomatic service as well as inmates of institutions are excluded from the population universe from which mobility data are collected. As a result they do not appear in any census tables dealing with mobility status. Those aged 0-4 on June 3, 1981 are also excluded from all census tables dealing with mobility status as the five-year reference period precludes this segment of the population.

**Home Language.** Refers to the specific language spoken at home by the respondent at the time of the census. If more than one language was spoken, the language spoken most often by the respondent was to be reported.

There is increased emphasis on the individual respondent in the wording of the 1981 question compared to that used in 1971. This was done to avoid the problem of respondents reporting the language used by the family or household as a whole, a response pattern which was present in the 1971 data. The intent of the question is the same for both census years. The term "Home language" replaces the 1971 expression "Language spoken most often at home".

**Mother Tongue.** Refers to the first language learned in childhood and still understood by an individual.

Although the intent of the question has not changed since 1941 (i.e., the identification of the language first learned as a young child), the wording of the question itself has not been completely uniform. The most recent of these changes is from the 1971/76 wording of "language first spoken and still understood" to the 1981 wording "language first learned and still understood". This change was introduced so the question would conform to the definition of mother tongue given in the Official Languages Act, 1968-69.

**Official Language.** Refers to the ability to conduct a conversation in either of the official languages of Canada.

La MIGRATION INTERNE NETTE est le nombre d'immigrants internes, c'est-à-dire les personnes qui sont arrivées dans une nouvelle SDR (ou regroupement de SDR) au cours de la période intercensitaire, moins le nombre d'émigrants internes, c'est-à-dire ceux qui ont quitté une SDR (ou un regroupement de SDR) pendant la même période.

Les COURANTS MIGRATOIRES désignent l'ensemble des migrations, au cours de la période intercensitaire, dont le lieu d'origine et le lieu d'arrivée sont les mêmes.

Les diplomates et les citoyens canadiens au sein des Forces armées à l'étranger ainsi que les pensionnaires d'institution sont exclus de l'univers auprès duquel les données sur la mobilité sont recueillies. Ils ne figurent donc pas dans les tableaux de données du recensement qui portent sur la mobilité. Les enfants âgés de 4 ans ou moins le 3 juin 1981 sont également exclus de tous les tableaux du recensement qui portent sur la mobilité en raison de la période de référence de cinq ans.

**Langue parlée à la maison.** Langue que le recensé parlait à la maison au moment du recensement. Si le recensé parlait plus d'une langue, il devait indiquer la langue qu'il utilisait le plus fréquemment.

Dans la question de 1981, contrairement à celle de 1971, on a choisi de mettre l'accent sur la langue du recensé afin d'éviter que ce dernier n'indique la langue parlée par l'ensemble des membres de la famille ou du ménage (comme ce fut le cas en 1971). Toutefois, cette question avait le même objet dans chacun des recensements. L'expression "Langue parlée à la maison" remplace "Langue d'usage" utilisée en 1971.

**Langue maternelle.** Première langue apprise et encore comprise.

Bien que l'objet de cette question n'ait pas changé depuis 1941 (c'est-à-dire connaître la première langue apprise par les recensés), la formulation n'a pas toujours été la même. En 1971 et 1976, on demandait aux recensés d'indiquer la première langue parlée et encore comprise tandis qu'en 1981, on leur demandait d'inscrire la première langue apprise et encore comprise. Cette modification a été apportée afin que la question du recensement corresponde à la définition de langue maternelle dans la Loi sur les langues officielles de 1968-1969.

**Langue officielle.** Permet de déterminer la capacité des recensés de tenir une conversation dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.

It should be noted that persons who gave an official language as home language are considered to be able to conduct a conversation in this language. A processing procedure was implemented to ensure this consistency. In 1971 and earlier censuses, it was also assumed that a person who reported English or French as mother tongue could also speak or conduct a conversation in that language. Processing procedures ensured this consistency. A similar edit was not implemented for 1981.

**Ethnic Origin.** Refers to the ethnic or cultural group to which the respondent or the respondent's ancestors belonged on first coming to this continent.

It should be noted that in earlier censuses, only the respondent's paternal ancestry was to be reported, theoretically resulting in one ethnic origin per respondent. For 1981, this restriction has been removed and a person may now report more than one ethnic origin. The distinction between single and multiple responses is maintained in these data, but not all available multiple ethnic origins have been published.

**Religion.** Refers to specific religious groups or bodies, denominations, sects, cults or religious communities.

Respondents were instructed to report a specific denomination even if they were not necessarily active members of the denomination. For infants and young children, the religion to be reported was the one in which they were being brought up. In most cases, this would normally be the religion of their parent(s) or guardian(s). It should be emphasized that the census information on religion does not reflect actual membership, nor the degree of affiliation with, or commitment to, a given religious group. It should, therefore, be best interpreted in terms of stated identification with a specific religious group, body, sect, cult, community or individual belief system.

**Place of Birth.** For persons born in Canada, place of birth refers to the specific province or territory of birth. For those born outside Canada, it refers to the specific country of birth according to boundaries at the census date.

**Period of Immigration\*.** Refers to groupings of years derived from year of immigration reported by persons who are not Canadian citizens by birth.

**Age at Immigration\*.** Refers to the age at which the respondent first immigrated to Canada.

\* It should be noted that the question in the 1981 Census addressed a slightly more restricted population (persons not Canadian citizens by birth) than that in 1971 (all persons born outside Canada). Due to processing restrictions, earlier censuses had only pre-defined periods of immigration which made it impossible to determine specific age at and year of immigration.

Il est à noter que les personnes qui ont déclaré l'une ou l'autre des langues officielles comme langue parlée à la maison sont considérées comme étant en mesure de tenir une conversation dans cette langue. On a appliqué une méthode de traitement particulière pour assurer cette compatibilité. En 1971 et aux recensements précédents, on a supposé également qu'une personne qui déclarait l'anglais ou le français comme langue maternelle était capable de tenir une conversation dans cette langue. On avait également mis au point des méthodes de traitement pour assurer cette compatibilité. Un contrôle semblable n'a pas été appliqué en 1981.

**Origine ethnique.** Groupe ethnique ou culturel auquel appartenait le recensé ou ses ancêtres à leur première arrivée sur ce continent.

Il convient de souligner que, dans les recensements précédents, les recensés devaient déclarer uniquement les antécédents ethniques ou culturels du côté paternel. Ainsi, une seule origine ethnique était indiquée pour chaque recensé. En 1981, cette précision a été supprimée; par conséquent, un recensé peut indiquer plus d'une origine ethnique. Les données sur les recensés qui ont plusieurs origines ethniques n'ont pas toutes été publiées.

**Religion.** Organisme, confession, secte, communauté ou culte religieux.

Les recensés devaient déclarer leur confession religieuse même s'ils n'étaient pas pratiquants. Dans le cas des enfants en bas âge, il fallait indiquer la religion dans laquelle ils étaient élevés (en général, il s'agit de la religion des parents ou des tuteurs). Il importe de souligner que les données du recensement ne permettent pas de connaître le nombre de fidèles ni de mesurer la pratique religieuse. Par conséquent, les données indiquent uniquement l'adhésion des recensés à une religion, une secte, un culte, une communauté ou à un système de croyances.

**Lieu de naissance.** La province ou le territoire de naissance, pour les personnes nées au Canada, ou le pays de naissance, selon sa constitution territoriale au jour du recensement, pour les personnes nées à l'extérieur du Canada.

**Période d'immigration\*.** Tranches d'années établies d'après l'année d'immigration déclarée par les personnes qui ne sont pas citoyens canadiens de naissance.

**Âge à l'immigration\*.** Âge du recensé lorsqu'il a immigré au Canada pour la première fois.

\* Il convient de noter que la question de 1981 vise un groupe plus restreint (les personnes qui ne sont pas citoyens canadiens de naissance) que celui de 1971 (toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada). À cause des méthodes de traitement utilisées, les réponses possibles aux recensements précédents ont été groupées d'avance par périodes d'immigration de sorte qu'il est impossible d'établir l'âge particulier au moment de l'immigration et l'année de celle-ci.

**School Attendance.** Refers to either full-time or part-time (day or evening) attendance at a school, college or university at any time between September 1980 and June 3, 1981.

Attendance is considered to be full-time if the person was taking 75% or more of the normal course load in the grade or year in which the person is registered.

A significant response error bias in the 1976 school attendance data renders any comparisons for secondary school attendance, particularly in the 15-19 age group, inappropriate; however, 1976 data for university and post-secondary non-university attendance were not affected.

**Highest Level of Schooling.** Refers to the highest grade or year of elementary or secondary school attended, or the highest year of university or other non-university completed. University education is considered to be above other non-university. Also, the attainment of a degree, certificate or diploma is considered to be at a higher level than years completed or attended without an educational qualification.

In 1971 and 1976, this variable was denoted as "level of schooling". In 1971, it was defined as "the highest grade or year of elementary, secondary school or university ever attended and whether or not additional training in the form of vocational or post-secondary non-university was present". In 1976, the definition was slightly revised to emphasize **completion** (rather than attendance) beyond the secondary level: "Level of schooling refers to the highest grade or year of elementary/secondary attended, or the highest year of post-secondary non-university or university completed by the person."

**Highest Grade of Elementary or Secondary.** Refers to the highest grade or year of elementary or secondary school attended according to the province where the education was obtained, or according to the province of residence in the event this education was received outside of Canada.

**Highest Degree, Certificate or Diploma.** Refers to the **highest** degree, certificate or diploma obtained.

In 1976, "trades certificate or diploma" and "university certificate or diploma above bachelor level" were not included.

In 1971, this question related only to university degrees, certificates or diplomas.

**Fréquentation scolaire.** Fréquentation à plein temps ou à temps partiel (jour ou soir) d'une école, d'un collège ou d'une université à un moment quelconque entre septembre 1980 et le 3 juin 1981.

La fréquentation est à plein temps si la personne a suivi 75 % ou plus des cours réguliers donnés dans l'année d'études dans laquelle elle était inscrite.

Une erreur systématique de réponse dans les données de 1976 sur la fréquentation scolaire au secondaire, en particulier chez les 15 à 19 ans, empêche de les comparer avec celles de 1981. Toutefois, les données de 1976 sur la fréquentation d'universités et d'établissements d'enseignement postsecondaire non universitaire ne comportent pas ce genre d'erreur.

**Plus haut niveau de scolarité atteint.** Dernière année d'études terminée ou non au niveau primaire et secondaire, ou dernière année universitaire ou non universitaire terminée. Dans la hiérarchie de la scolarité, les études universitaires sont classées au-dessus de la catégorie "autres études non universitaires". En outre, la personne qui a obtenu un diplôme se trouve classée à un échelon au-dessus de celle qui a une scolarité plus élevée mais qui n'a pas de titre scolaire.

En 1971 et 1976, cette variable était appelée "niveau de scolarité". En 1971, elle était définie comme la dernière année d'études primaires, secondaires ou universitaires terminée ou non, peu importe que les personnes aient reçu ou non une formation professionnelle ou postsecondaire non universitaire. En 1976, cette définition a été révisée de manière à insister sur le nombre d'années **terminées** au-delà du niveau secondaire. Elle se lisait comme suit: "Dernière année d'études primaires/secondaires ou dernière année d'études postsecondaires non universitaires ou universitaires achevée par le recensé".

**Plus haut niveau atteint à l'école primaire ou secondaire.** Dernière année d'études primaires ou secondaires terminée ou non, selon la province où l'enseignement a été reçu ou, dans le cas des personnes qui ont fait leurs études primaires ou secondaires à l'extérieur du Canada, l'équivalent du niveau de scolarité atteint selon le système scolaire en usage dans leur province de résidence.

**Plus haut grade, certificat ou diplôme.** Plus haut grade, certificat ou diplôme obtenu.

En 1976, les "certificats ou diplômes d'écoles de métiers" et les "certificats ou diplômes d'études universitaires supérieurs au baccalauréat" n'ont pas été pris en compte.

En 1971, la question portait uniquement sur les grades, certificats ou diplômes d'études universitaires.



**Trades and Other Non-university Certificates.** A trades certificate is usually obtained through apprenticeship or journeyman's training over several years duration, in trade occupations such as welding, plumbing and carpentry; it may also be accompanied by periods of in-school training in community colleges or other such institutions. A non-university certificate or diploma is obtained from non-degree-granting institutions such as nursing schools, community colleges, CEGEPs, institutes of technology, private and trade schools, or private business colleges.

**Occupied Private Dwelling.** Refers to a private dwelling in which a person or group of persons is permanently residing. Also included are private dwellings whose usual residents are temporarily absent on Census Day. Unless otherwise specified, all data in housing reports are for occupied private dwellings rather than unoccupied private dwellings or dwellings occupied solely by foreign and/or temporary residents.

**Room.** Refers to the number of rooms in a dwelling. A ROOM is an enclosed area within a dwelling which is finished and suitable for year-round living.

Partially divided L-shaped rooms are considered to be separate rooms if they are considered as such by the respondent (e.g., L-shaped dining-room living-room arrangements). Not counted as rooms are bathrooms, halls, vestibules and rooms used solely for business purposes.

**Period of Construction.** Refers to the period in time (approximate dates) during which the building or dwelling was originally constructed.

**Bathroom.** Refers to the sum of the number of complete and half bathrooms in a dwelling.

**Central Heating Equipment.** Refers to whether or not a dwelling has a central heating system. This variable is derived by collapsing specific responses from the MAIN TYPE OF HEATING EQUIPMENT question.

The collapsing strategy is as follows:

- With central heating
  - Steam or hot water furnace
  - Forced hot air furnace
  - Installed electric heating system
- Without central heating
  - Heating stove, cooking stove, space heater
  - Other (fireplace, etc.)

**Condition of Dwelling.** Refers to whether, in the judgement of the respondent, the dwelling requires any repairs (excluding desirable remodelling or additions).

**Certificats d'écoles de métiers et autres certificats non universitaires.** Un certificat d'écoles de métiers s'obtient généralement au terme de plusieurs années de formation à titre d'apprenti dans des métiers comme la soudure, la plomberie ou la menuiserie; il peut également être assorti de périodes de formation scolaire dans des collèges communautaires ou d'autres établissements du même genre. Un certificat ou diplôme d'études non universitaires s'obtient d'un établissement qui ne décerne pas de grade, comme une école d'infirmières, un collège communautaire, un CEGEP, un institut de technologie, une école de métiers privée ou un collège commercial privé.

**Logement privé occupé.** Logement privé occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes. Sont également inclus dans cette catégorie les logements privés dont les résidents habituels sont temporairement absents le jour du recensement. Sauf indication contraire, toutes les données présentées dans les publications sur le logement se rapportent aux logements privés occupés et non à des logements privés inoccupés ou à des logements occupés par des résidents étrangers et (ou) temporaires.

**Pièce.** Nombre de pièces dans un logement. Une PIÈCE est un espace fermé, fini et habitable à l'année.

Les pièces partiellement divisées en forme de "L" sont considérées comme formant deux pièces distinctes, si le recensé les juge distinctes (par ex., les salons et les salles à manger en forme de L). Ne sont pas comptés comme pièces, les salles de bains, les corridors, les vestibules et les pièces servant exclusivement à des fins commerciales.

**Période de construction.** Période (dates approximatives) au cours de laquelle l'immeuble ou le logement a été construit.

**Salle de bains.** Nombre total de salles de bains complètes et de demi-salles de bains dans un logement.

**Système de chauffage central.** Indique si le logement est pourvu d'un système de chauffage central. Cette variable s'obtient par l'agrégation des réponses à la question sur le SYSTÈME DE CHAUFFAGE PRINCIPAL.

Les données recueillies ont été agrégées de la façon suivante:

- Avec chauffage central
  - Système à vapeur ou à eau chaude
  - Système à air chaud
  - Système électrique (par ex., radiateurs de plinthe fixes)
- Sans chauffage central
  - Poêle de chauffage ou de cuisine, fournaise de plancher, appareil électrique
  - Autre (par ex., foyer)

**État du logement.** Sert à déterminer si, de l'avis du répondant, le logement a besoin de réparations (à l'exclusion des rénovations ou des rajouts souhaités).

Regular maintenance refers to painting, furnace cleaning, etc. Minor repairs refers to missing or loose floor tiles, bricks, or shingles, defective steps, railing or siding, etc. Major repairs refers to defective plumbing or electrical wiring, structural repairs to walls, floors or ceilings, etc.

**Value of Dwelling.** Refers to the amount expected by the owner if the dwelling were to be sold.

**Private Household.** Refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households equals the number of occupied private dwellings.

**Number of Persons Per Room.** Refers to the number of persons per room in a dwelling. (See definition of ROOM.) This is a derived variable.

**Length of Occupancy.** Refers to the period of continuous occupancy of the dwelling by the person responsible for household payments or, if such a person is not present in the household, the individual completing the dwelling questions.

**Gross Rent.** Refers to the total average monthly payments paid by tenant households to secure shelter.

Gross Rent includes payments for electricity, oil, gas, coal, wood or other fuels, water and other municipal services and monthly cash rent.

**Owner's Major Payments.** Refers to the total average monthly payments made by owner households to secure shelter.

Owner's major payments include payments for electricity, oil, gas, coal, wood or other fuels, water and other municipal services, monthly mortgage payments, and property taxes (municipal and school).

**Owner's Major Payments/Gross Rent as a Percentage of Household Income.** Refers to the proportion of average monthly 1980 Household Total Income spent on Owner's Major Payments/Gross Rent. Data for this variable are for private households in owner-tenant-occupied non-farm dwellings, excluding owner/tenant households who reported a loss in their total household income, or had no income in 1980. The category "Less than 15%" includes those cases where households with income incurred no owner's major payments/gross rent.

Par entretien régulier, on entend la peinture, le nettoyage du système de chauffage, etc.; les réparations mineures sont les travaux requis pour remplacer des carreaux de plancher détachés ou manquants, des briques descellées, des bardeaux arrachés, des marches, des rampes ou le revêtement extérieur défectueux, etc.; les réparations majeures concernent la plomberie ou une installation électrique défectueuse, les réparations aux murs, planchers ou plafonds, etc.

**Valeur du logement.** Montant que s'attendrait de recevoir le propriétaire s'il vendait son logement.

**Ménage privé.** La ou les personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et qui n'ont pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logements privés occupés.

**Nombre de personnes par pièce.** Nombre de personnes par pièce du logement (voir la définition de PIÈCE). Il s'agit d'une variable dérivée.

**Durée d'occupation.** Période d'occupation continue du logement par la personne responsable des paiements du ménage ou, si cette personne ne fait pas partie du ménage, par celle qui a répondu aux questions sur le logement.

**Loyer brut.** Total des montants mensuels moyens versés par les ménages locataires au titre du logement.

Le loyer brut comprend les paiements au titre de l'électricité, de l'huile (mazout), du gaz, du charbon, du bois et de tout autre combustible, les paiements au titre de l'eau et des autres services municipaux, ainsi que le loyer mensuel en argent.

**Principales dépenses de propriété.** Total des paiements mensuels moyens versés par les ménages propriétaires au titre de l'habitation.

Les principales dépenses de propriété comprennent les paiements au titre de l'électricité, de l'huile (mazout), du gaz, du charbon, du bois ou de tout autre combustible, les paiements au titre de l'eau et des autres services municipaux, les paiements hypothécaires mensuels ainsi que l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires).

**Principales dépenses de propriété ou loyer brut, en pourcentage du revenu du ménage.** Il s'agit de la proportion du revenu total du ménage (en 1980) que représentent les sommes mensuelles moyennes déboursées à titre de principales dépenses de propriété ou de loyer brut. Les données relatives à cette variable concernent les ménages privés qui vivent dans des logements non agricoles dits "occupés par leur propriétaire ou par un locataire"; les ménages propriétaires ou locataires qui, en 1980, ont déclaré une perte au chapitre du revenu total, ou qui n'avaient aucun revenu, sont exclus du calcul. La catégorie "Moins de 15 %" comprend les ménages qui avaient un revenu, mais qui n'ont rien déboursé en fait de principales dépenses de propriété ou de loyer brut.

**Owner-occupied Private Non-farm Dwelling.** Refers to a private dwelling, other than one situated on a farm and occupied by a farm operator, which is owned or being bought by some member of the household.

**Tenant-occupied Private Non-farm Dwelling.** Refers to a private dwelling, other than one situated on a farm and occupied by a farm operator, which is not owned by some member of the household.

**Census Family.** Refers to a husband and a wife (with or without children who have never married, regardless of age), or a lone parent of any marital status, with one or more children who have never married, regardless of age, living in the same dwelling. For census purposes, persons living in a common-law type of arrangement are considered as now married, regardless of their legal marital status; they accordingly appear as a husband-wife family in the census family tables.

**Census Family Household Composition.** Refers to the classification of census families in terms of the presence and number of "additional persons" in the household.

**Additional persons** refers to any household members who are not members of the census family being considered. These additional persons may be either members of another census family, or non-family persons.

**Census Family Status.** Refers to the classification of the population into family and non-family persons.

**Family persons** refers to household members who belong to a census family. They, in turn, are further classified as follows:

The terms **Husband** and **Wife** refer to persons living in the same dwelling as their spouse. Persons living common-law are considered, for census purposes, as now married, regardless of their legal marital status, and accordingly appear as a husband-wife family in the relevant tables.

**Lone parent** refers to a mother or a father, with no spouse present, living in a dwelling with one or more never-married children.

**Child** refers to sons and daughters (including adopted and step-children) who have never married, regardless of age, and are living in the same dwelling as their parent(s). Sons and daughters who have ever been married, regardless of their marital status at enumeration, are not considered as members of their parents' family, even though they are living in the same dwelling.

**Logement privé non agricole occupé par son propriétaire.** Logement privé autre qu'un logement situé dans une ferme et occupé par un exploitant agricole, qui appartient à un membre du ménage ou est payé par celui-ci.

**Logement privé non agricole occupé par un locataire.** Logement privé autre qu'un logement situé dans une ferme et occupé par un exploitant agricole, qui n'appartient pas à un membre du ménage.

**Famille de recensement.** Époux et épouse (avec ou sans enfants jamais mariés, peu importe leur âge) ou un parent seul (peu importe son état matrimonial) avec un ou plusieurs enfants jamais mariés (quel que soit leur âge) vivant dans le même logement. Aux fins du recensement, les personnes vivant en union libre sont considérées comme "actuellement mariées", peu importe leur état matrimonial légal; elles figurent donc comme une famille époux-épouse dans les tableaux sur la famille de recensement.

**Composition du ménage avec famille de recensement.** Les familles de recensement sont classées selon le nombre d' "autres personnes" dans le ménage.

L'expression **autres personnes** désigne les membres du ménage qui ne font pas partie de la famille de recensement prise en considération. Il peut s'agir de membres d'une autre famille de recensement ou de personnes hors famille.

**Situation des particuliers dans la famille de recensement.** Catégorisation de la population en personnes faisant partie d'une famille et en personnes hors famille.

**Personnes faisant partie d'une famille** - Membres d'un ménage qui font partie d'une famille de recensement. Ces personnes sont classées comme suit:

**Époux ou épouse** - Personne qui habite le même logement que son conjoint. Les personnes vivant en union libre sont considérées, aux fins du recensement, comme actuellement mariées, quel que soit leur état matrimonial légal, et figurent donc comme des familles époux-épouse dans les tableaux.

**Parent seul** - Mère ou père, sans conjoint, qui habite un logement avec un ou plusieurs enfants célibataires (jamais mariés).

**Enfant** - Fils et filles (y compris les enfants adoptés et les enfants d'un autre lit) qui ne se sont jamais mariés, peu importe leur âge, et qui vivent dans le même logement que leurs parents. Les fils et les filles qui se sont déjà mariés, peu importe leur état matrimonial au moment du recensement, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de leurs parents, même s'ils vivent dans le même logement.

**Non-family persons** refers to household members who do not belong to a census family. They may be **related** to the household reference person - Person 1 - (e.g., brother-in-law, cousin, grandparent) or **unrelated** (e.g., lodger, room-mate, employee). A person living alone is always a non-family person.

**Personnes hors famille** - Membres d'un ménage qui ne font pas partie d'une famille de recensement. Ils peuvent être **apparentés** à la personne repère du ménage, la Personne 1 (par ex., beau-frère, cousine ou grand-père) ou **non apparentés** (par ex., chambreur, compagne d'appartement ou employé). Les personnes qui vivent seules sont toujours considérées comme des personnes hors famille.

**Census Family Structure.** Refers to the classification of census families into husband-wife families (with or without children present) and lone-parent families by sex of parent.

**Structure de la famille de recensement.** Catégorisation des familles de recensement en familles époux-épouse (avec ou sans enfants présents) et en familles monoparentales selon le sexe du parent.

In certain published tables, fertility data (1/5 sample only) are combined with family structure in order to further classify husband-wife families without children present as follows:

Dans certains tableaux publiés, les données sur la fécondité (échantillon d'un cinquième des ménages seulement) sont combinées à celles sur la structure de la famille afin de classer les familles époux-épouse sans enfants présents de façon plus précise:

**Families with children no longer at home** refers to families where the wife has reported that children were ever born to her, but these children no longer reside with her.

**Familles dont les enfants ne sont plus à la maison** - Familles dont l'épouse a déclaré avoir mis des enfants au monde, mais ces derniers n'habitent plus avec elle.

Please note that as explained in the opposite paragraph, the French term used in this bulletin to designate these families is not consistent with the 1981 Census dictionary term.

(Veuillez noter que dans le Dictionnaire du recensement de 1981, l'expression employée pour désigner ces familles est différente. Cependant dans le tableau du présent bulletin, l'expression "Familles dont les enfants ne sont plus à la maison" est utilisée puisqu'elle distingue mieux ces dernières des familles sans enfants.)

**Childless families** refers to those families where the wife has reported that no children were ever born to her.

**Familles sans enfants** - Familles dont l'épouse a déclaré n'avoir jamais mis d'enfants au monde.

**Labour Force Activity.** Refers to the labour market activity of the population 15 years of age and over, excluding inmates, who, in the week prior to enumeration (June 3, 1981) were **Employed, Unemployed or Not in labour force.**

**Activité.** Activité sur le marché du travail des personnes de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution, qui, au cours de la semaine précédant le jour du recensement (le 3 juin 1981), faisaient partie de la **population active occupée** ou de la **population active en chômage** ou **inactifs.**

#### Labour Force, Total (in Reference Week)

#### Population active totale (pendant la semaine de référence)

Refers to the population 15 years of age and over, excluding inmates, who were either employed or unemployed during the week prior to enumeration (June 3, 1981).

Personnes de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution, qui étaient soit occupées soit en chômage pendant la semaine précédant le recensement (le 3 juin 1981).

The Employed includes those persons who, during the week prior to enumeration:

La catégorie des personnes occupées comprend toutes les personnes qui, au cours de la semaine précédant le recensement:

- (a) did any work at all; or
- (b) were absent from their jobs or businesses because of own temporary illness or disability, vacation, labour dispute at their place of work, or were absent for other reasons.

- a) avaient fait un travail quelconque; ou
- b) étaient temporairement absentes de leur travail à cause d'un conflit de travail, d'une maladie ou d'une incapacité temporaire, de vacances, ou encore pour d'autres raisons.

The Unemployed includes those persons who, during the week prior to enumeration:

La catégorie des personnes en chômage comprend toutes les personnes qui, pendant la semaine précédant le recensement:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks and were available for work; or
- (b) had been on lay-off for 26 weeks or less and expected to return to their job; or
- (c) had definite arrangements to start a new job in four weeks or less.

#### Not in the Labour Force

The Not in Labour Force classification refers to those persons, who, in the week prior to enumeration, were unwilling or unable to offer or supply their labour services under conditions existing in their labour markets. It includes persons who looked for work during the last four weeks but who were not available to start work in the reference week as well as persons who did not work, have a job, or look for work in the four weeks prior to enumeration.

#### Participation Rate

Refers to the percentage the total labour force (in the reference week) forms of the total population 15 years of age and over, excluding inmates, in an area, group or category.

#### Unemployment Rate

Refers to the percentage the unemployed force forms of the total labour force (in the reference week) in an area, group, or category.

**Labour Force, Experienced.** Derived by deleting from the total labour force unemployed persons 15 years of age and over who had never worked or who had worked only prior to January 1, 1980.

**Occupation (Based on 1980 Classification).** Refers to the kind of work persons 15 years of age and over, excluding inmates, were doing during the reference week, as determined by their reporting of their kind of work and the description of the most important duties in their job. If the person did not have a job during the week prior to enumeration, the data relate to the job of longest duration since January 1, 1980. Persons with two or more jobs were to report the information for the job at which they worked the most hours.

**Classification:** The 1980 Standard Occupational Classification (SOC), a revision of the 1971 Occupational Classification Manual (OCM), was used in the 1981 Census. The SOC is a systematic and comprehensive arrangement of occupational titles containing the classification structure and definitions for the Major, Minor and Unit Occupation groups to a four-digit level.

- a) étaient sans travail, mais avaient cherché un emploi au cours des quatre semaines précédentes et étaient prêtes à travailler; ou
- b) s'attendaient à reprendre l'emploi dont elles avaient été mises à pied depuis 26 semaines ou moins; ou
- c) avaient pris des dispositions précises en vue de se présenter à un nouvel emploi dans les quatre semaines suivant le recensement.

#### Inactifs

La catégorie des inactifs comprend les personnes qui, pendant la semaine précédant le recensement, ne voulaient pas ou ne pouvaient pas travailler compte tenu des conditions existant sur le marché du travail. Plus particulièrement, ce sont les personnes qui ont cherché du travail au cours des quatre semaines précédentes mais qui n'étaient pas prêtes à travailler pendant la semaine de référence de même que les personnes qui n'ont pas travaillé, n'avaient pas d'emploi et n'ont pas cherché de travail au cours des quatre semaines précédant le recensement.

#### Taux d'activité

Pourcentage de la population active totale (pendant la semaine de référence) par rapport à la population totale de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution, dans un secteur, un groupe ou une catégorie.

#### Taux de chômage

Pourcentage des chômeurs par rapport à la population active totale (dans la semaine de référence) dans un secteur, un groupe ou une catégorie.

**Population active expérimentée.** Variable obtenue en retranchant de la population active totale les chômeurs de 15 ans et plus qui n'ont jamais travaillé ou ont travaillé seulement avant le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

**Profession (d'après la classification de 1980).** Genre de travail que faisaient, pendant la semaine de référence, les personnes de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution. Le genre de travail exécuté est défini à partir du type d'emploi déclaré par le recensé et de la description des tâches les plus importantes qui s'y rattachent. Si le recensé n'avait pas d'emploi au cours de la semaine précédant le recensement, les données portent sur l'emploi qu'il a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980. Les personnes qui avaient deux emplois ou plus devaient donner des renseignements sur l'emploi auquel elles avaient consacré le plus d'heures de travail.

**Classification:** Au recensement de 1981, on a utilisé la Classification type des professions (CTP) de 1980, une édition révisée de la Classification des professions de 1971, qui constitue un classement systématique et complet de toutes les professions. Ce document contient également une explication de la structure de classification employée, de même que des définitions des professions classées dans chacun des grands groupes, sous-groupes et groupes de base (ces unités de classement sont assorties de codes à 2, 3 ou 4 chiffres).

The basic principle of classification in the SOC is that of KIND OF WORK PERFORMED. Occupations are therefore identified and grouped primarily in terms of the "work performed", this being determined by the tasks, duties and responsibilities of the occupation. Unit groups to which occupations are classified in this system were designed to have a "desired degree of homogeneity with respect to kind of work performed".

For further information on the classification, see Standard Occupational Classification, 1980, Catalogue No. 12-565E.

**Industry.** Refers to the general nature of the business carried out in the establishment where the person (Population 15 years and over, excluding inmates) worked, as indicated by the reporting of the name of the person's employer (or the person's own business name if self-employed) and the kind of business, industry or service engaged in by this establishment. If not employed in the week prior to enumeration, the information was to relate to the person's job of longest duration since January 1, 1980. Persons with two or more jobs were to report the information for the job at which they worked the most hours.

Classification: The industry classification is based on the 1970 Standard Industrial Classification (SIC) Manual. This is a systematic and comprehensive arrangement of industry classes arranged into Divisions, Major Groups and Classes. An industry class is coded to the three-digit level. These industrial classes are based on the general nature of the business, industry or service engaged in by the establishment. For further information on the classification, see Standard Industrial Classification Manual, 1970, Catalogue No. 12-501. One additional class, 005, "Farm Type Unknown" was used in the census and class 715, "Canadian Offices of Canadian-Incorporated Companies Classified as Non-Canadian", was combined with class 707, "Investment and Holding Companies". Class 999 was not used.

**Class of Worker.** Refers to the classification of employment of persons 15 years of age and over, excluding inmates, according to whether a person mainly worked for someone else for wages, salaries, commission or payment in kind, or worked without pay for a relative who is a member of the same household in a "family farm or business", or mainly worked for himself or herself with or without paid help, in the job reported. The job reported was the job in the week prior to enumeration if employed, or the job of longest duration since January 1, 1980 if not employed during the reference week. Persons with two or more jobs in the reference week were to give the information for the job at which they worked the most hours.

Le GENRE DE TRAVAIL EXÉCUTÉ est le critère de base de cette classification. Les diverses professions sont donc définies en fonction de ce critère, c'est-à-dire selon les tâches, fonctions et responsabilités qui s'y rattachent. Les groupes de base auxquels les diverses professions sont affectées ont été établis de manière à assurer le plus d'uniformité possible en ce qui a trait au genre de travail exécuté.

Pour plus de renseignements, voir la Classification type des professions, 1980, n° 12-565F au catalogue.

**Activité économique.** Nature générale de l'activité de l'établissement où travaille le recensé (personne de 15 ans et plus non pensionnaire d'institution), qui peut être déterminée d'après le nom de l'employeur (ou le nom de l'entreprise du recensé, s'il travaillait à son compte) et d'après le genre d'entreprise, d'industrie ou de service que constitue l'établissement. Si le recensé n'avait pas d'emploi au cours de la semaine précédant le recensement, il devait donner des renseignements sur l'emploi qu'il avait occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980. Les personnes qui avaient deux emplois ou plus devaient fournir des renseignements sur celui auquel elles avaient consacré le plus grand nombre d'heures de travail.

Classification: Les catégories d'activité économique sont fondées sur la Classification des activités économiques de 1970, document qui présente un classement systématique et détaillé des activités économiques par divisions, groupes et classes. Ces dernières sont désignées par un code à trois chiffres et elles décrivent la nature générale de l'activité de l'entreprise, de l'industrie ou du service que constitue l'établissement. Pour de plus amples renseignements sur cette classification, voir la Classification des activités économiques de 1970, n° 12-501 au catalogue. Une classe supplémentaire a été utilisée, 005 "Fermes, genre inconnu" et la classe 715 "Bureaux canadiens de sociétés constituées au Canada considérées comme non canadiennes" a été jumelée à la classe 707 "Sociétés d'investissement et sociétés à portefeuille". La classe 999 n'a pas été utilisée.

**Statut professionnel.** Statut professionnel des personnes occupées âgées de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution, suivant qu'elles ont surtout travaillé contre rémunération, à la commission ou contre rémunération en nature, qu'elles ont travaillé sans rémunération pour un parent du même ménage dans une entreprise ou une ferme familiale ou qu'elles ont travaillé surtout à leur compte, avec ou sans aide rémunérée, dans l'emploi déclaré. L'emploi déclaré désigne l'emploi qu'elles occupaient au cours de la semaine précédant le recensement ou, si elles n'ont pas travaillé au cours de cette semaine, leur emploi de plus longue durée depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980. Les personnes ayant occupé deux emplois ou plus cette semaine-là devaient donner des renseignements sur celui auquel elles avaient consacré le plus grand nombre d'heures.



For differences with the 1971 Census definitions, and further information, refer to the 1981 Census Dictionary, Catalogue No. 99-901.

**Place of Work.** Refers to the usual place of work of persons 15 years of age and over, excluding inmates, who worked since January 1, 1980. The variable usually relates to the individual's job in the week prior to enumeration. However, where the person was not employed in that week but had worked since January 1, 1980, the information relates to the job held longest during that period.

Persons with a usual place of work other than in the same building as their place of residence or outside Canada, were to provide the full address of their work place including the province, county (where applicable), municipality, street and number. If the full address was not known, the name of the building or closest street intersection could be substituted. Persons who do not work in one area but report regularly to a headquarters were to give the address of the local headquarters or depot. Those responses that indicated a place of work within a Census Metropolitan Area or Census Agglomeration were coded to the appropriate census tract, where possible.

"Working in CT" contains the counts of males or females who work within the same census tract in which they live, including those persons who live and work in the same building or on the same farm.

"Working at home" includes those persons whose location of employment is in the same building as their place of residence and those persons living and working on the same farm. Naturally, few records meet this latter criterion in these urban areas.

The category "Working in C(M)A" is comprised mainly of persons coded to a specific CT of work, other than their CT of residence. Included in addition, are those records assigned a not stated code. If insufficient information was given by a respondent or the information provided could simply not be coded to a CT using the reference materials available, that record was assigned a value of "CT not stated" or "not codeable". These persons appear in the bulletin in the category "Working in C(M)A", because their work location was identifiable to this larger urban area, although not to the CT level. Also included are persons whose place of work is in the C(M)A but not in the portion thereof that was covered by a Street Index, the principal document used to code the respondent-provided addresses to the appropriate census tracts.

On peut connaître les différences entre les définitions du recensement de 1971 et de 1981 ou obtenir des renseignements supplémentaires en consultant le Dictionnaire du recensement de 1981, n° 99-901 au catalogue.

**Lieu de travail.** Lieu de travail habituel des personnes de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution, qui ont travaillé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par le recensé au cours de la semaine précédant le recensement. Toutefois, dans le cas d'une personne qui ne travaillait pas cette semaine-là mais qui avait travaillé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Les personnes qui travaillaient ailleurs qu'à leur domicile ou en dehors du Canada devaient fournir l'adresse complète de leur lieu de travail, y compris la province, le comté, la municipalité, la rue et le numéro de rue. Les personnes qui ne connaissaient pas l'adresse complète pouvaient donner uniquement le nom de l'immeuble ou l'intersection la plus proche. Les personnes qui devaient se déplacer dans leur travail, mais se présentaient périodiquement à un siège social, un entrepôt, etc., devaient fournir cette adresse. Les réponses qui indiquaient un lieu de travail à l'intérieur d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement étaient codées au secteur de recensement approprié, lorsque la chose était possible.

La catégorie "Travaillant dans le SR" comprend tous les hommes et toutes les femmes qui travaillaient dans le même secteur de recensement qu'ils habitaient, y compris les personnes qui travaillaient et demeuraient dans le même immeuble ou dans la même ferme.

La catégorie "Travaillant à domicile" comprend les personnes dont la résidence et le lieu de travail se trouvaient dans le même immeuble, de même que celles qui habitaient la ferme où elles travaillaient. De toute évidence, peu de dossiers répondent à ce dernier critère dans les régions urbaines en question.

La catégorie "Travaillant dans l'AR/RMR" comprend surtout les personnes qui ont été codées à un SR de travail donné autre que leur SR de résidence. On a ajouté à ce nombre les dossiers auxquels on avait attribué un code de réponse "non déclarée". Lorsque le recensé ne donnait pas suffisamment d'informations ou que ces renseignements ne pouvaient tout simplement pas être codés à un SR à l'aide des documents de référence en main, on attribuait alors à ce dossier la valeur "SR non déclaré" ou "non codable". Ces personnes figurent au bulletin dans la catégorie "Travaillant dans l'AR/RMR" puisque leur lieu de travail a pu être retracé dans cette grande région urbaine mais non au niveau du SR. Sont également comprises les personnes dont le lieu de travail se trouvait dans la AR/RMR mais non dans la partie qui pouvait être retrouvée dans un répertoire des rues, c'est-à-dire le document principal qui servait à coder au secteur de recensement approprié l'adresse fournie par le recensé.

The data appearing in the category "Working outside C(M)A" are for persons living in the C(M)A but working anywhere outside its boundaries.

The "Working outside Canada" category includes Diplomats, Canadian Armed Forces personnel and others enumerated abroad, recent immigrants not currently employed whose job of longest duration since January 1, 1980 was outside Canada, and persons working in United States centres but living in Canada.

Persons with various work locations, i.e., no fixed or usual place of work were to so indicate on their questionnaire. These persons are found in the "With no usual place of work" category.

**Sources of Income.** All persons 15 years or over were asked to report their total money income from the following sources during the calendar year 1980:

- (i) Wages and Salaries: These are gross wages and salaries before deductions for such items as income tax, pensions, unemployment insurance, etc. Included in this source are military pay and allowances, tips, commissions, bonuses and piece-rate payments, as well as occasional earnings in 1980. All income in kind such as free board and lodging is excluded.
- (ii) Net Income from Non-farm Self-employment: This is net income (gross receipts minus expenses of operations including depreciation) received from own non-farm unincorporated business or from a professional practice during 1980. In the case of a partnership, only the respondent's share was to be included.
- (iii) Net Income from Farm Self-employment: This is net income (gross receipts minus expenses of operations including depreciation) received from the operation of a farm, either on own account or in partnership, during 1980. In the case of a partnership, only the respondent's share of income was to be reported. Advance, supplementary or assistance payments to farmers by federal or provincial governments were to be included.
- (iv) Old Age Pensions: These pensions include payments by the federal government on account of Old Age Security, Guaranteed Income Supplements and Canada/Quebec Pension Plan benefits. Also included are Spouses' Allowances to 60 to 64 year-old spouses of Old Age Security recipients.

Les données paraissant dans la catégorie "Travaillant à l'extérieur de la AR/RMR" s'appliquent aux personnes demeurant dans l'AR/RMR mais travaillant à l'extérieur de ses limites.

La catégorie "Travaillant en dehors du Canada" comprend les diplomates, les membres des Forces armées canadiennes et les autres citoyens canadiens recensés à l'étranger, de même que les immigrants récents ne travaillant pas, mais dont l'emploi de plus longue durée depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980 avait été en dehors du Canada et les personnes travaillant dans des centres américains mais habitant au Canada.

Les personnes qui travaillaient à divers endroits, c'est-à-dire qui n'avaient aucun lieu de travail habituel ou fixe, devaient écrire "sans lieu de travail habituel" dans l'espace réservé à l'adresse. Ces personnes sont donc comptées dans la catégorie "Sans lieu de travail habituel".

**Sources de revenu.** Toutes les personnes de 15 ans et plus devaient déclarer leur revenu total provenant des sources suivantes durant l'année civile 1980:

- (i) Salaires et traitements (rémunération): Salaires et traitements bruts avant les retenues pour l'impôt sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage, etc. Sont compris la solde et les allocations aux militaires, les pourboires, les commissions, les primes et les rétributions à la pièce ainsi que les gains occasionnels réalisés en 1980. Sont exclus tous les revenus en nature comme le gîte et le couvert gratuits.
- (ii) Revenu net provenant d'un travail autonome non agricole: Revenu net (recettes brutes moins les dépenses d'exploitation, y compris l'amortissement) provenant de l'exploitation d'une entreprise non agricole non constituée en corporation ou de l'exercice d'une profession pour son propre compte, en 1980. Dans le cas d'une association, le recensé devait déclarer seulement sa propre part du revenu.
- (iii) Revenu net provenant d'un travail autonome agricole: Revenu net (recettes brutes moins les dépenses d'exploitation, y compris l'amortissement) tiré de l'exploitation d'une ferme, pour son propre compte ou en association, en 1980. Dans le cas d'une association, le recensé devait déclarer seulement sa propre part du revenu. Les subventions, les paiements supplémentaires ou les avances aux agriculteurs accordés par les administrations fédérale et provinciales devaient être déclarés.
- (iv) Pensions de vieillesse: Ces pensions comprennent les paiements versés par le gouvernement fédéral comme prestations au titre de la sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec. Sont également comprises les allocations payées aux conjoints de 60 à 64 ans des bénéficiaires de prestations de la sécurité de la vieillesse.

- (v) Family Allowances: Federal as well as provincial allowances paid during 1980 in respect of children under 18 years of age are included. These allowances, though not collected directly from the respondents, were calculated and included in the income of one of the parents.
- (vi) Unemployment Insurance Benefits: These are total unemployment insurance benefits, before income tax deductions, received in 1980.
- (vii) Other Government Payments: These include all other government transfer payments from federal, provincial and municipal governments during 1980. Included are veterans' pensions and allowances, cash welfare payments, workers' compensation, Canada Manpower training and mobility allowances, mothers' allowances, pensions to widows, blind and disabled, etc. Provincial income supplements are also included in this source.
- (viii) Investment Income: This source includes interest from deposits in banks, trust companies, co-operatives, credit unions, etc., bond and debenture interest, all dividends from both Canadian and foreign sources, net rents from real estate, mortgage and loan interest received, regular income from an estate or trust fund, and interest from insurance policies from Canadian and foreign sources.
- (ix) Retirement Pensions and Other Money Income: This source includes all regular income received as a result of previous employment of the respondent or a deceased relative. It includes pensions to retired civil servants, RCMP or career military personnel, and all annuities regardless of who purchased them, but excludes lump sum payments. It also includes regular income received during 1980 and not reported in any of the other sources, e.g., alimony, child support, periodic support from persons not in the household, net income from roomers and boarders, non-investment income such as retirement pensions from abroad, scholarships, etc.
- (v) Allocations familiales: Sont comprises les allocations fédérales et provinciales versées en 1980 pour les enfants de moins de 18 ans. Bien que le montant de ces allocations n'ait pas été recueilli directement des recensés, il a été calculé et appliqué au revenu de l'un des parents.
- (vi) Prestations d'assurance-chômage: Total des prestations d'assurance-chômage reçues en 1980 avant les déductions d'impôt.
- (vii) Autre revenu provenant de sources publiques: Tous les transferts versés par les administrations fédérale, provinciales et municipales en 1980. Sont inclus les pensions aux anciens combattants, les versements en espèces aux personnes dans le besoin, les indemnités d'accidents du travail, les prestations versées dans le cadre des programmes de formation et de mobilité de la main-d'oeuvre du Canada, les allocations aux mères nécessiteuses, les pensions aux veuves, aux aveugles et aux handicapés, etc. Cette source comprend aussi les suppléments de revenu provinciaux.
- (viii) Dividendes, intérêts et autre revenu de placement: Intérêts provenant de dépôts dans des banques, des sociétés de fiducie, des coopératives, des caisses d'épargne et de crédit, etc., ainsi que des intérêts perçus au titre d'obligations garanties et non garanties et de tous les dividendes de sources canadiennes et étrangères. Comprend également les loyers nets provenant de la location d'immeubles, des intérêts d'hypothèques et de prêts perçus, le revenu ordinaire provenant d'une succession ou d'un fonds de fiducie, et des intérêts de polices d'assurance de sources canadiennes ou étrangères.
- (ix) Pensions de retraite, rente et autre revenu en espèces: Tout revenu ordinaire reçu pour un emploi antérieur du recensé ou à la suite du décès d'un parent. Comprend les pensions de fonctionnaires, de membres de la GRC ou de militaires retraités et toutes les rentes quel que soit leur acheteur; les paiements forfaitaires sont exclus. Comprend aussi le revenu ordinaire reçu en 1980 qui n'a pas été déclaré dans une autre source, par exemple, pension alimentaire, soutien d'enfant, soutien périodique provenant de personnes qui ne font pas partie du ménage, revenu net provenant de pensionnaires et chambreurs, revenu ne provenant pas de placements, tel que les pensions de retraite reçues de l'étranger, les bourses d'études, etc.

**Receipts Not Counted as Income.** Gambling gains and losses, money inherited during the year in a lump sum, capital gains or losses, receipts from the sale of property or personal belongings, income tax refunds, loans received, loans repaid to an individual as the lender, lump sum settlements of insurance policies, and rebates of property taxes and other taxes were excluded as well as all income in kind such as free meals, living accommodation, or food and fuel produced on own farm. Refundable tax credits (e.g., child tax credit), either provincial or federal, are also not included as income.

**Total Income.** Total income is the sum of amounts received during 1980 by an income recipient from the sources of income listed above.

**Family/Household Total Income.** The total income of a census family or household is the sum of the total incomes of the members of that family or household.

**Average Income.** The average family/household income refers to the weighted mean total income of families/households in 1980. Average income is calculated from unrounded data by dividing the aggregate income of a group of families/households by the number of families/households in that group. Similarly, the average income of a group of non-family persons is calculated from unrounded data by dividing the aggregate income of the group by the number of all non-family persons 15 years and over in the group whether or not they reported income. However, the average income of individuals 15 years and over is calculated for only those individuals who reported income for 1980.

**Median Income.** The median income of a group of families or non-family persons or households is the amount which divides the income size distribution of the group in two parts, one having incomes below the median and the other having incomes above the median. The median income of a group of individuals 15 years and over is the amount which divides the income size distribution of the individuals with income in that group into two equal parts.

**Standard Error of Average Income.** Refers to the estimated standard error of average income for an income size distribution (for total income, employment income, family income or household income). It is an estimate of the error introduced into these data due to the fact that they are collected only from a one in five random sample of households. When using these figures, the user can be reasonably certain that for the enumerated population, the true value (the value that would have been obtained had sampling not been used) lies within plus or minus twice the standard error and virtually certain that it lies within plus or minus three times the standard error. These estimates do not include the effects of certain types of response error or systematic or coverage errors.

**Recettes non comptées comme revenu.** Sont exclus les gains et pertes de jeu, les sommes forfaitaires héritées au cours de l'année, les gains et pertes de capital, le produit de la vente d'une propriété ou de biens personnels, les remboursements d'impôt sur le revenu, les prêts reçus, les emprunts remboursés à une personne comme le prêteur, les règlements forfaitaires de polices d'assurance, les remises d'impôts fonciers et d'autres taxes ainsi que tout genre de revenu en nature comme le gîte et le couvert gratuits, ou la nourriture et le combustible produits sur sa propre ferme. Les crédits d'impôt remboursables (par exemple, les crédits d'impôt pour enfants), soit provinciaux ou fédéraux, ne sont pas comptés comme revenu.

**Revenu total.** Le revenu total est la somme des montants reçus en 1980 par un bénéficiaire à partir des sources de revenu énumérées ci-dessus.

**Revenu total de la famille/ménage.** Le revenu total d'une famille de recensement ou d'un ménage correspond à la somme du revenu total de chaque membre de cette famille ou de ce ménage.

**Revenu moyen.** Revenu total moyen pondéré de la famille/du ménage en 1980. Pour établir le revenu moyen à partir de données non arrondies, on divise le revenu agrégé du groupe de familles/de ménages par le nombre de familles/de ménages dans ce groupe. De même, pour obtenir le revenu moyen d'un groupe de personnes hors famille à partir de données non arrondies, on divise le revenu agrégé du groupe par le nombre total de personnes hors famille de 15 ans et plus dans le groupe qu'elles aient déclaré ou non un revenu. Toutefois le revenu moyen des personnes de 15 ans et plus est calculé seulement pour les personnes qui ont déclaré un revenu pour 1980.

**Revenu médian.** Valeur centrale séparant la distribution d'un groupe de familles, de personnes hors famille ou de ménages, selon la taille du revenu, en deux parties égales, la première regroupant les unités ayant un revenu inférieur à la médiane, la seconde, les unités ayant un revenu supérieur à la médiane. Le revenu médian d'un groupe de particuliers de 15 ans et plus est la valeur qui sépare la distribution des particuliers de ce groupe ayant un revenu, selon la taille du revenu, en deux parties égales.

**Erreur type du revenu moyen.** Estimation de l'erreur type du revenu moyen calculé pour une distribution de revenu selon la taille du revenu (pour le revenu total, revenu de l'emploi, revenu de la famille ou du ménage). Il s'agit d'une estimation de l'erreur introduite dans les données du fait qu'elles sont recueillies seulement auprès d'un ménage sur cinq dans un échantillon aléatoire. Lorsqu'il se sert de ces chiffres, l'utilisateur peut être raisonnablement certain que, pour la population recensée, la valeur réelle (la valeur que l'on aurait obtenue sans l'échantillonnage) équivaut à plus ou moins deux fois l'erreur type, et presque certain que cette valeur équivaut à plus ou moins trois fois l'erreur type. Ces estimations ne tiennent pas compte des effets de certains types d'erreurs de réponse, d'erreurs systématiques ou d'erreurs de couverture.

**Employment Income.** Refers to total income received by persons 15 years of age and over during 1980 as wages and salaries, net income from non-farm self-employment and/or net farm income.

**Average Employment Income.** Refers to the weighted mean total employment income per unit of a particular group. Average employment income is calculated from unrounded data by dividing the aggregate employment income of the group by the number of units with employment income in that group.

**Median Employment Income.** Refers to the amount which divides the distribution of those members of a particular group with employment income by size of total employment income, in two equal parts, one having employment incomes below the median and the other having employment incomes above the median.

**Economic Family.** Refers to a group of two or more persons who live in the same dwelling and are related to each other by blood, marriage or adoption. Persons living common-law are considered, for census purposes, as now married regardless of their legal marital status; they accordingly appear as married couples in the economic family tables.

**Incidence of Low Income.** On the basis of the total income of a family unit adjusted for federal Child Tax Credit, size of the family unit and size of the area of residence, the position of each unattached individual and economic family is determined in relation to low income cut-offs based on the 1978 Family Expenditure Survey and updated by changes in the Consumer Price Index. The incidence of low income is the percentage of units below the low income cut-offs. The incidence rates in this report have been calculated from unrounded data.

## CONFIDENTIALITY AND RANDOM ROUNDING

The figures shown in this report have been subjected to a confidentiality procedure known as "random rounding" to prevent the possibility of associating small figures with any identifiable individual. Under this method, all figures including totals are randomly rounded (either up or down) to a multiple of "5". This technique provides strong protection against direct, residual or negative disclosures without adding significant error to the census data. However, since totals are independently rounded, they do not necessarily equal the sum of individual rounded figures in distributions. Also, minor differences can be expected for corresponding totals and cell values in various census reports. Similarly, percentages, which are calculated on rounded figures, do not necessarily add to the total. Percentage distributions and rates for the most part are based on rounded data, while percentage changes and averages are based on unrounded data. Users are advised that each table is noted accordingly.

**Revenu d'un emploi.** Revenu total reçu en 1980 par les personnes de 15 ans et plus sous forme de rémunération, de revenu net provenant d'un travail autonome non agricole et (ou) de revenu net agricole.

**Revenu moyen de l'emploi.** Revenu total moyen de l'emploi pondéré de chaque unité d'un groupe particulier. Pour établir le revenu moyen de l'emploi à partir de données non arrondies, on divise le revenu agrégé de l'emploi du groupe par le nombre d'unités dans ce groupe qui touchent un revenu d'emploi.

**Revenu médian de l'emploi.** Valeur centrale séparant la distribution des membres d'un groupe particulier ayant un revenu d'emploi, selon la taille du revenu total de l'emploi, en deux parties égales, la première regroupant les unités ayant un revenu de l'emploi inférieur à la médiane, la seconde, les unités ayant un revenu de l'emploi supérieur à la médiane.

**Famille économique.** Groupe de deux personnes ou plus qui vivent dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption. Les personnes qui vivent en union libre sont considérées, aux fins du recensement, comme actuellement mariées, quel que soit leur état matrimonial légal; elles figurent donc comme des couples mariés dans les tableaux sur les familles économiques.

**Fréquence des unités à faible revenu.** Selon le revenu total d'une famille rectifié pour tenir compte du crédit d'impôt fédéral pour enfants, de la taille de la famille et de l'importance de la région de résidence, la situation de chaque personne seule et de chaque famille économique est établie en fonction des seuils de faible revenu, lesquels sont basés sur les résultats de l'enquête de 1978 sur les dépenses des familles et mis à jour d'après les variations de l'Indice des prix à la consommation. La fréquence des unités à faible revenu est le pourcentage de celles qui se situent en deçà des seuils de faible revenu. Les taux de fréquence publiés dans ce bulletin ont été calculés à partir de données non arrondies.

## CONFIDENTIALITÉ ET ARRONDISSEMENT ALÉATOIRE

Par souci de confidentialité, les chiffres publiés dans le présent rapport ont subi un arrondissement aléatoire qui supprime toute possibilité d'associer des chiffres à une personne facilement reconnaissable. Grâce à cette méthode, tous les chiffres, y compris les totaux, sont arrondis de façon aléatoire (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à un multiple de "5". Cette technique assure une protection efficace contre la divulgation directe, négative ou par recoupements, sans ajouter d'erreur significative aux données. Cependant, comme les totaux sont arrondis séparément, ils ne correspondent pas nécessairement à la somme des chiffres arrondis dans les distributions. De plus, il faut s'attendre que les totaux et les autres chiffres correspondants dans divers bulletins du recensement présentent quelques légères différences. De même, la somme de pourcentages calculés à partir de chiffres arrondis ne correspond pas forcément au total des éléments. Les répartitions en pourcentage et les taux sont dans la plupart des cas basés sur des données arrondies, alors que les variations en pourcentage et les moyennes sont basées sur des données non arrondies. Les renvois au bas des tableaux avertissent l'utilisateur en conséquence.

In addition to random rounding, for certain very small areas, to avoid publishing meaningless and potentially misleading data, and to absolutely avoid disclosure, a procedure referred to as "area suppression" has been adopted. Basically, the geographic area itself, as well as all data, is dropped completely from the tabulation in cases where there are fewer than 50 persons for self-enumeration areas and fewer than 25 persons for canvasser areas. Suppressed data are, however, included in the appropriate higher aggregate subtotals and totals. "Area suppression" is applied only to the sample data file, affecting the Profile Series B of bulletins and all of the User Summary Tape/Fiche program. In the case of income distributions, data are deleted if the total non-inmate population concerned is less than 250. This applies to the User Summary Tape/Fiche program, at the census tract and census subdivision levels, and within the Profile Series B.

The actual census tract (CT) or census subdivision (CSD) suppressed due to the rule described is indicated in the appendix to each Series B bulletin affected. Basic population counts, land area (and other data collected on a 100% basis) for these "missing" or suppressed entities can be obtained from the corresponding Profile Series A of bulletins, or tape and fiche program. (See Products and Services of the 1981 Census of Canada.)

Further, for certain subject-matter areas in the national and provincial bulletin series - income and industry/occupation - users will note the suppression of distributions where less than 250 persons or units are involved. In this case, the total area concerned is not suppressed, and as in "area suppression", such suppressed information is included in higher aggregates.

Further slight variations may exist in certain other circumstances, and more complete details on suppression will be contained in the Summary Guide - Sample Population (Catalogue No. 99-903).

## SAMPLING AND WEIGHTING

The 1981 Census data were collected either on a 100% basis (i.e. for all households) or on a sample basis (i.e. from only a random sample of households) with data weighted to provide estimates of the entire population. The information in this report was collected on a 20% sample basis and weighted up to compensate for sampling. All table headings are noted accordingly.

For any given geographic area, the weighted population, household, dwelling or families, total or subtotal may differ from that shown in reports containing data collected on a 100% basis. Such variation (in addition to the effect of random rounding) will be due to sampling.

Outre l'arrondissement aléatoire, pour éviter de présenter des renseignements inutiles et possiblement erronés et pour éliminer absolument toute divulgation, on a adopté, dans le cas de très petites régions particulières, une procédure connue sous le nom de "suppression des régions". Il s'agit essentiellement de supprimer complètement d'un tableau les régions géographiques elles-mêmes (et toutes les données) lorsqu'elles comptent moins de 50 habitants pour les secteurs d'autodénombrement ou moins de 25 habitants pour les secteurs de recensement par interview. Toutefois, les données supprimées sont incluses dans les totaux et totaux partiels à un niveau agrégé supérieur. Cette procédure s'applique seulement au fichier des données-échantillon, c'est-à-dire aux bulletins de la Série des profils B et au programme des bandes sommaires et des microfiches. Dans le cas des répartitions de revenus, les données sont supprimées lorsque le nombre total des pensionnaires hors institution visés est inférieur à 250. On applique également cette méthode au programme des bandes sommaires et des microfiches, au niveau des secteurs de recensement et des subdivisions de recensement ainsi que dans la Série des profils B.

Le secteur de recensement (SR) ou la subdivision de recensement (SDR) supprimés en raison de cette règle sont indiqués à l'annexe de chaque bulletin de la Série des profils B en question. Les principaux chiffres de population, les superficies (et les autres données recueillies sur une base de 100 %) pour ces entités manquantes ou supprimées sont présentés dans les bulletins correspondants de la Série des profils A ou sur les bandes et microfiches. (Voir Produits et services du recensement du Canada de 1981.)

En outre, pour certains sujets spécialisés (revenu, activité économique et profession) traités dans les bulletins de la Série nationale et de la Série provinciale, les utilisateurs noteront que les répartitions touchant moins de 250 personnes ou unités ne sont pas présentées. Dans un tel cas, la région complète n'a pas été éliminée, et comme pour la suppression de régions, les données manquantes figurent à un niveau agrégé supérieur.

Il est possible que d'autres variations minimales existent ailleurs auquel cas le Guide sommaire - Population-échantillon (n° 99-903 au catalogue) en donnera des renseignements plus détaillés.

## ÉCHANTILLONNAGE ET PONDÉRATION

Les données du recensement de 1981 ont été recueillies sur une base de 100 % (c'est-à-dire auprès de tous les ménages) ou par un échantillonnage aléatoire des ménages; ces données sont pondérées afin de fournir des estimations sur l'ensemble de la population. Les renseignements figurant dans le présent bulletin ont été recueillis selon la seconde méthode et pondérés afin de compenser l'effet de l'échantillonnage. Tous les titres des tableaux ont été annotés en conséquence.

Quelle que soit la région géographique, le total ou total partiel pondéré de la population, des ménages, des logements ou des familles peut différer de celui qui figure dans les bulletins de données intégrales. Cet écart (autre l'effet de l'arrondissement aléatoire) sera attribuable à l'échantillonnage.



## DATA QUALITY

### Introduction

Any census data will be subject to error. Some of the errors will tend to cancel out over a large number of cases (i.e. for larger cells) as errors will be made in both directions (i.e. random errors). In general the proportion or rate of net (i.e. uncanceled) random error increases as the population or cell size decreases. Thus small data values should be used with some caution.

Other of the errors will tend not to cancel out as they will have a tendency to occur in one direction more than another (systematic errors, for example, question wording which invites errors in one direction more than in the other) and will result in a bias.

The data contained in this bulletin are subject to coverage errors, response errors, processing errors and to sampling errors, in addition to any errors introduced by random rounding.

### Coverage Error

A coverage error occurs in the census whenever a person or a household is missed completely or counted more than once. Since overcoverage is expected to be fairly rare in relation to undercoverage, the net effect of such errors is to introduce a downward bias in census figures, so that the published census estimates tend to underestimate the actual population.

A special study was undertaken in relation to the 1981 Census to measure the extent of the bias due to undercoverage. This study estimated the overall undercoverage rate to be of the order of 2% of the total population. It also indicated that undercoverage is higher in certain segments of the population, e.g., young male adults and recent immigrants. Similar trends were obtained in connection with the 1976 Census.

### Response Error

A response error occurs when the response recorded is incorrect. Such errors may occur due to the respondent misinterpreting the question, inadvertently checking the wrong box, or even consciously checking the wrong box. Contributing to this error may be the questionnaire wording or organization, or the training and attitude of enumerators.

## QUALITÉ DES DONNÉES

### Introduction

Dans tout recensement, les données recueillies peuvent être entachées d'erreurs. Certaines de ces erreurs tendent à s'annuler à mesure que le nombre de cas observés augmente (c'est-à-dire dans le cas des classes plus importantes) puisque les erreurs se font dans les deux sens (erreurs aléatoires). De façon générale, la proportion ou le taux d'erreurs aléatoires nettes (c'est-à-dire qui ne se sont pas annulées) augmente au fur et à mesure que la taille de la population ou de la classe diminue. Aussi, faut-il utiliser avec une certaine réserve les petits chiffres obtenus.

Dans d'autres cas, les erreurs ne s'annulent pas parce qu'elles ont tendance à se produire dans un sens plutôt que dans un autre. Il s'agit d'erreurs systématiques. Par exemple, le libellé d'une question peut favoriser les erreurs dans un sens particulier. Ces erreurs entraînent un biais.

Des erreurs d'observation, des erreurs de réponse, des erreurs de traitement et des erreurs d'échantillonnage en plus des erreurs d'arrondissement aléatoire ont pu influencer sur la qualité des données fournies dans le présent bulletin.

### Erreur d'observation

Il y a erreur d'observation au recensement lorsqu'on oublie complètement une personne ou un ménage ou qu'on le (ou la) compte plus d'une fois. Étant donné qu'on s'attend à ce que le surdénombrement soit assez rare par rapport au sous-dénombrement, de telles erreurs produisent un biais vers le bas dans les statistiques du recensement, de sorte que les estimations publiées du recensement tendent à sous-estimer le chiffre réel de population.

On a entrepris une étude spéciale sur le recensement de 1981 afin d'évaluer le biais entraîné par le sous-dénombrement. Selon les résultats, le taux global du sous-dénombrement serait de 2 % de l'ensemble de la population. L'étude a révélé que le sous-dénombrement est plus élevé dans certains groupes de la population, par exemple chez les jeunes adultes de sexe masculin et les nouveaux immigrants. On avait décelé les mêmes tendances lors du recensement de 1976.

### Erreur de réponse

Une erreur de réponse se produit lorsque la réponse enregistrée est incorrecte. De telles erreurs surviennent lorsque le répondant a mal interprété la question ou a coché la mauvaise case par inadvertance ou même volontairement. La formulation des questions ou le mode de présentation du questionnaire ainsi que la formation et l'attitude des agents recenseurs sont des facteurs qui peuvent favoriser ce genre d'erreurs.

## Processing Error

Processing errors can occur when write-in answers are coded, when responses on the questionnaire are transcribed to be read by the computer, and when imputations are done either for non-response or for edit rejects.

## Sampling Error

Data based upon responses collected on a sample basis and then weighted are subject to error due to the fact that the distribution of characteristics within the sample will not usually be identical to the distribution of characteristics within the population from which the sample has been selected.

The potential error that sampling has introduced will vary according to the relative scarcity of the characteristics in the population. For large cell values the potential error due to sampling, as a proportion of the cell value, will be relatively small. For small cell values this potential error, as a proportion of the cell value, will be relatively large.

The following table provides approximate measures of the error due to sampling. These measures are intended as a general guide only.

**Table: Approximate Standard Error Due to Sampling for 1981 Census Sample Data**

**Tableau: Erreur type approximée provenant de l'échantillonnage des données-échantillon du recensement de 1981**

Cell Value - Valeur des cases													Erreur type appro- ximée
Approximate Standard Error	50	100	200	500	1,000	2,000	5,000	10,000	20,000	50,000	100,000	500,000	
	15	20	30	45	65	90	140	200	280	435	600	1,300	

Users wishing to determine the approximate error due to sampling for any given cell of data, based upon the 20% sample, should choose the standard error value in the column of the standard error table whose heading is closest to the value of the given cell in the census tabulation. When using the obtained standard error value, in general the user can be reasonably certain that, for the enumerated population, the true value (discounting all forms of error other than sampling) lies within plus or minus three times the standard error (e.g., for a cell value of 1,000 the range would be 1,000 + or - 3X65 or 1,000 + or - 195).

## Erreur de traitement

Des erreurs de traitement peuvent se produire lorsque des réponses en toutes lettres sont codées, lorsque les réponses du questionnaire sont transcrites en langage d'ordinateur et lorsqu'on fait des imputations pour tenir compte soit de la non-réponse soit des rejets au contrôle.

## Erreur d'échantillonnage

Les données qui sont basées sur les réponses recueillies auprès d'un échantillon et qui sont ensuite pondérées sont sujettes à une erreur vu que la répartition des caractéristiques au sein de l'échantillon n'est habituellement pas identique à la répartition des caractéristiques au sein de la population à partir de laquelle l'échantillon a été prélevé.

L'erreur possible introduite par l'échantillonnage variera en fonction de la rareté relative de la caractéristique au sein de la population. Lorsqu'il y a des cases comportant des chiffres assez grands, l'erreur possible attribuable à l'échantillonnage, en proportion de la valeur de la case, sera relativement petite. Si les valeurs des cases sont petites, cette erreur, en proportion de la valeur de la case, sera toutefois relativement importante.

Le tableau suivant présente une évaluation approximée de l'erreur provenant de l'échantillonnage. Cette évaluation ne devrait servir que de guide.

Les utilisateurs qui désirent connaître l'erreur approximée provenant de l'échantillonnage pour une case de données en particulier, d'après l'échantillon 20 %, n'ont qu'à choisir la valeur de l'erreur type dans la colonne du tableau des erreurs types dont la rubrique est le plus près de la valeur de la case dans la totalisation du recensement. Lorsqu'il utilise la valeur obtenue de l'erreur type, l'utilisateur peut en général être raisonnablement certain que la valeur réelle de la population recensée (si l'on ne tient compte d'aucune forme d'erreur autre que l'échantillonnage) se situera à plus ou moins trois fois l'erreur type (par exemple pour une case dont la valeur est 1,000, l'écart s'étendra de 1,000 + ou - 3X65 ou 1,000 + ou - 195).

The standard errors given in the above table will not apply to population or universe (persons, households, dwellings or families) totals or sub-totals for the geographic area under consideration (see Sampling and Weighting above). The effect of sampling for these cells can be determined by comparison with a corresponding 100% bulletin.

The effect of the particular sample design and weighting procedure used in the 1981 Census will vary, however, from one characteristic to another and from one geographic area to another. The standard error values in the above table may, therefore, understate or overstate the error due to sampling. Factors which can be applied as an adjustment to these standard error values for each individual variable may be obtained by contacting the nearest Statistics Canada reference centre (see inside front cover).

These adjustment factors, additional information on the census methodology - in particular on sampling and weighting - and a more comprehensive assessment of the quality of the census data collected on a sample basis will be included in Data Quality - Sample Population (Catalogue No. 99-905).

## SPECIAL NOTES

### Inmates

Users should note that while some of the foregoing definitions of variables for which data were collected on a sample basis may specifically indicate the exclusion of "inmates", in actual fact, due to processing requirements, this is true of all population based tables in this report, even those involving cross-classification with data collected on a 100% basis (such as mother tongue). Moreover, the total population base for sample data, which can be referred to as the non-inmate population, will not exactly agree with the corresponding 100% figure, again due to a special processing requirement which lowered the final sample count by some 5,700 persons. Further details on this and any other processing changes affecting data comparability should be contained in Summary Guide - Sample Population (Catalogue No. 99-903) and Data Quality - Sample Population (Catalogue No. 99-905). (See also "Reference Products" section that follows).

### Home Language

Edit and imputation specifications for Mother Tongue and Home Language reduce multiple responses to a single response. In 1981, multiple resolution involved a series of choices based on the frequency of languages reported within the family, whereas the 1971 resolution of multiples was essentially a more arbitrary and deterministic procedure.

Les erreurs types données dans le tableau ci-dessus ne s'appliqueront pas aux totaux ou totaux partiels de la population ou de l'univers (personnes, ménages, logements ou familles) de la région géographique à l'étude (voir Échantillonnage et pondération ci-dessus). On peut connaître l'effet de l'échantillonnage sur ces cases en consultant le bulletin correspondant qui présente les données intégrales.

Les répercussions du plan d'échantillonnage et de la procédure de pondération utilisées au recensement de 1981 varieront, cependant, d'une caractéristique à une autre et d'une région géographique à l'autre. Les valeurs de l'erreur type dans le tableau ci-dessus pourront toutefois surestimer ou sous-estimer l'erreur provenant de l'échantillonnage. Pour obtenir les facteurs qui peuvent servir à rectifier les valeurs de l'erreur type de chaque variable, on peut s'adresser au centre de référence de Statistique Canada le plus proche (voir les renseignements au verso de la couverture avant).

Ces facteurs de rectification ainsi que des renseignements additionnels sur la méthodologie du recensement (plus particulièrement sur l'échantillonnage et la pondération) et une évaluation plus complète de la qualité des données du recensement recueillies auprès de l'échantillon paraîtront dans le bulletin Qualité des données - Population-échantillon (n° 99-905 au catalogue).

## NOTES SPÉCIALES

### Pensionnaires d'institution

Bien que certaines des définitions précédentes des variables, pour lesquelles on a recueilli des données - échantillon, indiquent que les "pensionnaires d'institution" sont exclus, en fait, à cause des exigences du traitement, c'est le cas de tous les tableaux du présent bulletin basés sur la population, même de ceux qui affichent des classements recoupés avec des données intégrales (comme celles sur la langue maternelle). De plus, la base de la population totale pour les données - échantillon, que l'on peut désigner comme la population non pensionnaire, ne correspondra pas exactement au chiffre provenant des données intégrales, là encore en raison d'une exigence spéciale au traitement qui a fait baisser le chiffre définitif de quelque 5,700 personnes. Pour plus de détails sur la question ou sur tout autre changement de traitement touchant la comparabilité des données, voir Guide sommaire - Population-échantillon (n° 99-903 au catalogue) et Qualité des données - Population-échantillon (n° 99-905 au catalogue). (Voir également la section des "Produits de référence" qui suit.)

### Langue parlée à la maison

Les procédures de contrôle et d'imputation pour la langue maternelle et la langue parlée à la maison réduisent les réponses multiples à des réponses uniques. En 1981, la résolution des réponses multiples est basée sur la fréquence des langues indiquées par les membres de la famille, alors qu'en 1971 elle est effectuée à partir des langues déclarées.

When compared to Mother Tongue data, the Home Language data may provide an indication of the extent to which persons still use or no longer use the language they reported as Mother Tongue.

However, depending upon the action of the editing process, cases of identically reported multiple mother tongues and home languages, may result in a certain proportion where Mother Tongue differs from Home Language.

For example, if a respondent indicated a Mother Tongue of English or French, the edited Mother Tongue would be either response, but not both. Similarly, depending on the edit result, the respondent's Home Language may be designated as English or French.

In 1981, the edit and imputation procedure has indicated that there were some 22% of respondents identified with English Mother Tongue and French Home Language who reported an English and French Home Language. Similarly, 11% of the respondents shown with French Mother Tongue and English Home Language reported also a French Home Language. Similar occurrences characterized 1971, but exact proportions are not known.

Users should refer to the 1981 Census Dictionary for a basic description of the differences between 1971 and 1981.

### **Mother Tongue**

Comparability of the 1981 and 1976 Census mother tongue data is affected by a number of factors:

- (a) There has been a decrease in the non-response rate from 1.9% in 1976 to 1.1% in 1981. As a result, an unknown portion of the change in any given mother tongue is due to a better enumeration of the population.
- (b) In the 1976 Census the 1.9% of the population who did not respond to the mother tongue question had their language coded as Not Stated. In the 1981 Census the 1.1% of the population who did not respond to the question were assigned a specific language (see table below).
- (c) Procedures for the removal of multiple responses, provided by 2.4% of the 1981 population, have changed for the 1981 Census. In 1976, an arbitrary and deterministic processing edit blanked the multiple responses, leaving only one valid response for each individual. In the 1981 Census, multiple languages were assigned a single response using probabilistic computer algorithms (see table below for the redistribution of combinations of English, French and Other).

En comparant les données de la langue parlée à la maison à la langue maternelle, nous pouvons obtenir une indication des personnes utilisant ou n'utilisant pas la langue qu'elles ont indiqué comme langue maternelle.

Toutefois, à cause du processus de traitement, des personnes qui ont indiqué des réponses multiples identiques pour la langue maternelle et la langue parlée à la maison, peuvent se voir attribuer une langue parlée à la maison qui diffère de la langue maternelle.

Par exemple, si un répondant a indiqué une langue maternelle anglaise ou française, la langue maternelle qui lui est attribuée est l'une ou l'autre, mais non les deux. Parallèlement, la langue anglaise ou française peut lui être assignée comme langue parlée à la maison.

En 1981, les procédures nous révèlent également qu'il y a 22 % des répondants identifiés avec l'anglais comme langue maternelle et le français comme langue parlée à la maison qui avaient initialement l'anglais et le français comme langue parlée à la maison. Également, 11 % des répondants avec une langue maternelle française et l'anglais comme langue parlée à la maison ont également indiqué le français comme langue parlée à la maison. La même situation s'est produite en 1971, mais les chiffres ne sont pas disponibles.

Les utilisateurs doivent se reporter au Dictionnaire du recensement de 1981 pour obtenir des indications sur les changements intervenus entre 1971 et 1981.

### **Langue maternelle**

Un certain nombre de facteurs influent sur la comparabilité des données des recensements de 1981 et de 1976 sur la langue maternelle:

- a) Le taux de non-réponse est tombé de 1.9 % en 1976 à 1.1 % en 1981. Les changements observés pour certaines langues s'expliquent en partie par un meilleur dénombrement de la population.
- b) Au recensement de 1976, 1.9 % de la population n'avait pas répondu à la question sur la langue maternelle et l'on avait codé leur langue dans la catégorie "non déclarée". Au recensement de 1981, une langue précise a été attribuée au 1.1 % des recensés qui n'ont pas répondu à cette question (voir le tableau ci-dessous).
- c) Les procédures en vue de la suppression des réponses multiples, enregistrées chez 2.4 % de la population en 1981, ont été modifiées au recensement de 1981. En 1976, un contrôle arbitraire et déterminant supprimait les réponses multiples pour ne garder qu'une réponse valable pour chaque recensé. Au recensement de 1981, on a conservé une seule réponse en utilisant des algorithmes informatiques probabilistes (voir le tableau ci-dessous pour la redistribution des combinaisons comportant le français, l'anglais et autres langues).

(d) The category "Indian, n.o.s." includes persons who are of aboriginal ancestry and those of Asian Indian ancestry. In 1976, these persons were all coded to "Native Indian" as mother tongue.

d) La catégorie "Indien, n.d.a." regroupe les personnes d'ascendance autochtone et celles qui sont d'ascendance indienne asiatique. En 1976, la langue maternelle de toutes ces personnes a été codée "langue amérindienne".

### Mother Tongue Information as Reported by Assigned Mother Tongue, Canada, 1981

### Données sur la langue maternelle déclarée selon la langue maternelle attribuée, Canada, 1981

Mother tongue as reported in 1981 Langue maternelle déclarée en 1981	1981 mother tongue assigned as Langue maternelle attribuée en 1981		
	English Anglais	French Français	Other Autre
English only - Anglais seulement	14,518,400	...	...
French only - Français seulement	...	6,077,695	...
Other only <sup>1,2</sup> - Autre seulement <sup>1,2</sup>	...	2,495	2,897,730
English and French <sup>3</sup> - Anglais et français <sup>3</sup>	103,595	104,650	...
English and other <sup>2,4</sup> - Anglais et autre <sup>2,4</sup>	122,655	235	202,640
French and other <sup>5</sup> - Français et autre <sup>5</sup>	...	9,305	12,945
English, French and other <sup>3</sup> - Anglais, français et autre <sup>3</sup>	7,845	7,375	14,250
Non-response - Non-réponse	165,970	47,340	48,060
Total	14,918,460	6,249,095	3,175,625

Totals may not equal the sum of components due to rounding. - Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

1 "Other" includes all non-official languages. - "Autre" comprend toutes les langues non officielles.

2 A number of write-in languages were potentially changed to French by computer edit (e.g., "Belgian" could be either "French" or "Flemish"). - Lors du traitement des données par ordinateur, le français a été attribué comme langue maternelle pour un certain nombre de réponses écrites (par ex., "belge" pouvait être "français" ou "flamand").

3 In 1976, a random choice was made between "English and French". - En 1976, on a fait un choix aléatoire entre le français et l'anglais.

4 In 1976, all records with "English and other" were assigned to "English". - En 1976, on a attribué l' "anglais" à tous les recensés qui avaient indiqué "Anglais et autre".

5 In 1976, all records with "French and other" were assigned to "French". - En 1976, on a attribué le "français" à tous les recensés qui avaient indiqué "Français et autre".

Users of these data should be aware that there is some impact on the comparability of the 1981 with 1976 Census data due to changes in processing procedures. However, problem-free information was provided by 96.5% of the population. Furthermore, for 98.0% of the population, the same data would have been published for 1981, whether the 1976 or the 1981 processing methodology had been used. For a more detailed explanation, users are referred to Data Quality - Total Population (Catalogue No. 99-904).

### Official Language

The comparability of the 1981 Census Official Language data with those from the 1971 Census is affected by the fact that different processing procedures were applied.

Les utilisateurs noteront que les modifications apportées aux procédures de traitement influent quelque peu sur la comparabilité des données des recensements de 1981 et de 1976. Signalons que 96.5 % de la population ont fourni des données précises. En outre, les mêmes données auraient paru pour 98.0 % de la population en 1981, peu importe que l'on eût employé la méthode de traitement de 1976 ou celle de 1981. Pour de plus amples renseignements, prière de consulter la publication Qualité des données - Population totale (n° 99-904 au catalogue).

### Langue officielle

La comparabilité des données du recensement de 1981 sur la langue officielle avec celles de 1971, est affectée par le fait que différentes procédures de traitement de données ont été appliquées.

Users should be aware that in 1971, persons who declared an official language as either their home language or their mother tongue were also considered as being able to speak that language, and the response to official language was made to agree. In 1981, this editing convention was maintained only for those who reported an official language as home language.

A major impact of the 1981 processing change, compared to 1971, would appear to be fewer "bilingual" persons and higher numbers of people reporting "neither English nor French".

For example, for certain geographic areas, when 1981 data are compared to 1971 data, figures may show a decline in the number of "bilingual" persons. However, when simulations of 1971 processing are applied to the 1981 data, these areas may show an increase in the number of persons able to speak both English and French.

Users should refer to the 1981 Census Dictionary for a basic description of the differences between 1971 and 1981.

### Ethnic Origin

The 1981 ethnic origin question attempts to trace the "roots" of the population of Canada. The data derived from this question reflect respondents' perception of their ethnic background, and the cultural group with which they most closely identify.

The comparability of the 1981 ethnic origin data with that from previous censuses is affected by seven main factors:

- (1) Previous censuses usually traced ethnic origin (racial origin) through the paternal ancestry. (1) The 1981 Census is the first that does not restrict the tracing of ethnic origin to one side of the family.
- (2) The 1981 Census is the first to allow more than one ethnic origin response per individual (e.g., a response of French and German is valid and is retained for tabulation purposes). Previous censuses reduced all multiple ethnic origin responses down to a single response. For the 1971 Census, if more than one origin was indicated on the questionnaire, one was arbitrarily selected. Thus, in 1971, if 100 people answered both French and German, perhaps 45 would have been assigned French, and the remaining 55, German. In 1981, all 100 people would retain both ethnic origins.

(1) In censuses from 1911 to 1931, the line of descent of people with Native or mixed Native/Non-native ancestry was traced through the mother's side.

Les utilisateurs doivent savoir qu'en 1971, les personnes qui ont déclaré une langue officielle comme langue maternelle ou langue parlée à la maison étaient considérées comme étant capables de parler cette langue, et la réponse sur la langue officielle était ajustée en conséquence. En 1981, cette procédure n'a été utilisée que pour les personnes qui indiquaient une langue officielle comme langue parlée à la maison.

Le changement dans les procédures de traitement de 1981 comparées à 1971, a occasionné une diminution du nombre de personnes "bilingues" et un nombre plus élevé de réponses dans la catégorie "ni anglais, ni français".

Par exemple, pour certaines régions géographiques, lorsque les données de 1981 sont comparées avec celles de 1971, les résultats peuvent indiquer un déclin du nombre de personnes "bilingues". Toutefois, lorsque les procédures de 1971 sont appliquées aux données de 1981, ces régions enregistrent une augmentation du nombre de personnes capables de parler l'anglais et le français.

Les utilisateurs doivent se reporter au Dictionnaire du recensement de 1981 pour obtenir des indications sur les changements intervenus entre 1971 et 1981.

### Origine ethnique

Au recensement de 1981, la question sur l'origine ethnique a été posée pour tenter de déterminer "les racines" de la population du Canada. Les données tirées des réponses à cette question indiquent la perception des répondants vis-à-vis leur origine ethnique et le groupe culturel auquel ils s'identifient le plus étroitement.

Sept importants facteurs influent sur la comparabilité des données de 1981 sur l'origine ethnique avec celles des recensements antérieurs:

- (1) Aux recensements antérieurs, l'origine ethnique (origine raciale) était habituellement déterminée en fonction de l'ancêtre paternel<sup>(1)</sup>. Le recensement de 1981 est le premier à ne pas avoir considéré seulement l'ascendance paternelle.
- (2) Le recensement de 1981 est le premier à accepter une réponse multiple sur l'origine ethnique des répondants (par exemple, une réponse "français" et "allemand" est valable et a été conservée aux fins des totalisations). Aux recensements antérieurs, on supprimait les réponses multiples à la question sur l'origine ethnique pour n'en garder qu'une. Au recensement de 1971, si le répondant avait indiqué plusieurs origines ethniques sur son questionnaire, on en choisissait une de façon arbitraire. De la sorte, en 1971, si 100 répondants avaient déclaré comme groupe ethnique "français" et "allemand", on aurait peut-être attribué "français" à 45 d'entre eux, et "allemand" au reste. En 1981, ces 100 répondants conserveraient ces deux origines ethniques.

(1) Aux recensements de 1911 à 1931, l'ascendance autochtone ou métisse des recensés a été établie sur le côté maternel.



- (3) In 1981, 7.6% of the non-inmate population indicated more than one ethnic origin. It should be noted however, that this percentage excludes combinations of English, Irish, Scottish, Welsh, British, n.o.s., and British, n.e.s. These combinations have been treated as a single response (i.e. British) in the 1981 pre-planned output although they are, in fact, multiples. If counted as multiples, the percentage of the non-inmate population with multiple ethnic origins would be 11.6% in 1981.

On the other hand, French single responses only include those who reported a single French ethnic origin or a single write-in of Québécois, Franco-Ontarian or Acadian. Those who reported both French and Québécois, Franco-Ontarian or Acadian are included in the French multiples.

- (4) As 1971 Census processing reduced all multiple responses to a single response, it is not possible to compare 1971 data to 1981 for single responses. This comparison could underestimate the real change. This applies particularly to some European ethnic origins; for example, English, Scottish, Irish, Dutch, Ukrainian, Polish and Jewish registered a negative percentage change.

Similarly, a comparison of 1971 data to single plus multiple responses in 1981 could overestimate the real change.

However, certain ethnic groups which have immigrated to Canada in substantial numbers show a large increase from 1971 even when compared to the 1981 single origin; these are groups such as Chinese, Indo-Pakistani, East Asian, Lebanese, Syrian and other Asiatic groups and Spanish (including South and Latin-American).

- (5) In 1971, everyone who indicated their religion as Jewish was assigned a Jewish ethnic origin regardless of the origin reported. In 1981, although no such assignment occurs, 94% of the non-inmate population with a single Jewish ethnic origin response also reported their religion as Jewish.

- (3) En 1981, 7.6 % de la population hors institution ont déclaré plusieurs origines ethniques. Il convient, cependant, de noter que ce pourcentage exclut les combinaisons "anglais", "irlandais", "écossais", "gallois", "britannique", n.d.a. et "britannique", n.c.a. Ces combinaisons ont été traitées comme une seule réponse (c'est-à-dire britannique) dans les produits de données de 1981 déjà mis au point, bien qu'il s'agisse réellement de réponses multiples. Si l'on conservait ces combinaisons, la population hors institution ayant plusieurs origines ethniques s'établirait à 11.6 % en 1981.

Par contre, les réponses uniques "français" comprennent les recensés qui ont déclaré une seule origine ethnique française ou une seule inscription en toutes lettres de la mention "québécois", "franco-ontarien" ou "acadien". Ceux qui ont déclaré une double origine comme "français et québécois, franco-ontarien ou acadien" sont regroupés avec les réponses multiples "français".

- (4) Étant donné que toutes les réponses multiples données au recensement de 1971 ont été ramenées, lors du traitement, à une seule, il n'est pas possible de comparer les données uniques de ce recensement à celles de 1981, puisque cela pourrait entraîner une sous-estimation de la variation réelle. C'est le cas plus particulièrement de certaines origines ethniques européennes: par exemple, il y a eu un taux de variation négatif pour les réponses "anglais, écossais, irlandais, hollandais, ukrainien, polonais et juif".

De même, une comparaison des données de 1971 aux réponses uniques et multiples de 1981 pourrait entraîner une surestimation de la variation réelle.

Cependant, certains groupes ethniques qui ont immigré en grand nombre au Canada affichent une forte augmentation depuis 1971 même lorsqu'on compare ces origines aux origines uniques de 1981; il s'agit entre autres des groupes comme "chinois, indo-pakistanaï, asiatique oriental, libanais, syrien et autres groupes d'Asie et espagnol" (y compris ceux d'Amérique du Sud et d'Amérique latine).

- (5) En 1971, chaque répondant qui avait indiqué être de confession juive, peu importe l'origine ethnique qu'il avait déclarée, s'est vu attribuer l'origine ethnique juive. En 1981, bien que ces attributions n'aient pas eu lieu, 94 % de la population hors institution ayant indiqué être uniquement d'origine juive ont déclaré également appartenir à la religion juive.

- (6) It should also be noted that there may be some apparent anomalies in 1981 data based on a misinterpretation of the ethnic origin question when cross-classified with Place of Birth, Mother Tongue or Religion: by Place of Birth, some tables may include some Native Peoples born in India, Pakistan, Guyana, etc.; by Mother Tongue, some tables may include Native Peoples with Asian Indian mother tongue; and by religion some tables may include some Native Peoples with Eastern Non-Christian religions, notably Hindu, Islam and Sikh.
- (7) In 1981, ethnic origin is reported for the total population excluding inmates. Counts from publications of previous censuses include inmates. Inmates represented about 1.1% of the total population in 1981.

Users should refer to the 1981 Census Dictionary for a basic description of the differences between 1971 and 1981.

#### **Population Born Outside Canada and Immigrant Population**

All persons born outside Canada are not necessarily immigrants to Canada. Individuals who have reported their place of birth outside Canada, but who are Canadian citizens by birth, are not considered immigrants to Canada. Consequently, they do not have a period of immigration or an age at immigration when they take up permanent residence in Canada. For the 1981 Census product, these persons were categorized as non-immigrants; they did not have to be granted landed immigrant status before taking up permanent residence in Canada. By contrast, in the 1971 Census, all persons born outside Canada were categorized as immigrants and were required to respond to the question on period of immigration.

The refinement introduced in 1981, to incorporate citizenship at birth and to distinguish between Canadians by birth who had a place of birth outside Canada and persons who immigrate to Canada, thus affects the comparability of data from the two censuses. Footnotes to all tables providing statistics on the population born outside Canada indicate how the non-immigrant group has been treated.

While the regular census outputs only provide data on the immigrant population who had a place of birth outside Canada, the 1981 Census also recognizes that some persons born inside Canada may be classified as immigrants because they reported a year of immigration.

- (6) Il convient également de noter qu'il peut y avoir quelques anomalies dans les données de 1981 basées sur une interprétation faussée de la question sur l'origine ethnique lorsqu'elles sont recoupées avec le lieu de naissance, la langue maternelle ou la religion: selon le lieu de naissance, quelques tableaux peuvent inclure des autochtones nés en Inde, au Pakistan, en Guyane, etc.; selon la langue maternelle, quelques tableaux peuvent comprendre des autochtones parlant une langue maternelle indo-asiatique; et selon la religion, quelques tableaux peuvent comprendre des autochtones affichant des religions non chrétiennes orientales, en particulier hindoue, islamique et sikh.
- (7) En 1981, l'origine ethnique a été déclarée pour toute la population à l'exclusion des pensionnaires d'institution. Ces derniers sont inclus dans les publications des recensements antérieurs. En 1981, les pensionnaires d'institution représentaient 1.1 % de la population totale.

Les utilisateurs doivent se reporter au Dictionnaire du recensement de 1981 pour obtenir des indications sur les changements intervenus entre 1971 et 1981.

#### **Personnes nées en dehors du Canada et immigrants**

En effet, les personnes qui ont indiqué être nées en dehors du Canada mais qui sont maintenant des citoyens canadiens de naissance ne sont pas considérées comme des immigrants au Canada. Par conséquent, elles n'ont pas à déclarer l'année d'immigration ou leur âge à l'immigration lorsqu'elles s'établissent au Canada de façon permanente. Dans les statistiques du recensement de 1981, ces personnes ont été classées dans la catégorie des non-immigrants; elles n'ont pas à obtenir le statut d'immigrant reçu pour être autorisées à s'installer en permanence au Canada. Par contre, au recensement de 1971, toutes les personnes nées en dehors du Canada ont été classées comme immigrants et ont dû répondre à la question sur l'année d'immigration.

La modification apportée en 1981, laquelle visait à connaître la citoyenneté à la naissance et à faire la distinction entre les Canadiens de naissance qui sont nés en dehors du Canada et les immigrants au Canada, influe sur la comparabilité des données de ces deux recensements. Les notes explicatives de tous les tableaux faisant état des statistiques sur les personnes nées en dehors du Canada fournissent des éclaircissements sur la façon dont les données sur les non-immigrants ont été traitées.

Bien que les produits réguliers de recensement ne présentent que des données sur les immigrants qui sont nés en dehors du Canada, le recensement de 1981 admet que certaines personnes nées au Canada puissent être classées comme immigrants parce qu'elles ont indiqué une année d'immigration.

## Schooling Data

Comparisons of the 1981 Census schooling data with past censuses or with other sources should generally be restricted to uniform characteristics, and to similar temporal and population components.<sup>(1)</sup> General comparisons that are made should take note of the fact that the 1981 schooling data, in contrast to that for previous census years, exclude inmates of institutions, and are reported only for the population 15 years and over, in contrast with 1971 and earlier censuses which reported schooling figures for the population 5 years and over. More specifically, there is one main aspect of the 1981 schooling data which distinguishes it from other sources.

The main aspect of the 1981 Census schooling data where comparability is affected is in the "other non-university education" category. The other non-university education concept differs from previous censuses and from other measures of the so-called post-secondary non-university concept in two respects. First, in contrast to the 1976 Census, this question now relates to all university transfer courses of community colleges, and the CEGEP general of Quebec; therefore, a shift in the data from university to non-university can be expected and does indeed occur between 1976 and 1981 (especially for the CEGEP population). Second, the 1981 question has been broadly conceptualized to encompass all non-university schooling beyond elementary or secondary, regardless of secondary school graduation. The 1981 other non-university education concept covers a broad spectrum of schooling that includes the conventional post-secondary areas as well as other training in the trades and vocational areas.

## Comparability of Labour Force Activity Data

Differences between the 1971 and 1976 Census definitions of "employed", "unemployed" and "not in labour force" must be taken into consideration when making comparisons. In 1976 and 1981, the "employed" category included women living and working less than 20 hours a week without pay on a family farm who were related to the household head, whereas in 1971 most of these women had been classified as "not in labour force". In 1976 two new questions were added, one on "definite arrangements to report to a new job", the other on availability for work. The "definite arrangements" question implied that the new job would begin "at a later date", whereas in 1981 it was to begin "within the next four weeks". In 1981 more detailed response categories were added to the availability

## Données sur la scolarité

Les comparaisons des données du recensement de 1981 sur la scolarité avec celles des recensements antérieurs ou d'autres sources doivent généralement se limiter à des caractéristiques uniformes et aux mêmes composantes temporelles et démographiques<sup>(1)</sup>. Pour les comparaisons générales, il convient de noter que les données de 1981 sur la scolarité, contrairement à celles des recensements antérieurs, ne comprennent pas les pensionnaires d'institution et ne visent que la population de 15 ans ou plus alors qu'aux recensements de 1971 et des années précédentes, les données sur la scolarité existaient pour la population de 5 ans ou plus. Il y a en outre un aspect essentiel qui distingue les données de 1981 de celles provenant d'autres sources.

Cet aspect essentiel se retrouve dans la catégorie des "autres études non universitaires" utilisée au recensement de 1981. Le concept des autres études non universitaires diffère, à deux égards, des recensements antérieurs et des autres mesures du concept "niveau postsecondaire non universitaire". Premièrement, contrairement au recensement de 1976, cette expression désigne maintenant tous les programmes de passage à l'université des collèges communautaires et le programme général des CEGEP du Québec; on peut donc s'attendre à ce que les données portent non plus sur les études universitaires mais sur les études non universitaires, et c'est ce qui arrive entre 1976 et 1981 (surtout pour la population des CEGEP). Deuxièmement, la question posée au recensement de 1981 englobait toutes les études non universitaires après le niveau élémentaire ou secondaire, peu importe que la personne ait obtenu son diplôme d'études secondaires ou non. Le concept des autres études non universitaires de 1981 a un sens large qui regroupe les études postsecondaires traditionnelles ainsi que la formation professionnelle et technique (métiers).

## Comparabilité des données sur l'activité

En référence aux recensements de 1971 et 1976, nous devons tenir compte des différences dans la définition de "personnes occupées", "chômeurs" et "inactifs" avant d'établir des comparaisons. Ainsi, en 1976 et 1981, les "personnes occupées" comprenaient les femmes apparentées au chef qui vivaient dans une ferme et avaient effectué moins de 20 heures de travail familial non rémunéré par semaine. La plupart de ces femmes avaient été considérées comme "inactives" en 1971. En 1976, deux nouvelles questions ont été ajoutées, l'une portant sur les dispositions prises en vue de commencer un nouvel emploi et l'autre portant sur la disponibilité pour un emploi. La période de référence pour la question sur un nouvel emploi portait sur quatre semaines en 1981; en 1976, la question impliquait que le nouvel emploi débiterait à "une date ultérieure". Des

(1) Users interested in historically comparable census education data for the years 1971, 1976 and 1981 are referred to Special Bulletin, Catalogue No. 13-579: Historical Tables for Census Education Data: 1971, 1976 and 1981, to be released at a later date.

(1) Les utilisateurs qui désirent des données chronologiques du recensement sur l'éducation pour les années 1971, 1976 et 1981 pourront se référer au bulletin spécial, n° 13-579 au catalogue: Tableaux chronologiques de données sur l'éducation, recensements de 1971, 1976 et 1981, qui doit paraître à une date ultérieure.

questions. In addition to these changes, in 1981 the reference period for the "lay-off" question was increased from 30 days to 26 weeks. Moreover, the reference period for the "looking for work" question was changed from "last week" in 1971 and 1976 to "during the last four weeks" in 1981. Inmates were excluded from the population 15 years and over in 1981 after inclusion in 1971 and 1976.

### Comparability of Industry Data

Like those of 1971, the 1981 Census data on industry were compiled in accordance with the 1970 Standard Industrial Classification. However, the labour force universe underwent certain changes. First, women working less than 20 hours per week without pay on a family farm were included in this universe in 1981 after exclusion in 1971. Second, the "looking for work" reference period was increased from one week in 1971 to four weeks in 1981. In addition to these changes, the data for the "unspecified or undefined" category were redistributed among new classes created at the major group level.

### Comparability of Occupation Data

Changes to the occupational classification in 1981 preclude the direct comparison of 1971 and 1981 Census data. Labour market developments over the years and new requirements have led to the revision of several occupational groups.

Moreover, the "not stated" category, which formerly constituted a specific group (major group 00), was not used in the 1981 Census; the occupations it formerly included were redistributed by various characteristics at the minor group level.

However, a historical bulletin on occupations (Catalogue No. 92-920) is available. It contains 1981 occupation data based on the 1971 classification.

### Class of Worker and Incorporation Status

The 1981 Census data on class of worker are generally comparable to the 1971 data. They were obtained directly by means of a question on the occupations of respondents. However, because there were changes in the questionnaire and in the processing of the data between 1971 and 1981, the data must be used cautiously, especially when comparing unpaid family workers. It should also be noted that the number of female unpaid family workers may have been overestimated by 25 per cent in 1971. In addition, the 1981 definitions of some classes of workers were somewhat different

catégories de réponses plus détaillées ont été ajoutées aux questions portant sur la disponibilité en 1981. En plus de ces changements, la période de référence pour la question sur les "mises à pied" est passée de 30 jours à 26 semaines en 1981. De même, la période de référence pour la question sur la "recherche d'un emploi" est devenue en 1981 "au cours des quatre dernières semaines"; en 1976 et 1971 la période référait à "la semaine dernière". En 1981, les pensionnaires d'institution sont exclus de la population de 15 ans et plus alors qu'ils y étaient inclus en 1971 et 1976.

### Comparabilité des données sur l'activité économique

Les données concernant l'activité économique du recensement de 1981 sont compilées d'après la Classification des activités économiques de 1970 tout comme le recensement de 1971. Toutefois, des modifications ont été apportées dans l'univers de la population active, notamment en ce qui a trait aux travailleuses familiales agricoles non rémunérées ayant travaillé moins de 20 heures par semaine qui étaient exclues de cet univers en 1971, lequel les inclut en 1981, et, également, en ce qui a trait à la période de référence pour la recherche d'un emploi qui passe de une semaine en 1971 à quatre semaines en 1981. En plus de ces modifications, les données pour la catégorie "activités indéterminées et imprécises" ont été redistribuées dans de nouvelles classes créées au niveau des groupes.

### Comparabilité des données sur la profession

Des changements survenus dans la classification des professions en 1981 rendent impossible la comparaison directe des données entre le recensement de 1971 et celui de 1981. En effet, l'évolution du marché du travail au cours des années de même que des besoins nouveaux ont entraîné la révision de plusieurs groupes de professions.

De plus, la catégorie "professions non déclarées" qui constituait auparavant un groupe spécifique (grand groupe 00) n'apparaît plus dans le recensement de 1981. Cette catégorie est maintenant redistribuée en fonction de diverses caractéristiques au niveau des sous-groupes.

Toutefois, un bulletin historique sur la profession est disponible. On trouvera dans ce bulletin (n° 92-920 au catalogue) les données de 1981 sur la profession conformes à la classification de 1971.

### Statut professionnel et forme juridique

Les données du recensement de 1981 sur le statut professionnel sont généralement comparables avec celles du recensement de 1971. Ces données sont obtenues directement par une question sur le statut professionnel des répondants. Cependant, des changements ont été apportés au questionnaire ainsi qu'au traitement des données entre 1971 et 1981, de sorte que les données doivent être utilisées prudemment, surtout s'il s'agit de comparer les travailleurs familiaux non rémunérés. Mentionnons également qu'il y a eu une surestimation possible de 25 % du nombre de travailleurs familiaux non rémunérés féminins en 1971. De plus, en 1981, les

from those used in 1971; for example, in the 1971 count, newspaper carriers were classified as paid workers, whereas in 1981 they were considered self-employed workers. Furthermore, amendments to tax legislation made a spouse's salary a deductible expense for the 1980 taxation year. As a result of these changes, some unpaid family workers may have become paid workers. Users should therefore exercise caution in comparing the data concerning unpaid family workers, especially in such areas of economic activity as farming and fishing. Most of the data are usable, however.

The 1981 Census data on incorporation status are also comparable with 1971 data. They were derived from a subquestion, to be answered by all self-employed workers, on the incorporation status of their business. There were no conceptual changes between the two censuses, though some minor alterations were made in the definition of a self-employed worker and in the processing of the data.

#### Place of Work

For those portions of C(M)As not covered by a Street Index, place of work data could not be coded to the census tract level. Those respondents who work within these portions are assigned a value of "not codeable". Therefore, it is not possible to provide data for the category "Working in CT" or the subcategory "Working at home" for these CTs.

As the entire Census Agglomerations of Moncton, North Bay, Kelowna, Kamloops and Prince George were not street indexed as of April 1982, place of work data for individual census tracts do not exist for these five CAs. Accordingly, data for the first two categories are again not available, while municipal level place of work data were used for the remaining categories shown.

#### Income data

Average income, median income and standard error of average income of population 15 years and over are calculated for persons with income only but for all census families, non-family persons and private households whether or not they reported any income. Medians have been calculated from unpublished data. Aggregate income calculated from these data should be used with caution as averages were calculated prior to rounding.

définitions de certaines catégories de travailleurs ont été quelque peu modifiées par rapport à celles de 1971: ainsi, au contrôle en 1971, les camelots ont été classés comme travailleurs rémunérés, tandis qu'en 1981 ils sont considérés comme travailleurs autonomes. De plus, des modifications aux lois fiscales ont permis que, pour l'année d'imposition 1980, le salaire d'un des conjoints puisse être déduit à titre de dépenses. Il se peut donc, en raison de ces changements, qu'un certain nombre de travailleurs familiaux non rémunérés soient devenus des travailleurs rémunérés. Les utilisateurs devraient donc faire preuve de prudence dans la comparaison des données relatives aux travailleurs familiaux non rémunérés, surtout s'ils sont concentrés dans certaines activités économiques, telles: agriculture, et pêche. La très grande majorité des données sont cependant utilisables.

Les données du recensement de 1981 sur la forme juridique sont également comparables avec celles du recensement de 1971. Ces données sont dérivées d'une sous-question sur la forme juridique de l'entreprise applicable à tous les travailleurs autonomes. Aucun changement conceptuel n'a été apporté entre les deux recensements, cependant certains changements mineurs ont été apportés à la définition des travailleurs autonomes ainsi qu'au traitement des données.

#### Lieu de travail

Il n'a pas été possible de coder les données sur le lieu de travail au niveau des secteurs de recensement lorsque les répertoires des rues ne renfermaient pas les parties de RMR ou de AR. Les répondants de ces parties se voient alors attribuer une valeur "non codable". Par conséquent, il n'est pas possible de fournir des données pour la catégorie "Travaillant dans le SR" ou pour celle "Travaillant à domicile" dans le cas de ces SR.

Étant donné que les agglomérations de recensement complètes de Moncton, North Bay, Kelowna, Kamloops et Prince George ne figuraient pas encore dans des répertoires de rues en avril 1982, il n'existe aucune donnée sur le lieu de travail pour ces cinq AR au niveau des secteurs de recensement. Aussi, on ne peut pas se procurer les données pour les deux premières catégories, tandis que les données sur le lieu de travail au niveau des municipalités ont servi pour le reste des catégories indiquées.

#### Données sur le revenu

Le revenu moyen, le revenu médian et l'erreur type du revenu moyen de la population de 15 ans et plus sont calculés uniquement pour les personnes ayant déclaré un revenu, mais ils sont calculés pour l'ensemble des familles de recensement, des personnes hors famille et des ménages privés, qu'ils aient ou non déclaré un revenu. On a calculé les médianes à partir de données non publiées. Il faut utiliser avec prudence le revenu agrégé établi à l'aide de ces données, car les moyennes ont été calculées avant l'arrondissement.

The total income concept used in the 1981 Census is identical to that used in the 1971 Census. However, the 1971 Census provides total income data on all individuals 15 years and over, while the 1981 Census excluded from the income sample the inmates of institutions. Furthermore, while the 1971 reports included data on both private and collective households, the 1981 Census income statistics for census families, non-family persons and households are published only for those living in private households.

The income size distributions by various characteristics for population 15 years and over, census families, non-family persons, economic families, unattached individuals and private households in Canada and the provinces are published in separate reports.

Census income statistics are subject to sampling variability. Although such sampling variability may be quite small for large population groups, its effects cannot be ignored in the case of very small subgroups of population in an area or in a particular category. This is because, all other things being equal, the larger the sample size, the smaller is the error. For this reason, income data for areas, where the total population was below 250, have been suppressed. However, where statistics are not suppressed but are still based on relatively small totals, the readers are strongly advised to exercise caution in the use and interpretation of these statistics.

### Incidence of Low Income

This report also includes statistics on the incidence of low income among economic families and unattached individuals. The incidence of low income is the percentage of units below the low income cut-offs. It should be noted that the incidence rates (percentage of families/unattached individuals below the income cut-offs) are the true rates in that these have been calculated from unrounded estimates of families and unattached individuals.

The low income statistics in this bulletin are based on the revised (1978) cut-offs which were initially estimated from the 1978 National Family Expenditure Survey and then updated to 1980 by the changes in the Consumer Price Index since 1978. Text Table A presents the 1980 matrix of low income cut-offs.

Le concept du revenu total utilisé au recensement de 1981 est identique à celui qui avait servi au recensement de 1971. Cependant, le recensement de 1971 fournit des données sur le revenu total pour toutes les personnes de 15 ans et plus, alors que le recensement de 1981 n'a pas pris en compte les pensionnaires d'institution dans l'échantillon sur le revenu. En outre, bien que les bulletins de 1971 comportaient des données sur les ménages privés et collectifs, les statistiques du recensement de 1981 sur le revenu des familles de recensement, des personnes hors famille et des ménages ne sont publiées que pour les personnes faisant partie de ménages privés.

Nous publions dans des bulletins distincts des répartitions du revenu selon diverses caractéristiques pour la population de 15 ans et plus, les familles de recensement, les personnes hors famille, les familles économiques, les personnes seules et les ménages privés au Canada et dans les provinces.

Les statistiques sur le revenu tirées du recensement sont sujettes à la variabilité d'échantillonnage. Bien qu'elle puisse être très petite pour les groupes importants de population, on ne peut en ignorer les répercussions dans le cas des très petits sous-groupes de population situés dans une région ou une catégorie particulière. En effet, toutes choses étant égales par ailleurs, plus grand sera l'échantillon, plus petite sera l'erreur. Aussi, les données sur le revenu pour des régions de moins de 250 habitants ont été supprimées. Cependant, lorsque des statistiques n'ont pas été supprimées et qu'elles sont basées sur des totaux relativement petits, nous conseillons fortement au lecteur de se montrer prudent dans l'emploi et l'interprétation de ces statistiques.

### Fréquence des unités à faible revenu

La présente publication renferme également des statistiques sur la fréquence des familles économiques et personnes seules à faible revenu. La fréquence des unités à faible revenu est le pourcentage de celles qui se situent en deçà des seuils de faible revenu. Il convient de noter que les taux de fréquence (pourcentage de familles/personnes seules en deçà des seuils de faible revenu) constituent les seuls taux réels puisqu'ils ont été calculés à partir d'estimations non arrondies des familles et des personnes seules.

Les statistiques sur le faible revenu publiées ici sont fondées sur les seuils de faible revenu révisés (1978) qui ont d'abord été estimés à la lumière de l'enquête nationale de 1978 sur les dépenses des familles, puis mis à jour en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation survenue entre 1978 et 1980. Le tableau explicatif A présente la matrice de 1980 des seuils de faible revenu.

Text Table A. Low Income Cut-offs of Family Units, 1980

Tableau explicatif A. Seuils de faible revenu des familles, 1980

	Size of area of residence - Taille de la région de résidence				
Size of family unit	500,000 or more	100,000- 499,999	30,000- 99,999	Less than 30,000 (1)	Rural areas
Taille de la famille	500,000 habitants ou plus			Moins de 30,000 habitants (1)	Régions rurales
dollars					
1 person - personne	7,152	6,792	6,371	5,890	5,289
2 persons - personnes	9,436	8,955	8,355	7,753	6,912
3 persons - personnes	12,622	11,961	11,179	10,398	9,256
4 persons - personnes	14,545	13,823	12,922	12,020	10,699
5 persons - personnes	16,949	16,047	14,966	13,943	12,441
6 persons - personnes	18,511	17,490	16,348	15,206	13,583
7 persons or more - personnes ou plus	20,375	19,293	18,031	16,769	14,966

(1) Includes cities with a population between 15,000 and 30,000 and small urban areas (under 15,000). - Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15,000 et 30,000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15,000 habitants).

For the purposes of low income statistics, an adjustment to the reported money income was made to include federal Child Tax Credit. It should be noted that all income data, other than the low income statistics, from the 1981 Census are based on the money income concept as defined elsewhere in this bulletin.

It should also be noted that, for the purposes of low income statistics, economic families and unattached individuals resident in the Yukon and Northwest Territories and on Indian Reserves are excluded from the estimates. The low income cut-offs were based on certain expenditure-income patterns which were not available from survey data for the entire population.

Low income statistics from the 1971 Census were published in the Special Bulletin "Families - Statistics on Low Income 1970", Catalogue No. 93-773 (SF-3). It should be noted, however, that the 1970 low income cut-offs were based on the 1969 family expenditure data while those for 1980 are based on the 1978 family expenditure data. Because of the increases in levels of living in the intervening period, the 1980 cut-offs are significantly higher.

Aux fins des statistiques sur le faible revenu, on a corrigé le revenu monétaire déclaré pour tenir compte du crédit d'impôt fédéral pour enfants. Il convient de noter que toutes les données sur le revenu tirées du recensement de 1981, autres que les statistiques sur le faible revenu, sont fondées sur le concept du revenu monétaire tel qu'il est défini ailleurs dans le présent bulletin.

Il convient également de signaler qu'aux fins des statistiques sur le faible revenu, les estimations ne prennent pas en compte les familles économiques ni les personnes seules résidant au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans les réserves indiennes. Les seuils de faible revenu s'inspiraient de certaines tendances "dépenses-revenu" que les données d'enquête ne fournissaient pas pour la population entière.

Les statistiques sur le faible revenu tirées du recensement de 1971 ont paru dans le bulletin spécial "Familles - Faible revenu, 1970," n° 93-773 au catalogue (SF-3). Signalons toutefois que les seuils de 1970 étaient fondés sur les données de 1969 sur les dépenses des familles, alors que ceux de 1980 s'inspirent de celles de 1978. Les seuils de 1980 sont beaucoup plus élevés en raison de la hausse des niveaux de vie au cours de cette période.

Detailed notes on the low income concept, methodology, revisions and historical comparability are included in the 1981 Census report "Economic Families in Private Households - Income and Selected Characteristics", Catalogue No. 92-937.(1)

## REFERENCE PRODUCTS

The 1981 Census Dictionary (Catalogue No. 99-901) contains the complete range of definitions for all variables and terms used in the 1981 Census data products. Of general interest would be information contained in Summary Guide - Total Population (Catalogue No. 99-902) and Summary Guide - Sample Population (Catalogue No. 99-903) which include reproductions of the census questionnaire forms and basic indicators of data quality. Further details on the data quality may be obtained from Data Quality - Total Population (Catalogue No. 99-904) and Data Quality - Sample Population (Catalogue No. 99-905).

A wide range of other analytical and reference products are available and described, along with information on data products and available services, in Products and Services of the 1981 Census of Canada.

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

On trouvera des notes détaillées sur le concept du faible revenu, la méthodologie, les révisions et la comparabilité historique dans une publication du recensement de 1981 intitulée "Familles économiques dans les ménages privés - Revenu et certaines caractéristiques", n° 92-937 au catalogue (1).

## PRODUITS DE RÉFÉRENCE

Le Dictionnaire du recensement de 1981 (n° 99-901 au catalogue) donne les définitions de toutes les variables et de tous les termes utilisés dans les produits du recensement de 1981. Les renseignements que renferment le Guide sommaire - Population totale (n° 99-902 au catalogue) et le Guide sommaire - Population-échantillon (n° 99-903 au catalogue), présentent un intérêt général puisqu'ils donnent une reproduction des questionnaires du recensement et les indicateurs de base de la qualité des données. On peut obtenir plus de détails sur la qualité des données dans Qualité des données - Population totale (n° 99-904 au catalogue) et Qualité des données - Population-échantillon (n° 99-905 au catalogue).

La publication Produits et services du recensement du Canada de 1981 décrit une foule d'autres analyses et de produits de référence, et fournit des renseignements sur les produits et services disponibles.

## SIGNES CONVENTIONNELS

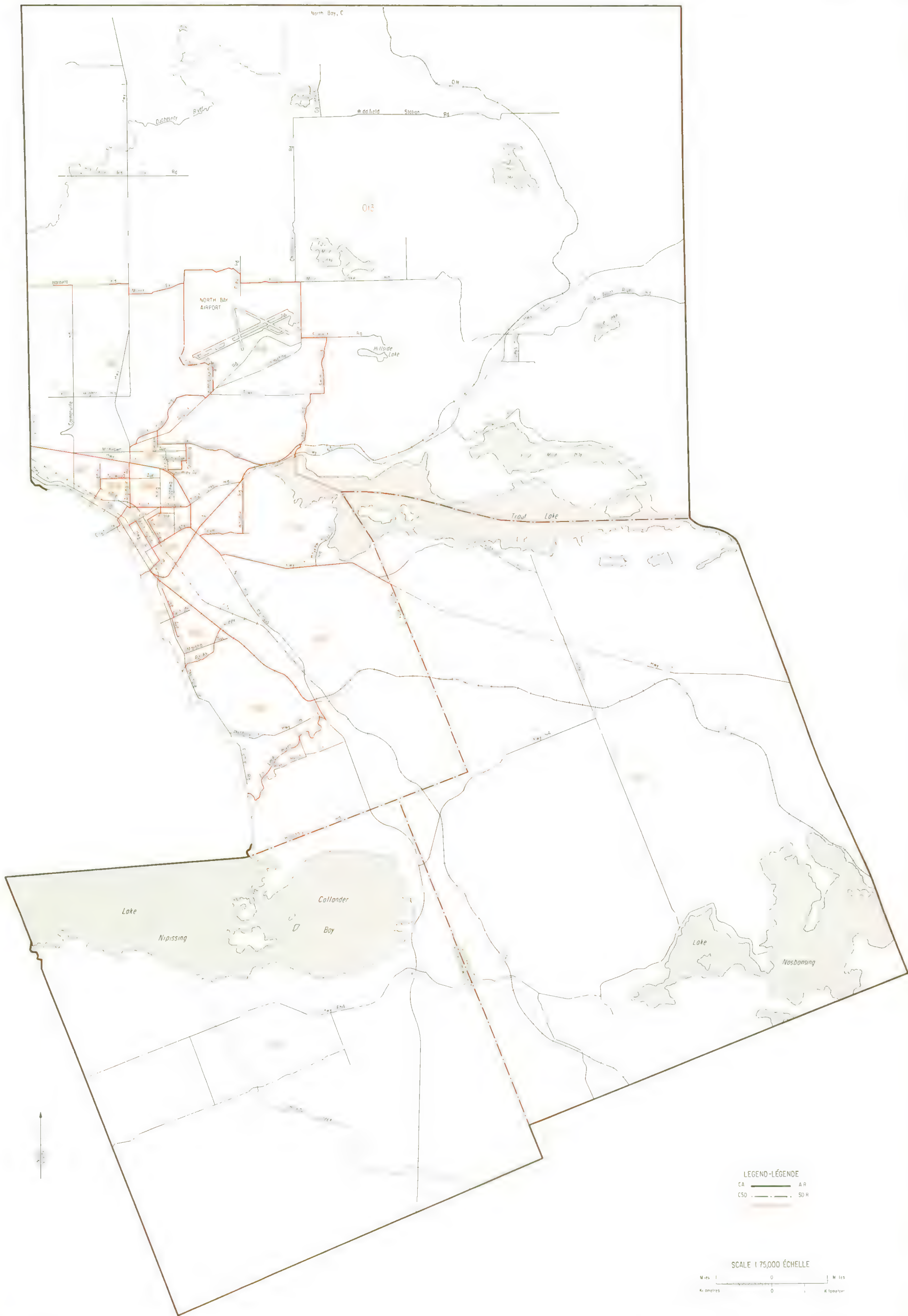
Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

(1) Also see Income Distributions by Size in Canada, 1980, Catalogue No. 13-207, which, in an Appendix, discusses in substantial detail the various revisions and their impact.

(1) Voir également Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1980 (n° 13-207 au catalogue) dont l'une des annexes expose d'une façon très détaillée les diverses révisions apportées ainsi que leurs répercussions.







TABLE

-

TABLEAU

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	North Bay	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR
	CA - AR (2)	001	002	003	004
Population, 1976 (3)	57,109 a	268 a	3,106 a	5,144 a	3,415 a
Population, 1981	57,137	301	4,134	4,930	2,971
Land area in square kilometres, 1981	590.78	36.69	8.86	1.61	1.14
Population density by square kilometre, 1981	96.7	8.2	466.6	3 062.1	2 606.1
PERSONS EVER MARRIED - 15 years of age and over, males	14,535	65	1,080	1,195	760
PERSONS EVER MARRIED - 15 years of age and over, females	16,830	90	1,190	1,370	990
Median age at first marriage, males	23.6	21.8	23.4	23.7	23.6
Median age at first marriage, females	21.1	21.0	21.3	21.0	21.7
Children ever born per 1,000 ever-married women	2,674	3,765	2,265	2,788	2,668
Persons ever married 15-44 years of age, males	7,510	30	670	700	345
Persons ever married 15-44 years of age, females	8,945	50	775	850	410
Median age at first marriage, males	22.8	22.9	22.7	23.1	22.4
Median age at first marriage, females	20.6	20.3	21.1	20.5	20.4
Children ever born per 1,000 ever-married women	1,963	2,656	1,785	2,271	1,881
Persons ever married 45 years of age and over, males	7,025	30	410	495	420
Persons ever married 45 years of age and over, females	7,890	40	420	520	575
Median age at first marriage, males	24.9	21.3	24.7	24.8	26.0
Median age at first marriage, females	22.1	21.6	21.9	21.8	22.5
Children ever born per 1,000 ever-married women	3,481	5,099	3,148	3,632	3,229
MOBILITY STATUS - Population 5 years and over	52,330	315	3,745	4,575	2,585
Non-movers	25,455	185	1,205	2,955	1,345
Movers	26,880	130	2,545	1,615	1,245
Non-migrants	14,080	70	1,390	785	685
Migrants	12,795	55	1,150	830	555
From same CMA/CA	1,305	-	90	40	15
From same province	8,545	55	860	630	475
Different CMA/CA	4,730	10	520	380	270
Non-CMA/CA	3,810	45	335	250	210
From different province	2,290	-	150	135	35
CMA/CA	1,390	-	70	85	25
Non-CMA/CA	900	-	75	50	5
From outside Canada	655	-	55	25	35
HOME LANGUAGE (*) - English mother tongue (4) (*)	43,540	265	3,320	4,015	2,235
English home language	43,065	270	3,290	3,985	2,225
French home language	385	-	10	25	5
French mother tongue (4) (*)	9,970	70	525	650	360
English home language	3,945	40	280	250	225
French home language	6,020	30	245	400	130
Other mother tongues (5) (*)	2,930	-	290	265	185
English home language	1,775	-	175	140	85
French home language	20	-	-	5	-
Home language same as mother tongue	1,110	-	115	110	100
OFFICIAL LANGUAGE (*) - English only	41,275	255	3,155	3,835	2,135
French only	605	-	35	30	10
Both English and French	14,430	90	905	1,050	610
Neither English nor French	125	-	40	15	15
ETHNIC ORIGIN (*) - Single origins	48,630	305	3,445	4,180	2,410
British	29,230	190	2,255	2,705	1,590
French	12,480	110	705	790	455
Other	6,920	5	485	685	360
Multiple origins	7,805	35	685	750	365
RELIGION - Catholic	28,350	175	1,795	2,185	1,215
Protestant	24,535	150	2,000	2,520	1,425
United Church	11,575	55	810	1,305	675
Anglican	6,310	5	610	745	365
Eastern Orthodox	110	-	25	5	-
Jewish	125	-	30	5	-
No religious preference	3,230	20	285	195	130
Eastern Non-Christian	65	-	-	20	-
Other	25	-	-	-	-
PLACE OF BIRTH - Born in Canada	52,085	330	3,715	4,520	2,510
Born in province of residence	45,090	280	3,175	3,940	2,260
Born outside Canada (6) (*)	4,350	10	415	405	265
United States of America	440	-	35	50	25
Other America	60	-	5	20	-
United Kingdom	1,355	-	135	120	120
Other European	2,040	-	155	185	95
Asia	315	-	35	30	20

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	Caractéristiques
005	006	007	008	009	
1,309 a	2,914 a	2,755 a	5,088 a	2,984 a	Population, 1976 (3)
1,181	2,621	2,614	4,608	2,730	Population, 1981
0,65	0,96	0,65	1,76	0,80	Superficie en kilomètres carrés, 1981
1 816,8	2 730,2	4 021,5	2 618,2	3 412,5	Densité de la population au kilomètre carré, 1981
260	630	605	1,130	680	PERSONNES NON CÉLIBATAIRES âgées de 15 ans et plus, hommes
405	750	745	1,380	955	PERSONNES NON CÉLIBATAIRES âgées de 15 ans et plus, femmes
24,6	24,2	23,7	23,9	23,4	Âge médian au premier mariage, hommes
20,5	22,0	21,6	20,5	20,9	Âge médian au premier mariage, femmes
3,078	2,432	2,874	2,837	3,094	Enfants mis au monde pour 1,000 femmes non célibataires
115	235	275	510	315	Personnes non célibataires âgées de 15-44 ans, hommes
120	280	325	615	395	Personnes non célibataires âgées de 15-44 ans, femmes
23,0	23,4	22,6	22,7	23,0	Âge médian au premier mariage, hommes
19,4	21,1	20,7	19,8	20,1	Âge médian au premier mariage, femmes
1,203	1,794	1,879	1,913	1,716	Enfants mis au monde pour 1,000 femmes non célibataires
145	395	325	625	360	Personnes non célibataires âgées de 45 ans et plus, hommes
285	470	420	760	560	Personnes non célibataires âgées de 45 ans et plus, femmes
25,3	25,1	25,7	25,5	23,8	Âge médian au premier mariage, hommes
21,0	22,9	23,1	21,3	22,5	Âge médian au premier mariage, femmes
3,864	2,817	3,638	3,584	4,059	Enfants mis au monde pour 1,000 femmes non célibataires
1,100	2,275	2,420	4,095	2,555	MOBILITÉ - Population de 5 ans et plus
325	1,200	985	2,165	1,320	Personnes n'ayant pas déménagé
775	1,075	1,430	1,930	1,240	Personnes ayant déménagé
425	730	905	1,185	785	Non-migrants
350	345	525	750	450	Migrants
20	30	5	50	60	De la même RMR/AR
300	290	415	610	335	De la même province
155	195	150	225	125	RMR/AR différente
145	100	265	385	215	Autre qu'une RMR/AR
30	10	30	65	40	D'une autre province
10	10	25	40	20	RMR/AR
15	-	5	30	20	Autre qu'une RMR/AR
-	20	80	15	20	De l'extérieur du Canada
795	2,025	1,805	3,195	1,685	LANGUE PARLÉE À LA MAISON (*) - Langue maternelle anglaise (4) (*)
755	2,010	1,770	3,145	1,635	Langue anglaise parlée à la maison
35	10	20	40	45	Langue française parlée à la maison
250	250	480	920	875	Langue maternelle française (4) (*)
160	140	155	300	360	Langue anglaise parlée à la maison
90	115	330	620	515	Langue française parlée à la maison
110	130	285	255	190	Autres langues maternelles (5) (*)
45	100	145	115	45	Langue anglaise parlée à la maison
-	-	20	-	-	Langue française parlée à la maison
60	35	115	145	150	Langue parlée à la maison même que la langue maternelle
765	1,925	1,850	3,020	1,635	LANGUE OFFICIELLE (*) - Anglais seulement
15	-	45	50	65	Français seulement
365	480	660	1,295	1,045	Anglais et français
5	-	15	-	10	Ni l'anglais ni le français
960	2,095	2,330	3,935	2,430	ORIGINE ETHNIQUE (*) - Origines uniques
420	1,345	1,210	2,225	1,035	Britannique
320	355	655	1,155	1,065	Française
215	390	470	560	330	Autres
190	310	245	435	325	Origines multiples
720	1,275	1,490	2,585	1,850	RELIGION - Catholique
315	910	850	1,555	770	Protestante
150	545	385	905	255	Église unie
70	145	245	385	215	Anglicane
-	15	10	10	-	Orthodoxe orientale
-	15	-	-	-	Juive
120	175	210	220	135	Aucune préférence religieuse indiquée
-	-	20	-	-	Non chrétienne orientale
-	5	-	-	-	Autres
1,035	2,145	2,235	4,015	2,575	LIEU DE NAISSANCE - Née au Canada
915	1,970	1,950	3,635	2,180	Née dans la province de résidence
115	255	340	360	175	Née en dehors du Canada (6) (*)
10	40	10	35	20	États-Unis d'Amérique
-	10	-	-	-	Autre Amérique
20	95	75	110	45	Royaume-Uni
60	80	155	195	80	Autre Européen
20	10	100	10	30	Asie

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	North Bay	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR
	CA - AR (2)	001	002	003	004
PERIOD OF IMMIGRATION (7) (*) - Before 1945	835	-	40	50	80
1945 - 1964	2,200	5	160	195	155
1965 - 1978	935	5	185	140	5
1979 - 1981 (8)	195	-	15	10	25
AGE AT IMMIGRATION (7) (*) - 0 - 4 years	950	10	90	100	60
5 - 19 years	1,110	-	80	110	105
20 years and over	2,115	-	225	185	95
POPULATION 15 YEARS AND OVER	43,255	225	3,040	3,505	2,300
Attending school full-time	6,730	40	455	680	300
Not attending school full-time (9)	36,530	185	2,580	2,825	2,005
HIGHEST LEVEL OF SCHOOLING (*):					
Less than Grade 9 (10)	7,060	45	305	360	405
Grades 9-13 - without secondary certificate	13,405	90	895	1,215	665
- with secondary certificate	6,040	20	390	515	365
Trades certificate or diploma	1,960	10	180	135	80
Other non-university education only (11) - without certificate	2,305	25	210	255	105
- with certificate (12)	6,500	20	560	515	325
University (13) - without degree	3,105	10	245	270	180
- with degree	2,875	5	265	240	185
OCCUPIED PRIVATE DWELLINGS	18,885	90	1,285	1,350	1,125
Average number of rooms per dwelling	6.0	6.1	6.7	6.9	5.6
Period of construction - before 1946	3,970	15	115	20	235
- 1946 - 1960	5,415	30	255	275	380
- 1961 - 1970	4,060	10	160	535	190
- 1971 - 1981 (8)	5,435	30	760	525	310
Dwellings with - one bathroom	12,095	65	635	775	785
- more than one bathroom	6,735	20	645	575	340
- central heating	17,635	70	1,195	1,315	1,075
- minor repairs needed	3,545	35	265	160	245
- major repairs needed	1,375	5	80	25	75
Average value of dwelling (14)	\$ 54,396	55,000	56,608	50,254	54,989
PRIVATE HOUSEHOLDS - average number of persons per room	0.5	0.7	0.5	0.5	0.4
- median length of occupancy - years	4	8	3	7	5
Average gross rent (monthly) (15)	\$ 342	203	463	226	296
Gross rent > 25% of household income (15) (34)	1,430	10	160	55	110
Average major payments for owners (monthly) (16) (17)	\$ 388	324	510	444	334
Owner's major payments > 25% of household income (16) (17) (34)	1,875	20	225	170	70
CENSUS FAMILIES IN PRIVATE HOUSEHOLDS	14,785	80	1,110	1,310	740
By family structure:					
Husband-wife families	12,920	60	975	1,145	645
With children at home	8,605	45	700	900	350
With no children at home	4,315	15	275	240	290
Children no longer at home	2,575	10	130	140	165
Childless	1,740	-	140	105	125
Lone-parent families	1,865	20	135	165	95
Male parent	280	-	25	20	-
Female parent	1,585	20	110	150	95
By family structure and number of members in the labour force:					
No members in the labour force	1,890	10	95	85	120
Some members in the labour force	12,900	65	1,010	1,225	620
One member only	4,815	30	415	365	230
Two or more members	8,080	40	595	860	390
Husband-wife families:					
No members in the labour force	1,410	5	75	40	95
Some members in the labour force	11,510	55	900	1,105	545
One member only	3,955	35	350	320	165
Two or more members	7,550	25	550	785	380
Husband and wife in the labour force	6,410	20	490	630	355
Lone-parent families:					
No members in the labour force	485	5	25	45	25
Some members in the labour force	1,385	15	110	120	70

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	Caractéristiques
005	006	007	008	009	
30	45	95	95	30	PÉRIODE D'IMMIGRATION (7) (*) - Avant 1945
45	150	125	175	115	1945 - 1964
15	40	35	85	30	1965 - 1978
20	10	85	5	-	1979 - 1981 (8)
10	40	45	80	45	ÂGE À L'IMMIGRATION (7) (*) - 0 - 4 ans
30	50	125	100	45	5 - 19 ans
75	155	170	175	90	20 ans et plus
1.025	1.935	2.020	3.540	2.260	POPULATION DE 15 ANS ET PLUS
80	275	230	475	335	Fréquentant l'école à plein temps
940	1.660	1.790	3.055	1.920	Ne fréquentant pas l'école à plein temps (9)
280	285	470	870	645	PLUS HAUT NIVEAU DE SCOLARITÉ (*):
285	460	650	1.055	670	N'ayant pas atteint la 9e année (10)
125	320	240	500	285	9e-13e année - sans certificat d'études secondaires
50	50	85	150	85	- avec certificat d'études secondaires
45	105	50	185	135	Certificat ou diplôme d'une école de métiers
155	275	300	495	265	Autres études non universitaires seulement (11) - sans certificat
40	215	120	200	115	- avec certificat (12)
45	215	105	85	55	Études universitaires (13) - sans grade
					- avec grade
655	910	1.025	1.625	1.060	LOGEMENTS PRIVÉS OCCUPÉS
4.2	6.2	5.1	5.5	5.4	Nombre moyen de pièces par logement
355	405	725	530	435	Période de construction - avant 1946
115	365	225	695	315	- 1946-1960
50	115	45	295	180	- 1961-1970
130	25	25	105	125	- 1971-1981 (8)
550	570	775	1.185	765	Logements - avec une salle de bains
100	335	250	445	290	- avec plus d'une salle de bains
635	860	965	1.525	975	- avec chauffage central
100	200	285	370	250	- nécessitant des réparations mineures
80	120	110	140	80	- nécessitant des réparations majeures
53.100	51.324	45.779	41.262	40.233	Valeur moyenne du logement (14)
0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	MÉNAGES PRIVÉS - nombre moyen de personnes par pièce
2	6	3	5	4	- durée médiane d'occupation - années
200	327	243	280	256	Loyer brut moyen (mensuel) (15)
55	70	130	150	80	Loyer brut > 25% du revenu du ménage (15) (34)
442	368	379	327	307	Moyenne des principales dépenses de propriété (mensuel) (16) (17)
10	105	50	110	110	Principales dépenses de propriété > 25% du revenu du ménage (16) (17) (34)
215	660	590	1.170	700	FAMILLES DE RECENSEMENT DANS LES MÉNAGES PRIVÉS
150	560	440	985	600	Selon la structure de la famille:
50	295	245	560	355	Familles époux-épouse
100	265	195	425	245	Avec enfants à la maison
70	185	115	265	120	Sans enfants à la maison
25	80	80	155	125	Dont les enfants ne sont plus à la maison
65	100	150	185	105	Sans enfants
-	15	25	30	15	Familles monoparentales
65	90	130	155	85	Parent de sexe masculin
					Parent de sexe féminin
80	120	135	245	120	Selon la structure de la famille et le nombre de membres actifs:
135	540	460	925	580	Aucun membre actif
80	225	180	335	230	Quelques membres actifs
55	315	280	595	355	Un membre seulement
					Deux membres ou plus
40	100	70	180	100	Familles époux-épouse:
110	455	370	805	495	Aucun membre actif
55	180	115	275	175	Quelques membres actifs
50	280	260	535	325	Un membre seulement
40	240	235	465	260	Deux membres ou plus
					Époux et épouse actifs
40	20	60	65	20	Familles monoparentales:
30	85	90	125	80	Aucun membre actif
					Quelques membres actifs

Voir note et renvoi (s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	North Bay CA - AR (2)	CT - SR 001	CT - SR 002	CT - SR 003	CT - SR 004
<b>LABOUR FORCE ACTIVITY:</b>					
Males - Population 15 years and over	20,950	105	1,515	1,695	1,050
In the labour force	16,080	80	1,200	1,455	785
Employed	15,045	80	1,150	1,390	740
Unemployed	1,040	5	45	65	45
Not in the labour force	4,865	25	320	240	265
Worked either in 1981 or 1980	1,310	5	120	80	65
Participation rate	76.8	76.2	79.2	85.8	74.8
15-24 years	64.6	62.5	70.6	66.7	71.7
25 years and over	81.6	84.6	82.1	93.4	76.5
Married (excluding separated)	85.0	83.3	85.9	94.4	79.7
Unemployment rate	6.5	6.3	3.8	4.5	5.7
15-24 years	14.4	20.0	10.0	17.2	18.6
25 years and over	4.0	-	1.1	1.3	1.8
Females - Population 15 years and over	22,310	125	1,525	1,805	1,250
In the labour force	11,465	55	835	1,040	620
Employed	10,265	55	740	965	575
Unemployed	1,195	-	90	80	45
Not in the labour force	10,845	70	695	765	635
Worked either in 1981 or 1980	1,925	5	125	145	125
Participation rate	51.4	44.0	54.8	57.6	49.6
15-24 years	60.0	37.5	64.7	69.4	66.1
25 years and over	48.3	53.3	50.9	53.2	44.1
Married (excluding separated)	52.2	38.5	53.1	55.6	58.5
Unemployment rate	10.4	-	10.8	7.7	7.3
15-24 years	16.7	-	20.0	17.6	2.7
25 years and over	7.7	-	6.3	2.9	8.1
<b>OCCUPATION MAJOR GROUPS (18):</b>					
Males - Total labour force	16,085	80	1,200	1,455	780
Occupation - Not applicable (19)	200	-	5	15	20
All occupations (20)	15,885	80	1,185	1,440	765
Managerial, administrative and related occupations	1,665	5	215	185	105
Teaching and related occupations	660	-	55	125	40
Occupations in medicine and health	310	-	20	20	15
Technological, social, religious, artistic and related occupations (21)	1,210	-	110	105	50
Clerical and related occupations	1,160	10	80	105	60
Sales occupations	1,470	-	60	145	90
Service occupations	2,280	10	175	185	90
Primary occupations (22)	300	-	35	20	20
Processing occupations	515	-	35	25	25
Machining, product fabricating, assembling and repairing occupations (23)	2,370	20	125	235	115
Construction trades occupations	1,675	20	110	140	70
Transport equipment operating occupations	1,425	15	110	75	45
Other (24)	835	5	65	75	45
Females - Total labour force	11,465	55	830	1,040	620
Occupation - Not applicable (19)	230	-	5	20	5
All occupations (20)	11,235	55	820	1,015	615
Managerial, administrative and related occupations	470	10	25	50	25
Teaching and related occupations	750	-	55	80	45
Occupations in medicine and health	1,130	5	55	65	85
Technological, social, religious, artistic and related occupations (21)	495	-	20	25	35
Clerical and related occupations	3,860	20	320	460	190
Sales occupations	1,455	10	125	140	95
Service occupations	2,235	10	160	150	125
Primary occupations (22)	80	-	10	-	-
Processing occupations	85	-	10	5	5
Machining, product fabricating, assembling and repairing occupations (23)	290	5	15	10	5
Other (25)	380	-	25	35	10
<b>INDUSTRY DIVISIONS (18):</b>					
Both sexes - Total labour force	27,545	135	2,030	2,495	1,400
Industry - Not applicable (19)	430	-	20	35	20
All industries (20)	27,120	135	2,015	2,460	1,380
Primary industries (26)	420	-	25	25	10
Manufacturing industries	3,080	-	255	295	100
Construction industry	1,615	40	95	105	60
Transportation, communication and other utilities	3,380	45	285	290	170
Trade	5,455	20	350	475	325
Finance, insurance and real estate	1,070	5	85	115	115
Community, business and personal service industries	8,995	20	750	850	530
Public administration and defence	3,110	10	165	295	75

See note(s) and footnote(s) at end of table.



**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR 005	CT - SR 006	CT - SR 007	CT - SR 008	CT - SR 009	Caractéristiques
465	885	980	1.690	970	ACTIVITÉ:
340	615	690	1.210	690	Hommes - Population de 15 ans et plus
305	580	640	1.095	620	Faisant partie de la population active
35	40	40	120	70	Occupés
125	265	290	480	280	En chômage
25	95	50	120	55	Ne faisant pas partie de la population active
73.1	69.5	70.4	71.6	71.1	Ayant travaillé en 1981 ou en 1980
93.8	57.5	68.5	68.0	65.5	Taux d'activité
63.9	73.2	71.6	73.8	73.5	15-24 ans
67.7	76.3	80.4	76.1	76.0	25 ans et plus
10.3	6.5	5.8	9.9	10.1	Mariés (les séparés non compris)
3.3	4.3	8.1	16.7	15.8	Taux de chômage
15.4	6.9	5.0	7.3	7.0	15-24 ans
560	1.045	1.045	1.845	1.290	25 ans et plus
210	525	490	980	590	Femmes - Population de 15 ans et plus
175	485	430	875	535	Faisant partie de la population active
30	45	65	105	55	Occupées
355	520	550	860	700	En chômage
40	120	80	125	110	Ne faisant pas partie de la population active
37.5	50.2	46.9	53.1	45.7	Ayant travaillé en 1981 ou en 1980
66.7	68.3	64.6	71.4	58.1	Taux d'activité
28.2	45.8	42.5	46.5	41.0	15-24 ans
32.4	45.3	56.7	52.0	46.9	25 ans et plus
14.3	8.6	13.3	10.7	9.3	Mariées (les séparées non comprises)
16.7	10.7	29.0	21.4	7.0	Taux de chômage
16.7	6.5	5.9	4.0	10.7	15-24 ans
					25 ans et plus
340	615	685	1.210	690	GRANDS GROUPES PROFESSIONNELS (18)
-	10	-	25	10	Hommes - Population active totale
340	605	685	1.185	680	Profession - Sans objet (19)
-	70	55	65	40	Toutes les professions (20)
5	35	20	25	5	Directeurs, gérants, administrateurs et personnel assimilé
5	10	15	30	5	Enseignants et personnel assimilé
					Médecine et santé
40	55	50	65	25	Professions techniques, sociales, religieuses, artistiques
45	80	50	105	65	et personnel assimilé (21)
30	60	50	95	65	Employés de bureau et travailleurs assimilés
50	60	90	160	105	Travailleurs spécialisés dans la vente
10	20	20	35	10	Travailleurs spécialisés dans les services
5	30	20	50	25	Professions primaires (22)
					Travailleurs des industries de transformation
45	70	80	180	120	Usineurs et travailleurs spécialisés dans la fabrication,
40	55	95	160	115	le montage et la réparation de produits (23)
40	40	60	165	70	Travailleurs du bâtiment
25	25	75	55	30	Personnel d'exploitation des transports
205	525	495	985	585	Autres (24)
5	-	15	15	10	Femmes - Population active totale
205	525	480	965	575	Profession - Sans objet (19)
15	30	-	30	25	Toutes les professions (20)
5	40	20	25	30	Directeurs, gérants, administrateur et personnel assimilé
30	75	65	115	50	Enseignants et personnel assimilé
					Médecine et santé
-	25	30	60	10	Professions techniques, sociales, religieuses, artistiques
40	170	155	295	195	et personnel assimilé (21)
20	70	50	80	50	Employés de bureau et travailleurs assimilés
70	65	135	280	175	Travailleurs spécialisés dans la vente
-	10	5	-	-	Travailleurs spécialisés dans les services
-	-	-	5	10	Professions primaires (22)
					Travailleurs des industries de transformation
-	20	10	40	10	Usineurs et travailleurs spécialisés dans la fabrication,
20	15	20	35	15	le montage et la réparation de produits (23)
					Autres (25)
545	1.145	1.180	2.195	1.275	DIVISIONS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE (18):
5	10	15	40	20	Les deux sexes - Population active totale
540	1.135	1.165	2.150	1.255	Activité économique - Sans objet (19)
5	20	35	10	10	Toutes les activités économiques (20)
45	90	105	270	155	Industries primaires (26)
75	30	110	195	100	Industries manufacturières
55	155	120	315	155	Bâtiment et travaux publics
95	245	225	405	250	Transports, communications et autres services publics
5	45	25	85	25	Commerce
215	460	430	710	415	Finances, assurances et affaires immobilières
45	95	135	155	145	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
					Administration publique et défense

Voir note et renvoi (s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	North Bay	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR
	CA - AR (2)	001	002	003	004
<b>CLASS OF WORKER:</b>					
Males - All classes of worker (20)	15,885	80	1,190	1,445	765
Paid workers (27)	15,075	75	1,130	1,375	725
Self-employed (28)	800	10	60	65	35
Females - All classes of worker (20)	11,235	55	825	1,020	620
Paid workers (27)	10,870	55	785	985	590
Self-employed (28)	280	-	35	10	20
<b>PLACE OF WORK:</b>					
Males in employed labour force	15,040	75	1,155	1,390	735
Working in CT (29) (*)	...	...	...	...	...
Working at home (*)	...	...	...	...	...
Working in C(M)A (30)	13,500	60	1,050	1,220	690
Working outside C(M)A (31)	1,160	5	70	95	25
Working outside Canada	100	-	5	10	5
With no usual place of work in C(M)A	280	5	30	65	25
Females in employed labour force	10,265	55	745	965	580
Working in CT (29) (*)	...	...	...	...	...
Working at home (*)	...	...	...	...	...
Working in C(M)A (30)	9,790	50	715	920	550
Working outside C(M)A (31)	420	5	25	45	25
Working outside Canada	30	-	5	-	5
With no usual place of work in C(M)A	30	-	-	-	-
<b>1980 INCOME</b>					
<b>TOTAL INCOME (*) - Males 15 years and over with income</b>	<b>19,310</b>	<b>90</b>	<b>1,435</b>	<b>1,580</b>	<b>970</b>
Under \$2,000 (32)	1,740	5	120	175	75
\$ 2,000 - \$ 3,999	1,190	-	105	125	70
4,000 - 5,999	1,545	15	105	50	90
6,000 - 9,999	2,105	25	115	125	130
10,000 - 14,999	2,895	10	185	105	125
15,000 - 19,999	3,530	15	290	275	170
20,000 - 24,999	2,695	-	200	295	130
25,000 and over	3,605	15	315	420	170
Average income	\$ 16,295	14,525	16,851	17,553	15,760
Median income	\$ 15,270	9,999	16,884	19,013	14,606
Standard error of average income	\$ 194	2,605	655	570	799
<b>Females 15 years and over with income</b>	<b>17,385</b>	<b>65</b>	<b>1,150</b>	<b>1,365</b>	<b>1,110</b>
Under \$1,000 (32)	2,140	5	155	215	150
\$ 1,000 - \$ 1,999	1,455	5	115	140	85
2,000 - 2,999	1,470	-	105	70	75
3,000 - 3,999	1,170	5	60	130	80
4,000 - 5,999	3,035	5	165	165	220
6,000 - 7,999	1,910	5	110	145	140
8,000 - 9,999	1,290	5	95	95	85
10,000 - 14,999	2,735	20	205	220	165
15,000 and over	2,190	5	140	190	110
Average income	\$ 7,523	7,706	7,408	7,237	7,177
Median income	\$ 5,655	7,582	5,707	5,413	5,637
Standard error of average income	\$ 120	1,248	399	354	428
<b>EMPLOYMENT INCOME:</b>					
<b>Males 15 years and over who worked in 1980</b>	<b>16,645</b>	<b>85</b>	<b>1,270</b>	<b>1,465</b>	<b>795</b>
Without employment income	260	5	10	10	20
With employment income	16,385	75	1,260	1,455	770
Under \$2,000 (32)	1,745	5	105	180	75
\$ 2,000 - \$ 4,999	1,430	20	125	110	65
5,000 - 9,999	1,810	5	135	105	105
10,000 - 11,999	905	15	50	45	30
12,000 - 14,999	1,615	-	110	65	80
15,000 - 17,999	1,780	10	175	145	75
18,000 - 19,999	1,735	10	135	135	70
20,000 - 24,999	2,390	-	165	290	130
25,000 and over	2,980	10	255	370	135
Average employment income (33)	\$ 16,307	12,989	16,572	17,414	16,719
Median employment income (33)	\$ 16,138	10,544	16,777	18,883	16,639
Standard error of average employment income (33)	\$ 190	2,577	600	571	898

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR 005	CT - SR 006	CT - SR 007	CT - SR 008	CT - SR 009	Caractéristiques
340	610	685	1,185	680	STATUT PROFESSIONNEL:
335	550	660	1,165	660	Hommes - Tous les statuts professionnels (20)
5	60	25	20	25	Travailleurs rémunérés (27)
200	530	480	965	570	Travailleurs autonomes (28)
200	505	465	955	555	Femmes - Tous les statuts professionnels (20)
-	15	15	5	15	Travailleuses rémunérées (27)
					Travailleuses autonomes (28)
					LIEU DE TRAVAIL:
310	580	645	1,090	620	Hommes dans la population active occupée
...	...	...	...	...	Travaillant dans le SR (29) (*)
...	...	...	...	...	Travaillant à domicile (*)
300	540	550	990	600	Travaillant dans l'AR/RMR (30)
10	40	60	100	20	Travaillant à l'extérieur de l'AR/RMR (31)
-	5	-	5	5	Travaillant en dehors du Canada
-	-	30	-	-	Sans lieu de travail habituel dans l'AR/RMR
175	480	430	880	530	Femmes dans la population active occupée
...	...	...	...	...	Travaillant dans le SR (29) (*)
...	...	...	...	...	Travaillant à domicile (*)
165	485	415	835	520	Travaillant dans l'AR/RMR (30)
5	-	10	30	15	Travaillant à l'extérieur de l'AR/RMR (31)
-	-	-	5	-	Travaillant en dehors du Canada
-	-	-	5	-	Sans lieu de travail habituel dans l'AR/RMR
					REVENU EN 1980
450	850	910	1,560	895	REVENU TOTAL (*) - Hommes de 15 ans et plus ayant un revenu
50	80	120	135	80	Moins de \$2,000 (32)
30	65	85	100	70	\$ 2,000 - \$ 3,999
100	55	160	140	135	4,000 - 5,999
80	115	120	220	125	6,000 - 9,999
90	145	150	340	150	10,000 - 14,999
70	125	175	285	175	15,000 - 19,999
25	105	45	175	110	20,000 - 24,999
5	165	55	160	55	25,000 et plus
9,161	16,347	11,212	13,533	12,390	Revenu moyen \$
8,737	13,999	9,371	12,949	10,999	Revenu médian \$
587	944	683	460	599	Erreur type du revenu moyen \$
515	905	900	1,510	1,030	Femmes de 15 ans et plus ayant un revenu
35	110	80	135	75	Moins de \$1,000 (32)
35	55	70	120	35	\$ 1,000 - \$ 1,999
45	75	75	130	115	2,000 - 2,999
30	55	50	95	105	3,000 - 3,999
210	190	190	270	290	4,000 - 5,999
75	70	135	210	145	6,000 - 7,999
25	75	70	80	70	8,000 - 9,999
30	135	115	285	90	10,000 - 14,999
35	145	115	185	105	15,000 et plus
5,910	8,099	7,478	7,645	6,832	Revenu moyen \$
5,091	5,767	5,863	6,030	5,393	Revenu médian \$
400	472	486	317	371	Erreur type du revenu moyen \$
					REVENU D'EMPLOI:
355	685	690	1,285	705	Hommes de 15 ans et plus ayant travaillé en 1980
10	5	35	25	15	Sans revenu d'emploi
345	680	655	1,265	685	Avec un revenu d'emploi
55	80	105	155	90	Moins de \$2,000 (32)
50	55	70	95	75	\$ 2,000 - \$ 4,999
90	100	80	160	85	5,000 - 9,999
15	25	45	115	65	10,000 - 11,999
45	80	100	175	65	12,000 - 14,999
50	65	85	135	90	15,000 - 17,999
20	25	90	180	75	18,000 - 19,999
20	120	40	140	95	20,000 - 24,999
5	135	40	105	45	25,000 et plus
9,643	16,882	12,185	13,337	12,989	Moyenne du revenu d'emploi déclaré (33) \$
9,520	14,973	12,743	13,850	13,839	Médiane du revenu d'emploi déclaré (33) \$
721	1,089	696	462	646	Erreur type de la moyenne du revenu d'emploi déclaré (33) \$

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	North Bay CA - AR (2)	CT - SR 001	CT - SR 002	CT - SR 003	CT - SR 004
<b>EMPLOYMENT INCOME - (Concluded):</b>					
Females 15 years and over who worked in 1980	12,395	45	905	1,100	675
Without employment income	360	-	20	50	15
With employment income	12,030	40	890	1,055	665
Under \$1,000 (32)	1,525	10	135	125	70
\$ 1,000 - \$ 1,999	1,250	-	100	95	85
2,000 - 2,999	1,105	-	75	80	55
3,000 - 4,999	1,355	10	90	170	60
5,000 - 7,999	1,850	10	110	140	115
8,000 - 9,999	970	5	75	90	45
10,000 - 11,999	1,000	5	110	75	65
12,000 - 14,999	1,260	-	65	130	80
15,000 and over	1,715	-	115	140	85
Average employment income (33)	\$ 7,732	5,244	7,425	7,532	8,230
Median employment income (33)	\$ 6,226	5,416	5,825	6,470	6,441
Standard error of average employment income (33)	\$ 140	1,093	466	370	628
<b>CENSUS FAMILY INCOME - All families</b>					
Under \$5,000	14,785	80	1,105	1,310	740
\$ 5,000 - \$ 9,999	690	5	45	60	35
10,000 - 14,999	1,345	15	85	65	90
15,000 - 19,999	1,700	20	110	60	105
20,000 - 24,999	2,180	20	155	135	110
25,000 - 29,999	2,295	5	220	235	85
30,000 - 39,999	1,925	-	135	235	100
40,000 and over	2,700	10	225	335	120
Average income	\$ 25,351	19,993	25,847	27,768	24,036
Median income	\$ 23,065	14,856	24,135	26,985	22,430
Standard error of average income	\$ 297	3,431	865	734	1,117
<b>INCOME OF NON-FAMILY PERSONS 15 YEARS AND OVER:</b>					
All non-family persons	6,330	10	345	155	530
Under \$2,000	710	5	40	20	90
\$ 2,000 - \$ 3,999	600	-	40	15	65
4,000 - 5,999	1,605	-	85	45	155
6,000 - 9,999	1,110	5	50	25	80
10,000 - 14,999	935	-	45	25	45
15,000 - 19,999	740	-	65	25	55
20,000 - 24,999	275	-	5	5	15
25,000 and over	350	-	20	-	30
Average income	\$ 9,725	4,351	10,596	7,984	9,133
Median income	\$ 6,627	7,166	6,666	5,999	5,701
Standard error of average income	\$ 229	2,298	1,539	915	943
<b>INCIDENCE OF LOW INCOME (34) (*):</b>					
All economic families	14,895	80	1,105	1,290	735
Low income economic families	1,765	30	110	125	100
Incidence of low income (35)	% 11.8	36.2	9.6	9.6	13.7
All unattached individuals	4,950	5	265	90	435
Low income unattached individuals	2,225	5	100	35	260
Incidence of low income (35)	% 44.9	100.0	37.5	36.1	59.5
<b>PRIVATE HOUSEHOLD INCOME - All households</b>					
Under \$5,000	18,885	85	1,280	1,350	1,125
\$ 5,000 - \$ 9,999	1,410	10	70	75	135
10,000 - 14,999	2,645	10	140	80	220
15,000 - 19,999	2,350	15	110	90	150
20,000 - 24,999	2,715	25	210	120	160
25,000 - 29,999	2,450	5	225	215	95
30,000 - 39,999	2,205	-	150	220	95
40,000 and over	2,935	15	225	350	150
Average income	\$ 22,936	20,360	24,307	27,540	20,140
Median income	\$ 20,554	16,166	22,999	27,480	17,128
Standard error of average income	\$ 254	3,483	835	751	932

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR 005	CT - SR 006	CT - SR 007	CT - SR 008	CT - SR 009	Caractéristiques
					REVENU D'EMPLOI - (fin):
240	610	535	1,055	625	Femmes de 15 ans et plus ayant travaillé en 1980
10	15	5	25	30	Sans revenu d'emploi
235	595	525	1,025	595	Avec un revenu d'emploi
15	75	60	110	70	Moins de \$1,000 (32)
35	30	55	105	40	\$ 1,000 - \$ 1,999
25	60	30	105	65	2,000 - 2,999
30	75	65	115	100	3,000 - 4,999
65	105	125	160	115	5,000 - 7,999
15	45	40	40	40	8,000 - 9,999
10	60	40	105	35	10,000 - 11,999
15	45	45	135	50	12,000 - 14,999
20	100	65	150	75	15,000 et plus
6,365	7,977	7,050	7,671	7,041	Moyenne du revenu d'emploi déclaré (33)
5,570	5,753	5,887	6,506	5,339	Médiane du revenu d'emploi déclaré (33)
706	581	512	379	507	Erreur type de la moyenne du revenu d'emploi déclaré (33)
215	660	595	1,170	700	REVENU DE LA FAMILLE DE RECENSEMENT - Toutes les familles
30	10	110	60	60	Moins de \$5,000
60	70	75	180	100	\$ 5,000 - \$ 9,999
35	100	85	200	125	10,000 - 14,999
45	70	130	190	115	15,000 - 19,999
20	95	65	180	100	20,000 - 24,999
5	100	50	130	70	25,000 - 29,999
10	130	45	125	95	30,000 - 39,999
10	90	30	100	40	40,000 et plus
13,939	25,340	17,344	20,897	19,704	Revenu moyen
11,299	24,579	15,570	19,185	18,216	Revenu médian
1,364	1,117	1,048	779	888	Erreur type du revenu moyen
					REVENU DES PERSONNES HORS FAMILLE DE 15 ANS ET PLUS:
550	340	680	705	495	Toutes les personnes hors famille
65	25	125	85	30	Moins de \$2,000
70	25	35	60	45	\$ 2,000 - \$ 3,999
195	75	155	140	195	4,000 - 5,999
75	60	140	150	110	6,000 - 9,999
75	45	85	125	35	10,000 - 14,999
60	65	95	70	45	15,000 - 19,999
5	15	20	50	25	20,000 - 24,999
5	30	35	35	5	25,000 et plus
7,118	11,503	9,222	9,806	7,982	Revenu moyen
5,388	9,272	6,584	7,680	5,791	Revenu médian
454	873	740	576	586	Erreur type du revenu moyen
					FRÉQUENCE DES FAIBLES REVENUS (34) (*):
235	670	625	1,175	725	Toutes les familles économiques
65	50	160	190	125	Familles économiques à faible revenu
26.8	7.9	25.2	16.1	17.2	Fréquence des faibles revenus (35)
485	290	555	550	365	Toutes les personnes seules
305	95	275	215	230	Personnes seules à faible revenu
63.6	32.9	49.0	39.3	63.3	Fréquence des faibles revenus (35)
655	910	1,025	1,625	1,055	REVENU DU MÉNAGE PRIVÉ - Tous les ménages
195	55	155	125	90	Moins de \$5,000
190	115	250	305	290	\$ 5,000 - \$ 9,999
105	140	140	295	185	10,000 - 14,999
95	125	195	225	145	15,000 - 19,999
25	115	85	220	125	20,000 - 24,999
15	125	75	155	75	25,000 - 29,999
25	140	70	165	90	30,000 - 39,999
10	100	50	140	60	40,000 et plus
10,601	22,898	16,186	19,629	16,771	Revenu moyen
8,108	20,596	13,624	18,020	13,633	Revenu médian
697	1,029	844	658	731	Erreur type du revenu moyen

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	CT - SR 010	CT - SR 011	CT - SR 012	CT - SR 013	CT - SR 014
Population, 1976 (3)	2,717 a	3,251 a	4,552 a	2,559 a	2,374 a
Population, 1981	2,439	3,430	4,512	2,525	3,096
Land area in square kilometres, 1981	0.80	2.75	9.69	203.09	18.88
Population density by square kilometre, 1981	3 048.8	1 247.3	465.6	12.4	164.0
PERSONS EVER MARRIED - 15 years of age and over, males	670	915	1,160	640	795
PERSONS EVER MARRIED - 15 years of age and over, females	775	1,120	1,315	670	775
Median age at first marriage, males	24.3	24.2	23.1	23.8	23.3
Median age at first marriage, females	20.9	21.5	21.0	21.8	21.3
Children ever born per 1,000 ever-married women	3,003	2,639	2,308	2,865	2,358
Persons ever married 15-44 years of age, males	310	375	745	315	510
Persons ever married 15-44 years of age, females	385	455	870	355	570
Median age at first marriage, males	23.5	23.0	22.6	23.0	22.9
Median age at first marriage, females	20.0	20.8	20.7	20.9	21.0
Children ever born per 1,000 ever-married women	1,776	1,913	1,826	1,918	1,973
Persons ever married 45 years of age and over, males	365	535	415	325	290
Persons ever married 45 years of age and over, females	390	670	445	315	210
Median age at first marriage, males	25.3	25.1	24.5	24.7	23.7
Median age at first marriage, females	21.9	22.1	22.6	22.9	22.1
Children ever born per 1,000 ever-married women	4,197	3,132	3,244	3,938	3,414
MOBILITY STATUS - Population 5 years and over	2,300	3,265	4,050	2,220	2,675
Non-movers	1,250	1,685	1,360	1,320	855
Movers	1,055	1,580	2,690	900	1,815
Non-migrants	615	950	980	510	520
Migrants	440	630	1,715	385	1,300
from same CMA/CA	20	25	70	5	25
From same province	350	340	1,145	275	670
Different CMA/CA	155	195	710	235	455
Non-CMA/CA	195	145	435	35	215
From different province	65	235	385	115	460
CMA/CA	55	130	240	60	260
Non-CMA/CA	10	105	145	55	190
From outside Canada	5	35	120	-	150
HOME LANGUAGE (*) - English mother tongue (4) (*)	1,820	2,755	3,750	2,005	2,510
English home language	1,805	2,735	3,730	1,995	2,490
French home language	15	15	20	10	15
French mother tongue (4) (*)	530	470	610	250	350
English home language	190	160	225	110	100
French home language	335	305	380	140	245
Other mother tongues (5) (*)	120	195	155	105	100
English home language	75	155	135	75	75
French home language	-	-	-	-	-
Home language same as mother tongue	45	45	10	30	20
OFFICIAL LANGUAGE (*) - English only	1,745	2,655	3,560	1,805	2,370
French only	30	15	60	5	30
Both English and French	685	750	895	555	555
Neither English nor French	10	-	-	-	-
ETHNIC ORIGIN (*) - Single origins	2,220	3,065	3,800	1,915	2,480
British	1,315	1,905	2,510	1,250	1,670
French	650	715	760	395	420
Other	255	445	530	270	385
Multiple origins	250	355	710	440	480
RELIGION - Catholic	1,260	1,710	1,950	820	1,110
Protestant	995	1,560	2,315	1,400	1,750
United Church	410	775	1,165	715	670
Anglican	240	365	580	245	490
Eastern Orthodox	5	5	5	-	5
Jewish	-	-	5	5	30
No religious preference	185	150	230	130	65
Eastern Non-Christian	15	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
PLACE OF BIRTH - Born in Canada	2,330	3,135	4,160	2,230	2,740
Born in province of residence	2,115	2,580	3,430	1,945	1,955
Born outside Canada (6) (*)	140	280	355	130	215
United States of America	15	5	60	25	25
Other America	-	-	5	-	-
United Kingdom	45	125	105	30	35
Other European	75	145	170	60	135
Asia	-	-	10	-	-

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	Caractéristiques
015	016	017	100	101	
3,679 a	1,304 a	4,220 a	2,322 a	3,148 a	Population, 1976 (3)
3,538	1,796	3,842	2,546	3,323	Population, 1981
1,14	20,13	2,59	110,90	167,60	Superficie en kilomètres carrés, 1981
3 103,5	89,2	1 483,4	23,0	19,8	Densité de la population au kilomètre carré, 1981
950	425	965	715	880	PERSONNES NON CÉLIBATAIRES âgées de 15 ans et plus, hommes
1,045	440	1,190	740	895	PERSONNES NON CÉLIBATAIRES âgées de 15 ans et plus, femmes
23,7	23,1	24,7	23,2	22,7	Âge médian au premier mariage, hommes
20,9	21,2	21,5	20,8	20,3	Âge médian au premier mariage, femmes
2,580	2,582	2,462	2,654	2,989	Enfants mis au monde pour 1,000 femmes non célibataires
530	245	450	345	480	Personnes non célibataires âgées de 15-44 ans, hommes
620	310	625	400	545	Personnes non célibataires âgées de 15-44 ans, femmes
23,2	22,9	22,9	22,5	22,0	Âge médian au premier mariage, hommes
20,7	21,0	20,8	20,5	19,8	Âge médian au premier mariage, femmes
1,825	2,213	2,050	2,150	2,465	Enfants mis au monde pour 1,000 femmes non célibataires
420	180	515	370	400	Personnes non célibataires âgées de 45 ans et plus, hommes
420	135	565	340	345	Personnes non célibataires âgées de 45 ans et plus, femmes
24,3	23,5	26,6	24,4	23,9	Âge médian au premier mariage, hommes
22,3	21,5	23,2	21,3	21,8	Âge médian au premier mariage, femmes
3,688	3,427	2,916	3,252	3,824	Enfants mis au monde pour 1,000 femmes non célibataires
3,360	1,530	3,775	2,425	3,090	MOBILITÉ - Population de 5 ans et plus
1,750	510	2,120	1,290	1,635	Personnes n'ayant pas déménagé
1,610	1,020	1,650	1,135	1,450	Personnes ayant déménagé
1,045	575	855	515	555	Non-migrants
560	450	795	620	900	Migrants
25	-	90	325	420	De la même RMR/AR
345	360	485	230	380	De la même province
165	170	275	110	235	RMR/AR différente
180	185	210	120	145	Autre qu'une RMR/AR
145	90	180	50	95	D'une autre province
50	75	105	45	95	RMR/AR
100	15	75	5	-	Autre qu'une RMR/AR
40	-	45	15	5	De l'extérieur du Canada
2,765	1,340	3,095	2,275	1,900	LANGUE PARLÉE À LA MAISON (*) - Langue maternelle anglaise (4) (*)
2,750	1,325	3,030	2,265	1,860	Langue anglaise parlée à la maison
15	15	40	15	40	Langue française parlée à la maison
735	270	755	225	1,385	Langue maternelle française (4) (*)
300	135	380	160	265	Langue anglaise parlée à la maison
440	130	375	65	1,120	Langue française parlée à la maison
125	75	185	85	75	Autres langues maternelles (5) (*)
65	45	135	85	75	Langue anglaise parlée à la maison
-	-	-	-	-	Langue française parlée à la maison
60	25	50	-	-	Langue parlée à la maison même que la langue maternelle
2,630	1,225	2,915	2,185	1,625	LANGUE OFFICIELLE (*) - Anglais seulement
30	5	20	5	165	Français seulement
960	455	1,100	405	1,570	Anglais et français
5	5	-	-	-	Ni l'anglais ni le français
3,220	1,325	3,380	2,145	3,005	ORIGINE ETHNIQUE (*) - Origines uniques
1,960	765	2,005	1,635	1,230	Britannique
935	330	835	330	1,500	Française
325	230	540	175	275	Autres
405	365	655	450	355	Origines multiples
1,940	920	2,245	920	2,190	RELIGION - Catholique
1,430	610	1,570	1,430	970	Protestante
660	300	575	735	480	Église unie
365	115	460	430	235	Anglicane
10	5	-	5	5	Orthodoxe orientale
-	-	40	-	-	Juive
250	145	175	220	200	Aucune préférence religieuse indiquée
-	-	10	-	-	Non chrétienne orientale
-	-	-	20	-	Autres
3,400	1,580	3,745	2,450	3,230	LIEU DE NAISSANCE - Née au Canada
2,890	1,375	3,250	2,255	2,990	Née dans la province de résidence
225	105	290	145	125	Née en dehors du Canada (6) (*)
-	15	30	15	25	États-Unis d'Amérique
-	-	10	-	-	Autre Amérique
90	30	80	65	20	Royaume-Uni
120	50	140	60	75	Autre Européen
10	10	15	5	-	Asie

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	CT - SR 010	CT - SR 011	CT - SR 012	CT - SR 013	CT - SR 014
PERIOD OF IMMIGRATION (7) (*):					
- Before 1945	45	90	55	5	15
1945 - 1964	75	120	145	90	95
1965 - 1978	20	45	105	35	65
1979 - 1981(8)	-	-	5	-	-
AGE AT IMMIGRATION (7) (*):					
- 0 - 4 years	30	60	95	20	65
5 - 19 years	15	55	60	35	45
20 years and over	95	150	160	75	65
POPULATION 15 YEARS AND OVER	1,930	2,840	3,245	1,820	2,090
Attending school full-time	260	545	525	295	355
Not attending school full-time(9)	1,675	2,290	2,725	1,525	1,740
HIGHEST LEVEL OF SCHOOLING(*):					
Less than Grade 9(10)	525	315	245	255	140
Grades 9-13 - without secondary certificate	560	790	1,060	555	690
- with secondary certificate	235	480	490	235	305
Trades certificate or diploma	100	160	155	75	130
Other non-university education only(11) - without certificate	95	190	195	60	75
- with certificate(12)	250	465	535	240	360
University(13) - without degree	95	225	280	190	195
- with degree	70	215	290	205	200
OCCUPIED PRIVATE DWELLINGS	870	1,285	1,450	720	795
Average number of rooms per dwelling	5.6	5.7	6.3	6.7	7.0
Period of construction - before 1946	455	35	40	100	25
- 1946 - 1960	320	235	195	215	355
- 1961 - 1970	45	360	615	175	110
- 1971 - 1981(8)	50	655	590	235	305
Dwellings with - one bathroom	655	770	930	430	405
- more than one bathroom	210	515	520	285	385
- central heating	770	1,265	1,365	655	765
- minor repairs needed	225	130	185	155	100
- major repairs needed	80	55	70	80	15
Average value of dwelling(14)	\$ 42,546	\$ 57,131	\$ 62,617	\$ 75,282	\$ 74,952
PRIVATE HOUSEHOLDS - average number of persons per room	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
- median length of occupancy - years	6	4	3	7	3
Average gross rent (monthly)(15)	\$ 388	\$ 386	\$ 487	\$ 262	\$ 258
Gross rent > 25% of household income(15)(34)	80	85	205	15	5
Average major payments for owners (monthly)(16)(17)	\$ 306	\$ 345	\$ 468	\$ 407	\$ 470
Owner's major payments > 25% of household income(16)(17)(34)	85	55	120	90	75
CENSUS FAMILIES IN PRIVATE HOUSEHOLDS	690	915	1,230	610	755
By family structure:					
Husband-wife families	585	815	1,070	555	745
With children at home	340	500	765	355	595
With no children at home	245	320	310	195	150
Children no longer at home	125	230	160	95	80
Childless	120	85	150	105	75
Lone-parent families	110	105	155	55	10
Male parent	15	5	15	25	5
Female parent	90	95	140	35	5
By family structure and number of members in the labour force:					
No members in the labour force	120	160	130	40	30
Some members in the labour force	570	755	1,095	565	725
One member only	260	275	465	200	270
Two or more members	315	485	630	375	455
Husband-wife families:					
No members in the labour force	95	130	85	40	25
Some members in the labour force	490	680	985	515	720
One member only	195	240	380	170	265
Two or more members	295	440	600	350	450
Husband and wife in the labour force	240	385	540	260	380
Lone-parent families:					
No members in the labour force	25	25	50	-	-
Some members in the labour force	80	75	110	55	10

See note(s) and footnote(s) at end of table.



**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	Caractéristiques
015	015	017	100	101	
40	10	75	15	20	PÉRIODE D'IMMIGRATION (7) (*) - Avant 1945
145	65	150	115	75	1945 - 1964
20	30	50	-	25	1965 - 1978
-	-	5	15	5	1979 - 1981 (8)
40	20	95	30	25	ÂGE À L'IMMIGRATION (7) (*) - 0 - 4 ans
75	35	50	50	45	5 - 19 ans
90	50	140	70	60	20 ans et plus
2,760	1,210	3,135	1,970	2,410	POPULATION DE 15 ANS ET PLUS
420	200	635	320	305	Fréquentant l'école à plein temps
2,345	1,010	2,500	1,650	2,105	Ne fréquentant pas l'école à plein temps (9)
415	165	395	400	540	PLUS HAUT NIVEAU DE SCOLARITÉ (*):
950	380	970	710	765	N'ayant pas atteint la 9e année (10)
470	145	395	190	340	9e-13e année - sans certificat d'études secondaires
170	50	70	95	140	- avec certificat d'études secondaires
90	80	215	105	90	Certificat ou diplôme d'une école de métiers
440	200	540	265	290	Autres études non universitaires seulement (11) - sans certificat
130	90	250	115	145	- avec certificat (12)
95	110	295	90	90	Études universitaires (13) - sans grade
					- avec grade
1,125	500	1,225	850	960	LOGEMENTS PRIVÉS OCCUPÉS
6,0	6,6	6,4	6,1	6,2	Nombre moyen de pièces par logement
75	35	105	205	60	Période de construction - avant 1946
455	110	525	125	215	- 1946-1960
230	120	370	205	230	- 1961-1970
360	230	225	315	450	- 1971-1981 (8)
715	250	645	545	645	Logements - avec une salle de bains
405	250	575	300	290	- avec plus d'une salle de bains
1,045	460	1,185	685	810	- avec chauffage central
195	65	250	165	170	- nécessitant des réparations mineures
60	35	75	100	85	- nécessitant des réparations majeures
46,342	56,675	55,189	55,236	64,152	Valeur moyenne du logement (14)
0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	MÉNAGES PRIVÉS - nombre moyen de personnes par pièce
5	3	6	5	5	- durée médiane d'occupation - années
320	337	436	260	268	Loyer brut moyen (mensuel) (15)
85	15	95	15	5	Loyer brut > 25% du revenu du ménage (15) (34)
405	449	348	329	335	Moyenne des principales dépenses de propriété (mensuel) (16) (17)
125	90	125	95	145	Principales dépenses de propriété > 25% du revenu du ménage (16) (17) (34)
955	430	1,050	710	875	FAMILLES DE RECENSEMENT DANS LES MÉNAGES PRIVÉS
835	410	890	660	805	Selon la structure de la famille:
600	305	625	430	595	Familles époux-épouse
235	105	270	230	210	Avec enfants à la maison
150	85	135	150	165	Sans enfants à la maison
90	15	130	80	45	Dont les enfants ne sont plus à la maison
120	20	160	55	65	Sans enfants
35	-	10	20	20	Familles monoparentales
85	15	150	25	45	Parent de sexe masculin
					Parent de sexe féminin
80	15	90	105	110	Selon la structure de la famille et le nombre de membres actifs:
870	410	965	610	760	Aucun membre actif
275	150	310	195	325	Quelques membres actifs
595	255	650	410	435	Un membre seulement
					Deux membres ou plus
70	15	60	90	95	Familles époux-épouse:
765	395	830	570	710	Aucun membre actif
210	140	230	185	285	Quelques membres actifs
555	260	605	385	425	Un membre seulement
475	225	500	350	320	Deux membres ou plus
					Époux et épouse actifs
10	-	30	20	15	Familles monoparentales:
105	15	130	35	50	Aucun membre actif
					Quelques membres actifs

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	CT - SR 010	CT - SR 011	CT - SR 012	CT - SR 013	CT - SR 014
<b>LABOUR FORCE ACTIVITY:</b>					
Males - Population 15 years and over	930	1,315	1,590	890	1,135
In the labour force	640	1,015	1,265	710	910
Employed	610	925	1,230	625	900
Unemployed	30	85	35	85	10
Not in the labour force	290	300	320	180	225
Worked either in 1981 or 1980	65	125	110	40	65
Participation rate	68.8	77.2	79.6	79.8	80.2
15-24 years	55.3	70.8	62.5	61.7	54.5
25 years and over	73.4	80.0	86.9	87.0	90.7
Married(excluding separated)	76.3	81.8	89.5	89.2	92.3
Unemployment rate	4.7	8.4	2.8	12.0	1.1
15-24 years	11.5	19.6	5.0	37.9	8.3
25 years and over	2.9	4.6	2.1	6.1	-
Females - Population 15 years and over	1,000	1,525	1,660	925	955
In the labour force	450	745	860	460	495
Employed	395	660	780	410	435
Unemployed	55	90	85	50	55
Not in the labour force	550	775	795	465	460
Worked either in 1981 or 1980	70	130	185	90	135
Participation rate	45.0	48.9	51.8	49.7	51.8
15-24 years	64.4	57.9	55.4	56.6	48.8
25 years and over	37.6	45.9	50.4	47.0	52.3
Married(excluding separated)	44.5	50.3	52.9	48.7	53.6
Unemployment rate	12.2	12.1	9.9	10.9	11.1
15-24 years	18.4	22.7	15.7	16.7	14.3
25 years and over	7.5	7.6	6.6	8.1	11.5
<b>OCCUPATION MAJOR GROUPS (18):</b>					
Males - Total labour force	640	1,015	1,265	710	910
Occupation - Not applicable(19)	5	40	-	10	10
All occupations(20)	635	975	1,265	705	905
Managerial, administrative and related occupations	20	120	165	95	105
Teaching and related occupations	10	60	50	20	20
Occupations in medicine and health	5	15	20	40	10
Technological, social, religious, artistic and related occupations(21)	55	100	125	60	85
Clerical and related occupations	45	80	100	30	60
Sales occupations	40	115	185	65	40
Service occupations	60	150	200	60	350
Primary occupations(22)	20	-	10	25	-
Processing occupations	25	50	35	10	35
Machining, product fabricating, assembling and repairing occupations(23)	150	100	170	140	90
Construction trades occupations	100	100	80	50	65
Transport equipment operating occupations	80	60	85	80	35
Other(24)	40	25	50	35	10
Females - Total labour force	455	745	865	460	495
Occupation - Not applicable(19)	10	20	5	15	15
All occupations(20)	445	730	855	445	475
Managerial, administrative and related occupations	5	30	35	35	20
Teaching and related occupations	30	50	85	25	55
Occupations in medicine and health	35	90	65	20	40
Technological, social, religious, artistic and related occupations(21)	15	20	65	20	15
Clerical and related occupations	125	310	265	130	175
Sales occupations	75	85	115	85	50
Service occupations	100	110	175	70	95
Primary occupations(22)	-	-	-	20	5
Processing occupations	15	-	20	-	5
Machining, product fabricating, assembling and repairing occupations(23)	25	25	30	15	10
Other(25)	30	10	-	25	10
<b>INDUSTRY DIVISIONS (18):</b>					
Both sexes - Total labour force	1,095	1,760	2,130	1,170	1,405
Industry - Not applicable(19)	15	55	5	20	25
All industries(20)	1,080	1,705	2,120	1,145	1,380
Primary industries(26)	15	20	-	30	15
Manufacturing industries	140	190	275	125	145
Construction industry	75	65	50	90	55
Transportation, communication and other utilities	170	200	220	145	155
Trade	250	380	465	265	165
Finance, insurance and real estate	45	80	120	25	30
Community, business and personal service industries	275	585	635	400	330
Public administration and defence	115	180	360	65	475

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	Caractéristiques
015	016	017	100	101	
1,360	620	1,455	1,035	1,265	ACTIVITÉ:
1,125	515	1,130	740	975	Hommes - Population de 15 ans et plus
1,055	490	1,025	690	895	Faisant partie de la population active
70	20	110	50	75	Occupés
235	105	320	300	290	En chômage
40	25	75	70	75	Ne faisant pas partie de la population active
82.7	83.1	77.7	71.5	77.1	Ayant travaillé en 1981 ou en 1980
69.2	57.1	59.4	54.4	58.1	Taux d'activité
87.6	92.1	87.2	77.5	83.2	15-24 ans
89.4	93.9	91.7	84.2	84.1	25 ans et plus
6.2	3.9	9.7	6.8	7.7	Mariés (les séparés non compris)
18.5	10.0	24.6	9.7	16.7	Taux de chômage
2.9	2.4	5.3	6.0	5.7	15-24 ans
1,400	590	1,680	935	1,150	25 ans et plus
805	375	965	490	475	Femmes - Population de 15 ans et plus
690	315	910	430	420	Faisant partie de la population active
115	60	55	60	60	Occupées
600	225	710	445	675	En chômage
95	50	125	70	105	Ne faisant pas partie de la population active
57.5	63.6	57.4	52.4	41.3	Ayant travaillé en 1981 ou en 1980
63.2	53.6	55.8	52.4	32.8	Taux d'activité
54.6	65.6	58.3	52.8	44.2	15-24 ans
60.1	57.1	55.8	54.2	43.2	25 ans et plus
14.3	16.0	5.7	12.2	12.6	Mariées (les séparées non comprises)
18.2	20.0	11.3	18.2	15.8	Taux de chômage
11.3	15.3	3.6	11.8	10.5	15-24 ans
					25 ans et plus
1,125	510	1,135	740	970	GRANDS GROUPES PROFESSIONNELS (18)
15	10	10	10	5	Hommes - Population active totale
1,105	500	1,125	730	965	Profession - Sans objet (19)
40	80	185	30	80	Toutes les professions (20)
35	40	55	35	30	Directeurs, gérants, administrateurs et personnel assimilé
25	20	25	15	5	Enseignants et personnel assimilé
65	40	100	45	45	Médecine et santé
70	15	90	35	35	Professions techniques, sociales, religieuses, artistiques et personnel assimilé (21)
110	40	115	70	110	Employés de bureau et travailleurs assimilés
240	35	135	75	70	Travailleurs spécialisés dans la vente
15	5	10	5	40	Travailleurs spécialisés dans les services
30	20	30	30	40	Professions primaires (22)
160	70	160	135	195	Travailleurs des industries de transformation
140	30	90	115	120	Usineurs et travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits (23)
120	55	80	85	130	Travailleurs du bâtiment
60	50	40	50	65	Personnel d'exploitation des transports
800	370	965	485	480	Autres (24)
60	5	-	15	5	Femmes - Population active totale
745	365	965	475	470	Profession - Sans objet (19)
30	20	35	10	40	Toutes les professions (20)
25	35	80	35	25	Directeurs, gérants, administrateur et personnel assimilé
80	45	105	60	50	Enseignants et personnel assimilé
35	30	75	5	20	Médecine et santé
245	105	335	150	180	Professions techniques, sociales, religieuses, artistiques et personnel assimilé (21)
140	25	130	85	20	Employés de bureau et travailleurs assimilés
145	80	135	95	60	Travailleurs spécialisés dans la vente
5	-	15	5	10	Travailleurs spécialisés dans les services
5	5	-	-	5	Professions primaires (22)
5	10	25	20	20	Travailleurs des industries de transformation
25	10	35	15	35	Usineurs et travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits (23)
					Autres (25)
1,925	885	2,100	1,230	1,445	DIVISIONS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE (18):
75	15	10	25	10	Les deux sexes - Population active totale
1,850	870	2,085	1,205	1,440	Activité économique - Sans objet (19)
15	20	75	25	65	Toutes les activités économiques (20)
205	65	220	225	160	Industries primaires (26)
105	35	120	70	150	Industries manufacturières
245	110	220	100	210	Bâtiment et travaux publics
370	180	415	260	315	Transports, communications et autres services publics
70	30	70	60	40	Commerce
590	350	745	360	355	Finances, assurances et affaires immobilières
250	75	230	95	140	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
					Administration publique et défense

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	CT - SR 010	CT - SR 011	CT - SR 012	CT - SR 013	CT - SR 014
<b>CLASS OF WORKER:</b>					
Males - All classes of worker (20)	635	970	1,265	705	905
Paid workers (27)	605	935	1,220	620	865
Self-employed (28)	30	35	50	80	35
Females - All classes of worker (20)	445	730	855	445	480
Paid workers (27)	435	725	815	415	465
Self-employed (28)	5	5	35	5	15
<b>PLACE OF WORK:</b>					
Males in employed labour force	615	925	1,230	625	895
Working in CT (29) (*)	...	...	...	...	...
Working at home (*)	...	...	...	...	...
Working in C (M) A (30)	545	870	1,095	560	790
Working outside C (M) A (31)	60	50	125	60	90
Working outside Canada	5	5	15	5	20
With no usual place of work in C (M) A	10	5	-	5	-
Females in employed labour force	395	655	780	405	440
Working in CT (29) (*)	...	...	...	...	...
Working at home (*)	...	...	...	...	...
Working in C (M) A (30)	385	635	740	370	400
Working outside C (M) A (31)	10	20	45	30	30
Working outside Canada	-	5	-	-	5
With no usual place of work in C (M) A	-	-	-	10	-
<b>1980 INCOME</b>					
<b>TOTAL INCOME (*) - Males 15 years and over with income</b>	840	1,260	1,495	810	1,015
Under \$2,000 (32)	75	125	160	45	70
\$ 2,000 - \$ 3,999	40	105	65	40	40
4,000 - 5,999	80	75	55	50	30
6,000 - 9,999	125	105	175	85	50
10,000 - 14,999	155	150	160	125	110
15,000 - 19,999	180	190	330	110	225
20,000 - 24,999	105	145	210	150	210
25,000 and over	75	370	335	215	280
Average income	\$ 13,531	17,536	18,052	20,141	21,719
Median income	\$ 12,853	16,724	17,579	18,842	19,757
Standard error of average income	\$ 630	703	702	1,217	1,080
<b>Females 15 years and over with income</b>	685	1,235	1,290	675	680
Under \$1,000 (32)	90	120	175	100	170
\$ 1,000 - \$ 1,999	50	135	80	70	65
2,000 - 2,999	50	70	125	80	40
3,000 - 3,999	40	105	75	40	30
4,000 - 5,999	160	180	195	100	60
6,000 - 7,999	85	125	140	55	80
8,000 - 9,999	55	120	90	50	45
10,000 - 14,999	95	220	195	100	85
15,000 and over	55	160	210	85	100
Average income	\$ 6,493	8,019	7,974	7,516	6,954
Median income	\$ 5,324	6,041	5,855	4,679	4,949
Standard error of average income	\$ 424	414	409	697	583
<b>EMPLOYMENT INCOME:</b>					
Males 15 years and over who worked in 1980	670	1,080	1,355	730	950
Without employment income	25	5	5	15	5
With employment income	640	1,080	1,350	720	945
Under \$2,000 (32)	65	135	155	65	75
\$ 2,000 - \$ 4,999	55	110	90	45	40
5,000 - 9,999	105	90	130	70	65
10,000 - 11,999	45	60	55	45	35
12,000 - 14,999	90	85	75	70	65
15,000 - 17,999	75	90	185	40	105
18,000 - 19,999	70	70	220	50	140
20,000 - 24,999	80	150	135	150	185
25,000 and over	60	290	310	175	240
Average employment income (33)	\$ 13,820	16,788	17,925	19,487	20,512
Median employment income (33)	\$ 13,843	16,884	17,730	18,511	19,268
Standard error of average employment income (33)	\$ 703	705	715	1,264	1,010

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	Caractéristiques
015	016	017	100	101	
1,110	505	1,125	730	965	STATUT PROFESSIONNEL:
1,065	465	1,060	670	895	Hommes - Tous les statuts professionnels (20)
45	35	65	55	70	Travailleurs rémunérés (27)
745	365	965	475	470	Travailleurs autonomes (28)
740	355	935	435	450	Femmes - Tous les statuts professionnels (20)
5	10	25	25	20	Travailleuses rémunérées (27)
					Travailleuses autonomes (28)
					LIEU DE TRAVAIL:
1,055	495	1,025	690	895	Hommes dans la population active occupée
...	...	...	...	...	Travaillant dans le SR (29) (*)
...	...	...	...	...	Travaillant à domicile (*)
935	430	915	570	795	Travaillant dans l'AR/RMR (30)
75	55	70	70	100	Travaillant à l'extérieur de l'AR/RMR (31)
15	10	5	-	-	Travaillant en dehors du Canada
20	-	40	50	-	Sans lieu de travail habituel dans l'AR/RMR
685	310	910	425	420	Femmes dans la population active occupée
...	...	...	...	...	Travaillant dans le SR (29) (*)
...	...	...	...	...	Travaillant à domicile (*)
670	290	860	395	390	Travaillant dans l'AR/RMR (30)
10	20	25	35	30	Travaillant à l'extérieur de l'AR/RMR (31)
5	-	-	-	-	Travaillant en dehors du Canada
-	-	20	-	-	Sans lieu de travail habituel dans l'AR/RMR
					REVENU EN 1980
1,225	540	1,300	930	1,145	REVENU TOTAL (*) - Hommes de 15 ans et plus ayant un revenu
110	30	155	90	40	Moins de \$2,000 (32)
15	35	85	75	45	\$ 2,000 - \$ 3,999
85	40	70	90	110	4,000 - 5,999
90	30	125	105	175	6,000 - 9,999
235	95	165	175	210	10,000 - 14,999
270	75	215	125	235	15,000 - 19,999
265	90	140	125	160	20,000 - 24,999
160	150	345	150	170	25,000 et plus
16,277	19,247	19,309	14,559	15,541	Revenu moyen \$
17,260	17,815	15,924	12,627	14,832	Revenu médian \$
535	1,342	1,339	716	566	Erreur type du revenu moyen \$
1,065	460	1,310	715	705	Femmes de 15 ans et plus ayant un revenu
155	65	130	100	70	Moins de \$1,000 (32)
95	35	130	60	60	\$ 1,000 - \$ 1,999
140	50	95	60	60	2,000 - 2,999
35	25	95	30	70	3,000 - 3,999
175	60	180	135	80	4,000 - 5,999
85	35	140	80	70	6,000 - 7,999
100	30	100	50	60	8,000 - 9,999
210	75	245	120	115	10,000 - 14,999
70	90	190	80	120	15,000 et plus
6,472	8,013	9,464	6,990	8,094	Revenu moyen \$
5,311	5,865	6,298	5,590	6,175	Revenu médian \$
316	641	909	448	524	Erreur type du revenu moyen \$
					REVENU D'EMPLOI:
1,105	510	1,160	765	985	Hommes de 15 ans et plus ayant travaillé en 1980
20	-	15	5	20	Sans revenu d'emploi
1,080	510	1,145	760	960	Avec un revenu d'emploi
85	25	150	85	45	Moins de \$2,000 (32)
50	65	130	100	70	\$ 2,000 - \$ 4,999
100	30	95	100	165	5,000 - 9,999
65	25	45	45	85	10,000 - 11,999
130	70	115	75	110	12,000 - 14,999
145	75	100	35	110	15,000 - 17,999
130	20	100	85	115	18,000 - 19,999
250	80	130	110	110	20,000 - 24,999
130	120	290	130	150	25,000 et plus
16,406	18,016	17,929	14,932	15,665	Moyenne du revenu d'emploi déclaré (33) \$
17,484	16,588	15,855	13,869	15,093	Médiane du revenu d'emploi déclaré (33) \$
535	1,304	978	801	625	Erreur type de la moyenne du revenu d'emploi déclaré (33) \$

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

Characteristics	CT - SR 010	CT - SR 011	CT - SR 012	CT - SR 013	CT - SR 014
<b>EMPLOYMENT INCOME - (Concluded):</b>					
Females 15 years and over who worked in 1980	455	805	1,010	515	545
Without employment income	15	15	20	10	15
With employment income	440	795	990	500	540
Under \$1,000 (32)	70	100	135	100	95
\$ 1,000 - \$ 1,999	45	90	105	70	80
2,000 - 2,999	25	90	105	55	40
3,000 - 4,999	60	75	85	60	55
5,000 - 7,999	70	100	155	35	65
8,000 - 9,999	55	50	75	35	50
10,000 - 11,999	40	55	75	45	30
12,000 - 14,999	30	105	95	25	40
15,000 and over	50	130	165	70	85
Average employment income (33)	\$ 7,089	7,969	7,825	6,715	7,252
Median employment income (33)	\$ 5,839	6,060	6,241	4,029	5,131
Standard error of average employment income (33)	\$ 581	508	450	722	613
<b>CENSUS FAMILY INCOME - All families</b>					
Under \$5,000	690	915	1,230	605	755
\$ 5,000 - \$ 9,999	60	25	40	20	10
10,000 - 14,999	95	55	95	20	10
15,000 - 19,999	95	70	115	60	35
20,000 - 24,999	120	105	200	95	75
25,000 - 29,999	120	115	185	115	140
30,000 - 39,999	70	115	160	70	135
40,000 and over	110	220	255	70	190
Average income	\$ 19,931	29,027	26,412	31,028	32,439
Median income	\$ 19,310	28,264	23,610	24,788	28,539
Standard error of average income	\$ 898	960	877	1,831	1,485
<b>INCOME OF NON-FAMILY PERSONS 15 YEARS AND OVER:</b>					
All non-family persons	275	470	325	205	90
Under \$2,000	45	10	5	40	5
\$ 2,000 - \$ 3,999	25	45	40	10	15
4,000 - 5,999	85	125	55	25	30
6,000 - 9,999	55	95	70	30	5
10,000 - 14,999	25	80	45	25	15
15,000 - 19,999	10	50	45	25	10
20,000 - 24,999	20	30	25	15	5
25,000 and over	5	35	45	30	10
Average income	\$ 7,310	10,992	13,508	12,367	10,876
Median income	\$ 5,572	8,469	9,884	9,632	5,774
Standard error of average income	\$ 802	758	1,242	1,525	2,093
<b>INCIDENCE OF LOW INCOME (34) (*):</b>					
All economic families	690	910	1,250	595	755
Low income economic families	140	65	145	45	20
Incidence of low income (35)	% 20.0	7.3	11.6	7.5	2.5
All unattached individuals	215	425	240	170	45
Low income unattached individuals	130	165	65	45	10
Incidence of low income (35)	% 61.2	39.0	26.0	25.7	22.5
<b>PRIVATE HOUSEHOLD INCOME - All households</b>					
Under \$5,000	870	1,285	1,445	720	795
\$ 5,000 - \$ 9,999	100	80	75	30	15
10,000 - 14,999	150	190	130	55	10
15,000 - 19,999	115	125	165	75	35
20,000 - 24,999	145	150	225	120	85
25,000 - 29,999	125	140	205	105	140
30,000 - 39,999	95	160	200	90	150
40,000 and over	125	220	250	80	190
Average income	\$ 18,339	24,472	24,884	29,127	31,938
Median income	\$ 17,721	22,733	22,401	23,695	27,880
Standard error of average income	\$ 807	846	796	1,669	1,400

See note(s) and footnote(s) at end of table.

**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	CT - SR	Caractéristiques
015	016	017	100	101	
REVENU D'EMPLOI - (fin):					
790	380	1,055	525	530	Femmes de 15 ans et plus ayant travaillé en 1980
25	10	60	25	5	Sans revenu d'emploi
760	370	995	500	525	Avec un revenu d'emploi
90	25	95	75	60	Moins de \$1,000 (32)
65	30	125	50	50	\$ 1,000 - \$ 1,999
80	40	85	30	50	2,000 - 2,999
75	45	100	50	30	3,000 - 4,999
115	35	140	80	95	5,000 - 7,999
100	50	80	55	30	8,000 - 9,999
85	10	55	50	50	10,000 - 11,999
100	60	145	25	65	12,000 - 14,999
55	70	170	75	90	15,000 et plus
7,112	8,896	9,462	7,625	8,501	Moyenne du revenu d'emploi déclaré (33)
7,195	8,352	7,038	6,656	7,241	Médiane du revenu d'emploi déclaré (33)
370	706	920	575	625	Erreur type de la moyenne du revenu d'emploi déclaré (33)
REVENU DE LA FAMILLE DE RECENSEMENT - Toutes les familles					
950	430	1,050	710	875	Moins de \$5,000
30	-	35	35	20	\$ 5,000 - \$ 9,999
75	20	90	80	55	10,000 - 14,999
95	35	145	90	125	15,000 - 19,999
145	35	130	120	180	20,000 - 24,999
170	75	110	90	170	25,000 - 29,999
135	90	150	95	100	30,000 - 39,999
235	105	195	120	120	40,000 et plus
60	65	195	85	110	Revenu moyen
24,270	28,950	30,942	23,701	24,370	Revenu médian
23,166	27,457	25,286	21,264	21,516	Erreur type du revenu moyen
709	1,612	2,406	1,148	920	
REVENU DES PERSONNES HORS FAMILLE DE 15 ANS ET PLUS:					
305	100	335	200	210	Toutes les personnes hors famille
70	5	30	10	-	Moins de \$2,000
20	10	35	30	25	\$ 2,000 - \$ 3,999
40	5	60	80	50	4,000 - 5,999
30	20	35	25	65	6,000 - 9,999
75	35	85	40	40	10,000 - 14,999
40	25	40	-	25	15,000 - 19,999
15	-	20	15	-	20,000 - 24,999
15	10	35	5	10	25,000 et plus
9,400	14,523	11,905	7,554	8,860	Revenu moyen
9,399	12,566	11,332	5,606	6,743	Revenu médian
919	2,789	1,014	854	744	Erreur type du revenu moyen
FRÉQUENCE DES FAIBLES REVENUS (34) (*):					
960	430	1,060	715	880	Toutes les familles économiques
75	20	135	90	80	Familles économiques à faible revenu
7.7	5.3	12.6	12.5	9.3	Fréquence des faibles revenus (35)
215	85	240	140	150	Toutes les personnes seules
75	15	90	75	45	Personnes seules à faible revenu
34.8	17.1	36.3	53.2	31.4	Fréquence des faibles revenus (35)
REVENU DU MÉNAGE PRIVÉ - Tous les ménages					
1,120	500	1,225	850	960	Moins de \$5,000
45	20	50	60	20	\$ 5,000 - \$ 9,999
95	40	135	145	95	10,000 - 14,999
135	40	170	130	130	15,000 - 19,999
195	50	145	115	190	20,000 - 24,999
185	85	140	90	140	25,000 - 29,999
140	85	170	105	120	30,000 - 39,999
260	110	210	115	135	40,000 et plus
70	75	210	95	115	Revenu moyen
23,409	27,341	28,990	21,688	23,807	Revenu médian
22,263	25,624	24,488	18,892	20,904	Erreur type du revenu moyen
677	1,516	1,984	1,081	900	

Voir note et renvoi(s) à la fin du tableau.

**Table 1. Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981**

Based on 20% sample data(1)

### Notes and Footnotes

#### Notes:

- a - Adjusted figures due to boundary changes.
- \* - For additional information concerning the data, see "Special Notes" section of text.
- Median age at first marriage is based on unrounded data, by single years.
- Average and median income based on unrounded data; participation and unemployment rates based on rounded data.
- Occupation data for 1981 are based on the 1980 Standard Occupational Classification.
- Industry data for 1981 are based on the 1970 Standard Industrial Classification.
- n.e.c. = not elsewhere classified.

#### Footnotes:

- (1) With the exception of the first four lines of data which are based on 100% data.
- (2) Totals for each component of the CMA/CA are shown in Catalogue Nos. 95-943 and 95-944.
- (3) Based on 1981 area.
- (4) Includes "Other home language".
- (5) Includes "Home language different from mother tongue".
- (6) The total "Born outside Canada" includes persons from countries and regions not specified below.
- (7) Persons born outside Canada who are Canadian citizens by birth do not have a period of immigration or an age at immigration.
- (8) Includes the first five months only of 1981.
- (9) Includes "Attending school part-time".
- (10) Includes "No schooling or kindergarten only".
- (11) Other non-university education refers to both post-secondary non-university courses requiring secondary school graduation and courses taken in other institutions such as trade schools or vocational centres which may not require secondary school graduation.
- (12) Includes "Other non-university certificates or diplomas" and "Trades certificates or diplomas".
- (13) Includes those with both university and other non-university education as well as those with university only.
- (14) For private owner-occupied non-farm dwellings only.
- (15) For one-family households without additional person(s) in tenant-occupied non-farm dwellings only (excludes households with negative or no household income in 1980).
- (16) For one-family households without additional person(s) in owner-occupied non-farm dwellings only (excludes households with negative or no household income in 1980).
- (17) Major payments include mortgage, tax, and utility payments where applicable.
- (18) Occupation major groups and industry divisions totals include computer assignment of the "not stated". These assignments are based on selected socio-economic characteristics.
- (19) Unemployed persons 15 years of age and over, who have never worked or who had worked only prior to January 1, 1980.
- (20) This category is also referred to as the "Experienced Labour Force".
- (21) Includes the following occupation major groups:
  - occupations in natural sciences, engineering and mathematics;
  - occupations in social sciences and related fields;
  - occupations in religion;
  - artistic, literary, recreational and related occupations.
- (22) Includes the following occupation major groups:
  - farming, horticultural and animal husbandry occupations;
  - fishing, trapping and related occupations;
  - forestry and logging occupations;
  - mining and quarrying including oil and gas field occupations.
- (23) Includes the following occupation major groups:
  - machining and related occupations;
  - product fabricating, assembling and repairing occupations.
- (24) Includes the following occupation major groups:
  - material handling and related occupations, n.e.c.;
  - other crafts and equipment operating occupations;
  - occupations not elsewhere classified.
- (25) Includes the following occupation major groups:
  - construction trades occupations;
  - transport equipment operating occupations;
  - material handling and related occupations, n.e.c.;
  - other crafts and equipment operating occupations;
  - occupations not elsewhere classified.
- (26) Includes the following industry divisions:
  - agriculture;
  - forestry;
  - fishing and trapping;
  - mines (including milling), quarries and oil wells.
- (27) Includes self-employed in incorporated companies.
- (28) Includes self-employed in unincorporated companies only.
- (29) Includes persons working at home.
- (30) Includes persons with a CT of work not stated or not codable. Excludes persons with no usual place of work in C(M)A.
- (31) Includes all other CT'd and non-CT'd areas.
- (32) Includes loss.
- (33) For persons with employment income.
- (34) See text for universe covered and for definitions of concepts and terms.
- (35) Calculated from unrounded data.



**Tableau 1. Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles, selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981**

Basé sur les données-échantillon (20%)(1)

### Nota et renvois

#### Nota:

- a - Chiffres ajustés à cause de changements de limites.
- \* - Pour obtenir plus de renseignements concernant les données, voir la section "notes spéciales" du texte.
- Âge médian au premier mariage est calculé à partir des données non arrondies par année d'âge.
- La moyenne et médiane du revenu sont calculées à partir de données non arrondies; les taux d'activité et de chômage à partir de données arrondies.
- Les données des professions de 1981 sont basées d'après la Classification type des professions, 1980.
- Les données de l'activité économique de 1981 sont basées d'après la Classification des activités économiques, 1970.
- n.c.a. = non classé ailleurs.

#### Renvois:

- (1) À l'exception des quatre premières lignes de données qui sont basées sur les données à 100%.
- (2) Les totaux de chaque composante des RMR/AR apparaissent dans les nos 95-943 et 95-944 au catalogue.
- (3) D'après la superficie de 1981.
- (4) Comprend "autre langue parlée à la maison".
- (5) Comprend "langue parlée à la maison différente de la langue maternelle".
- (6) Le total de la population "née en dehors du Canada" comprend également les personnes provenant des pays et des régions qui ne sont pas indiqués ci-dessous.
- (7) Il n'y a pas de période d'immigration ou d'âge à l'immigration pour les personnes nées en dehors du Canada qui sont de citoyenneté canadienne de naissance.
- (8) Ne comprend que les cinq premiers mois de 1981.
- (9) Comprend "fréquentant l'école à temps partiel".
- (10) Comprend "aucune scolarité ou uniquement l'école maternelle".
- (11) Autres études non universitaires: cours postsecondaires non universitaires qui exigent un certificat d'études secondaires ainsi que les cours suivis dans d'autres établissements tels que les écoles de métiers ou les centres de formation professionnelle qui n'exigent pas de certificat d'études secondaires.
- (12) Comprend "certificat ou diplôme d'autres études non universitaires" et "certificat ou diplôme d'une école de métiers".
- (13) Comprend les personnes qui ont fait des études universitaires et d'autres non universitaires ainsi que celles qui ont fait des études universitaires seulement.
- (14) S'applique seulement aux logements non agricoles occupés par leur propriétaire.
- (15) S'applique seulement aux ménages unifamiliaux sans autres personnes dans les logements non agricoles occupés par un locataire (à l'exclusion des ménages ayant enregistré un revenu négatif ou n'ayant aucun revenu en 1980).
- (16) S'applique seulement aux ménages unifamiliaux sans autres personnes dans les logements non agricoles occupés par leur propriétaire (à l'exclusion des ménages ayant enregistré un revenu négatif ou n'ayant aucun revenu en 1980).
- (17) Les principales dépenses comprennent les paiements hypothécaires, l'impôt foncier et les paiements au titre d'autres services, s'il y a lieu.
- (18) Les totaux des grands groupes professionnels et des divisions d'activité économique comprennent les assignations par ordinateur des catégories "non déclarées". Ces assignations sont fondées sur certaines caractéristiques socio-économiques.
- (19) Personnes en chômage de 15 ans et plus qui n'ont jamais travaillé ou ont travaillé seulement avant le 1er janvier 1980.
- (20) On nomme aussi cette catégorie "population active expérimentée".
- (21) Comprend les grands groupes professionnels suivants:
  - travailleurs des sciences naturelles, du génie et des mathématiques;
  - travailleurs spécialisés des sciences sociales et domaines connexes;
  - membres du clergé et assimilés;
  - professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé.
- (22) Comprend les grands groupes professionnels suivants:
  - agriculteurs, horticulteurs et éleveurs;
  - pêcheurs, trappeurs et travailleurs assimilés;
  - travailleurs forestiers et bûcherons;
  - mineurs, carriers, foreurs de puits de pétrole et de gaz et travailleurs assimilés.
- (23) Comprend les grands groupes professionnels suivants:
  - usiniers et travailleurs des domaines connexes;
  - travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits.
- (24) Comprend les grands groupes professionnels suivants:
  - manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.;
  - autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines;
  - travailleurs non classés ailleurs.
- (25) Comprend les grands groupes professionnels suivants:
  - travailleurs du bâtiment;
  - personnel d'exploitation des transports;
  - manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.;
  - autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines;
  - travailleurs non classés ailleurs.
- (26) Comprend les activités économiques suivantes:
  - agriculture;
  - forêts;
  - chasse et pêche;
  - mines (y compris broyage), carrières et puits de pétrole.
- (27) Y compris les travailleurs et travailleuses autonomes dans les entreprises constituées en corporation.
- (28) Y compris les travailleurs et travailleuses autonomes dans les entreprises non constituées en corporation seulement.
- (29) Y compris les personnes qui travaillent à domicile.
- (30) Y compris les personnes dont le SR est non déclaré ou impossible à coder. Ne comprend pas les personnes sans lieu de travail habituel dans l'AR/RMR.
- (31) Y compris toutes les autres régions divisées en SR ou non.
- (32) Y compris les pertes.
- (33) S'applique aux personnes ayant un revenu d'emploi.
- (34) Se reporter au texte pour connaître l'univers pris en compte et les définitions des concepts et des termes.
- (35) Calculé à partir de données non arrondies.

CONVERSION TABLE - TABLE DE CONVERSION

Census Tract Numbers in 1981, with Numbers for Corresponding Census Tracts in 1976,  
Census Agglomeration of North Bay

Numéros des secteurs de recensement en 1981 et numéros des secteurs de recensement correspondants en 1976,  
agglomération de recensement de North Bay

1981	1976
001	NORTH BAY, C*
002	NORTH BAY, C*
003	NORTH BAY, C*
004	NORTH BAY, C*
005	NORTH BAY, C*
006	NORTH BAY, C*
007	NORTH BAY, C*
008	NORTH BAY, C*
009	NORTH BAY, C*
010	NORTH BAY, C*
011	NORTH BAY, C*
012	NORTH BAY, C*
013	NORTH BAY, C*
014	NORTH BAY, C*
015	NORTH BAY, C*
016	NORTH BAY, C*
017	NORTH BAY, C*
100	HIMSWORTH, NORTH, TM
101	FERRIS, EAST, TM

\* Part of a Census Tract or Census Subdivision. - Partie de secteur de recensement ou de subdivision de recensement.





Statistics Canada Library  
Bibliothèque Statistique Canada



1010010844

